

English

Safety and Compliance I-110

1 Safety

The Tobii Dynavox I-Series device has been tested and approved as compliant to all the Specifications and Standards listed in 2 *Compliance Information*, page 3 of this manual and in the 7 *Technical Specifications*, page 5. Nevertheless, in order to ensure safe operation of your Tobii Dynavox I-Series device, there are a few safety warnings to bear in mind:



No modification of this equipment is allowed



The Tobii Dynavox I-Series is not to be used as a life supporting Device, and it shall not be relied on in case of loss of function due to power loss or other causes.



The Tobii Dynavox I-Series device is designed to meet a high ingress protection rating, meaning it will withstand light rain or snow. However, it shall not be exposed to or used in heavy rain or weather conditions outside the Technical Specification of the Tobii Dynavox I-Series device.



The Tobii Dynavox I-Series device is designed to be rugged and durable. It shall still be handled and used with care when moving around.



There could be a choking hazard risk if small parts detach from the Tobii Dynavox I-Series device.



The Tobii Dynavox I-Series device shall only be used with Tobii Dynavox I-Series specific Accessories that have a mounting instruction included with the accessory.



Young children or people with cognitive disabilities should not have access to, or the use of, the Tobii Dynavox I-Series device, with or without carry strap or other accessories, without parental or guardian supervision.

1.1 Avoiding Hearing Damage



Permanent hearing loss may occur if earphones, headphones or speakers are used at high volume. To prevent this, the volume should be set to a safe level. You can become desensitized over time to high sound levels which may then sound acceptable, yet still could be damaging your hearing. If you experience symptoms such as ringing in your ears, please lower the volume or stop using the earphones/headphones. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

Hearing experts suggest the following measures to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use earphones or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you cannot hear people speaking near you.

To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

1.2 Temperature



Due to use in direct sunshine or in any other hot environment the Tobii Dynavox I-Series device may have hot surfaces. There is a built in temperature sensor that monitors the temperature. If the sensor detects temperatures above the temperature specified in *Table 6.1 Maximum Allowed Hotspot Temperature*, page 5 the device will automatically trigger a Windows Shut Down to not cause the User any risk of harm. It may take a while before Tobii Dynavox I-Series device can be restarted as the unit may first need time to cool down.

1.3 Power Supply and Batteries



The Tobii Dynavox I-Series device contains a rechargeable battery. All rechargeable batteries degrade over time. Thus the possible usage times for the Tobii Dynavox I-Series after a full charge can become shorter over time than when the device was new.



The Tobii Dynavox I-Series device uses a Li-ion battery.

If you are in a hot environment, be aware that it can affect the ability to charge the battery. The internal temperature has to be between 0 °C/32 °F and 45 °C/113 °F for the battery to charge. If the internal battery temperature raises above 45 °C/113 °F the battery will not charge at all.

Move the Tobii Dynavox I-Series device to a cooler environment to let the battery charge properly.



Avoid exposing the Tobii Dynavox I-Series device to fire or to temperatures above 60 °C/140 °F. These conditions may cause the battery to malfunction, generate heat, ignite or explode. Be aware that it is possible, in a worst case scenario, for temperatures to reach greater than those stated above in, for example, the trunk of a car on a hot day. So, storing the Tobii Dynavox I-Series device, in a hot car trunk could conceivably lead to a malfunction.



Only charge the Tobii Dynavox I-Series battery in an ambient temperature of 0 °C/32 °F to 45 °C/113 °F.



Use only the supplied power adapter to charge the Tobii Dynavox I-Series device. Using unauthorized power adapters may severely damage the Tobii Dynavox I-Series device.



Do not open, or modify, the casing of the Tobii Dynavox I-Series device or of the power supply, since you may be exposed to potentially hazardous electrical voltage. The device contains no serviceable parts. If the Tobii Dynavox I-Series device or its accessories are mechanically damaged, **do not to use them**.



If the battery are not charged or the Tobii Dynavox I-Series is not connected to the power supply, the Tobii Dynavox I-Series device will shut down.



If the Power Supply Cord is damaged it needs to be replaced by Service Personnel only. Do not use the Power Supply Cord until replaced.



Only connect the Tobii Dynavox I-Series to the Power adapters shipped with this device.



The appliance coupler of the power supply is used as the Mains Disconnection Device, please do not position the Tobii Dynavox I-Series device so that it is difficult to operate the disconnection device.



Special regulations apply to shipping devices containing Li-ion batteries. If dropped, crushed, or short-circuited, these batteries can release dangerous amounts of heat and may ignite, and are dangerous in fires.

Please reference IATA regulations when shipping lithium metal or lithium ion batteries or cells: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



The Power adapters shall not be used without an adult or Caregiver supervision.

1.4 Mounting



The Tobii Dynavox I-Series should be mounted according to MANUFACTURER instructions of approved mounts. Tobii Dynavox or its agents are not liable for damage or injuries to a person or its property due to a Tobii Dynavox I-Series falling from a mounted configuration. The mounting of a Tobii Dynavox I-Series is done entirely at the user's own risk.

1.5 Emergency



Do not rely on the Tobii Dynavox I-Series device for emergency calls or banking transactions. We recommend having multiple ways to communicate in emergency situations. Banking transactions should only be carried out with a system recommended by, and approved according to the standards of your bank.

1.6 Electricity



Do not open the casing of the Tobii Dynavox I-Series device, since you may be exposed to potentially hazardous electrical voltage. The device contains no user serviceable parts.

1.7 Child Safety



The Tobii Dynavox I-Series are advanced computer systems and electronic devices. As such they are composed of numerous separate, assembled parts. In the hands of a child certain of these parts, including accessories, have the possibility of being separated from the device, possibly constituting a choking hazard or another danger to the child.

Young children should not have access to, or the use of, the device without parental or guardian supervision.

1.8 Software



Windows 10 comes with Windows Defender included, providing protection from viruses, malware, and other potential threats. Regardless of whether you use Windows Defender or a third party anti-virus software, we recommend that you always keep your antivirus software up-to-date.



Software other than that which is pre-installed on the Tobii Dynavox I-Series is installed at the user's own risk. External software could cause the Tobii Dynavox I-Series to malfunction and might not be covered by the warranty.

1.9 Magnetic Field



The Tobii Dynavox I-Series device contains magnets. Magnetic fields may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. As a general rule, maintain a minimum distance of 6 inches (15 centimeters) between any item with magnets and your heart device.

If you suspect that the Tobii Dynavox I-Series device is interfering with your pacemaker or any other medical device, stop using the Tobii Dynavox I-Series device and consult your physician for specific information about that affected medical device.

1.10 Third Party



Any use of the Tobii Dynavox I-Series outside the intended use and together with any third party software or hardware that changes the intended use is a risk and nothing that Tobii Dynavox can take any responsibility for.



Being a medical device, parts connected for a SIGNAL INPUT/OUTPUT must be compliant to the Medical IEC standard 60601-1

1.11 Environmental Control



The Programmable IR Remote Control — Environmental Control Unit (ECU) is not to be relied on as the only method of interaction with IR controlled devices.

2 Compliance Information

2.1 FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Modifications not expressly approved by Tobii Dynavox could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

2.1.1 For P15B Equipment

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

2.1.2 For Portable Devices

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device was tested for typical hand held operations with the device contacted directly to the human body to the sides of the device. To maintain compliance with FCC RF exposure compliance requirements, avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting.

2.2 Radio Wave Exposure and Specific Absorption Rate (SAR) Information

The Tobii Dynavox I-Series device has been tested as a Class 1 Medical Device. Medical electrical equipment such as this requires special caution regarding Electro-magnetic Compatibility (EMC) and thus needs to be installed and placed into service according to the information provided in this manual.



Using other cables and accessories other than those provided or that are integrated in the device may affect EMC performance.

The SAR (Specific Absorption Rate) limit as dictated by the FCC (in the USA) and by the IC (in Canada) is 1.6W/kg averaged over 1 gram of tissue. In Europe/EU (CE regulations) it is 2.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue. The Devices, I-110 (FCC ID: W5M-TDI110), (IC ID 5534A-TDI110) have been tested against these SAR limits to maintain compliance with FCC/IC/CE RF exposure requirements.

This equipment complies with FCC/IC/EU RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The highest SAR value for the I-110 device is 0.3 W/kg.

In order to maintain compliance as a Class 1 Medical device, the switches that are used in combination with the Tobii Dynavox I-Series device must fulfill the isolation requirements of IEC/EN 60601-1 based on 15 V DC. They must be electrically floating switches (switches that are not grounded).

2.3 Industry Canada Statement

Caution

- (i) The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
- (ii) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit;
- (iii) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation as appropriate; and
- (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i. e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

This device (IC ID: 5534A-TD11 10) has been tested to the safety requirements for exposure to radio waves (SAR) in RSS-102 to the General Public (Uncontrolled Environment) limits (1.6W/Kg). The highest SAR value for the I-110 device is 0.3 W/kg.. This device can be operated safely with a minimum distance 0 cm between the equipment and the user's body.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD11 10) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0.3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE Statement

This equipment complies with the requirements relating to electromagnetic compatibility, the essential protection requirement of Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU to meet the regulation of the radio equipment and telecommunications terminal equipment.

2.5 Directives and Standards

The Tobii Dynavox I-Series complies with the following directives:

- Medical Device Regulation (MDR)
- Low voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- Reach Directive 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17
- Batteries Directive 2013/56/EU

The device has been tested to comply with IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 and EN ISO 14971:2012 and other relevant standards for the intended markets.

3 Customer Support

For support, please contact your local representative or Support at Tobii Dynavox. In order to receive assistance as quickly as possible, make sure you have access to your Tobii Dynavox I-Series device and, if possible, an Internet connection. You should also be able to supply the serial number of the device, which you will find on the Service tag label.

For further product information and other support resources, please visit www.tobiidynavox.com or www.myTobiiDynavox.com.

4 Disposing of the Tobii Dynavox I-Series Device

Do not dispose of the Tobii Dynavox I-Series Device in general household or office waste. Follow your local regulations for the disposal of electrical and electronic equipment.

5 Disposing of the Batteries

Do not dispose of the batteries in general household or office waste. Follow your local regulations for the disposal of batteries.

6 Maximum Allowed Temperature

Table 6.1 Maximum Allowed Hotspot Temperature

Allowable maximum temperature for skin contact of the Tobii Dynavox I-Series metal surfaces.	Maximum Temperature °C/°F
	Hotspot ¹ surface under stand. Not likely to be touched
Surface may feel warm if continued skin contact.	47/117 (55/131 is limit for ITE ⁱⁱ)
Surface temperature may start to feel uncomfortable if continued skin contact.	55/131 (70/158 is limit for ITE ⁱⁱ)
Temperature DEVICE SHUT OFF — not to cause risk of harm.	60/140 (device max limit)
i. For Hotspot location, see <i>Figure 6.1 Hotspot Temperature Area, page 5.</i> ii. ITE refers to Information Technology Equipment, i.g. computers, tablets devices etc	

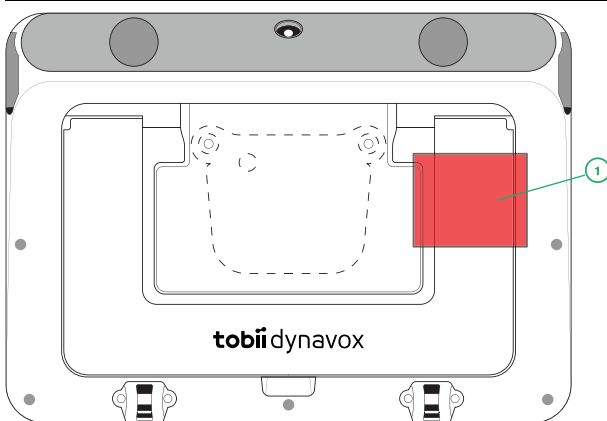


Figure 6.1 Hotspot Temperature Area

The Tobii Dynavox I-Series device may get warm and to avoid discomfort there are three (3) temperature levels the device will be monitoring by itself. If the temperature reaches the first level in *Table 6.1 Maximum Allowed Hotspot Temperature* a notification will be shown on the screen to inform the user. This is to avoid any risk of discomfort for the user due to the device being warm.

The second level notification will inform of the risk that the I-Series will shut down if it will become warmer. This temp level may also cause the user discomfort if holding the device for a longer time.

If reaching the third level, the I-Series device will shut down not to risk the temperature to cause any risk of harm to the user.

If the user tries to start the I-Series when the device temperature is above the third level, the device will not start up. The green LED will flicker when the power button is pressed, but the device will stay in the off condition. Let the I-Series cool down and try starting the device when the device temperature is below the third level.

7 Technical Specifications

7.1 Tobii Dynavox I-Series Device

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Model	I-110
Screen	10.1", Aspect ratio: 16:10, LED Backlight Unit
Screen Resolution	1920 × 1200
Touch Panel	Multi point Capacitive Touch Corning Gorilla Glass
Dimensions (WxHxD)	258 × 186 × 38 mm 10.2 × 7.3 × 1.5 inches
Weight	1.15 kg 2.54 lbs
Speakers	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Microphone	1 × Digital MEMS Microphone
Processor	Intel Atom Z8350 – 4 cores, 2 MB cache, 1.92 Ghz

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Model	I-110
RAM	4 GB
Operating system	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Flash drive	128 GB eMMC
Sensors	3-axis gyro, accelerometer, compass, ambient light sensor
Connectors	1 × 3.5 mm Headset/Audio-out port (stereo) with jack detection (Headphone and microphone port) 2 × Switch port, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Buttons	1 × Power On 1 × Volume Up 1 × Volume Down
WLAN/Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
IR Remote Control (Environmental Control Unit)	Learning remote with integrated library of pre-programmed devices
Camera	Rear-facing: 8 Mega pixels Front-facing: 2 Mega pixels
IP class	IP 54 (with I/O covers in place)

7.2 Battery

Item	Specification
Manufacturer	Tobii Dynavox
Model Name	9789OTG101
Battery Technology	Li-ion rechargeable battery
Battery Capacity	46.62 Wh
Battery Run Time	> 8 hours, normal usage
Battery Charge Time	< 4 hours

7.3 Power Adapter

Item	Specification
Trademark	ADAPTER TECH.
Manufacturer	Adapter Technology Co., Ltd.
Model Name	ATM036T-A150
Rated Input	100–240V~50-60Hz, 1A–0.45A
Rated Output	15VDC, 2.4A
Output Plug	Barrel connector

Deutsch

Safety and Compliance I-110

1 Sicherheit

Das Tobii Dynavox I-Series wurde getestet und zugelassen und entspricht allen in 2 *Zertifizierungsinformationen*, Seite 9 dieser Anleitung und im 7 *Technische Daten*, Seite 11 aufgeführten Spezifikationen und Normen. Um einen sicheren Betrieb des Tobii Dynavox I-Series zu gewährleisten, sind jedoch einige Warnhinweise zu beachten:



Es dürfen keine Modifikationen an dieser Ausrüstung vorgenommen werden.



Das Tobii Dynavox I-Series ist nicht als lebensunterstützendes Gerät zu verwenden und im Falle eines Funktionsverlustes durch Stromausfall oder andere Ursachen ist auf das Gerät kein Verlass.



Das Tobii Dynavox I-Series erfüllt die Anforderungen einer hohen Schutzklasse gegen das Eindringen unerwünschter Substanzen und kann daher Regen oder Schnee widerstehen. Das Gerät darf aber nicht starkem Regen ausgesetzt werden oder in Wetterverhältnissen genutzt werden, die nicht den technischen Daten des Tobii Dynavox I-Series entsprechen.



Das Tobii Dynavox I-Series ist robust und haltbar. Dennoch sollte es unterwegs vorsichtig behandelt und verwendet werden.



Sollten sich kleine Teile vom Tobii Dynavox I-Series lösen, könnte das Risiko einer Erstickungsgefahr bestehen.



Das Tobii Dynavox I-Series darf nur mit Zubehörteilen verwendet werden, die für das Tobii Dynavox I-Series bestimmt und mit einer Montageanleitung ausgestattet sind.



Kleine Kinder oder Menschen mit geistiger Behinderung sollten das Tobii Dynavox I-Series ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte bzw. Assistenz weder erreichen noch benutzen dürfen, gleichgültig, ob sie einen Trageriemen verwenden oder nicht.

1.1 Vermeidung von Hörschäden



Wenn Kopfhörer oder Lautsprecher mit zu hoher Lautstärke verwendet werden, kann ein dauerhafter Hörverlust die Folge sein. Um dies zu vermeiden, stellen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel ein. Es ist zwar möglich, dass Sie sich im Laufe der Zeit an zu hohe Lautstärken gewöhnen und diese nicht als störend empfinden. Dadurch laufen Sie jedoch Gefahr, Ihren Hörsinn zu schädigen. Wenn Sie Symptome wie Pfeifgeräusche im Ohr bemerken, verringern Sie die Lautstärke oder sehen Sie von einer Kopfhörernutzung ab. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es zu einer Beeinträchtigung des Hörvermögens kommen.

Spezialisten empfehlen folgende Maßnahmen zum Schutz des Gehörs:

- Beschränken Sie die Dauer, über die Sie Kopfhörer mit hoher Lautstärke nutzen.
- Erhöhen Sie nach Möglichkeit nicht die Lautstärke, um Störgeräusche in der Umgebung auszublenden.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht verstehen können.

So erreichen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel:

- Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie den Klang verzerrungsfrei und deutlich wahrnehmen können.

1.2 Temperatur



Wird das Tobii Dynavox I-Series in direktem Sonnenschein oder in einer anderen heißen Umgebung verwendet, können die Geräteoberflächen sehr heiß sein. Das Gerät hat einen integrierten Temperatursensor, mit dem die Temperatur überwacht wird. Sollte der Sensor Temperaturen messen, die über den in *Table 6.1 Maximal zugelassene Temperatur am Heißpunkt, Seite 11* angegebenen Temperaturen liegen, wird das Gerät Windows automatisch herunterfahren, um kein Risiko für eine Schädigung des Benutzers zu erzeugen. Es kann eine Weile dauern, bis das Tobii Dynavox I-Series wieder eingeschaltet werden kann, da es möglicherweise zunächst abkühlen muss.

1.3 Netzteil und Akkus



Das Tobii Dynavox I-Series enthält einen wiederaufladbaren Akku. Bei allen Akkus lässt die Leistung mit der Zeit nach. Deshalb kann die mögliche Nutzungszeit des Tobii Dynavox I-Series nach vollständigem Laden mit der Zeit kürzer sein als noch bei dem neuen Gerät.



Das Tobii Dynavox I-Series arbeitet mit einem Lithium-Ionen-Akku.

Sollten Sie sich in einer sehr warmen Umgebung aufhalten, kann es zu Beeinträchtigungen beim Laden des Akkus kommen. Die Innentemperatur des Akkus sollte zwischen 0 °C/32 °F und 45 °C/113 °F liegen, damit er geladen werden kann. Wenn die Akkutemperatur auf über 45 °C/113 °F ansteigt, wird der Akku nicht geladen.

Bringen Sie in diesem Fall das Tobii Dynavox I-Series in eine kühlere Umgebung, damit der Akku korrekt geladen werden kann.



Das Tobii Dynavox I-Series darf weder Feuer noch Temperaturen über 60 °C/140 °F ausgesetzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Akkus, einer Hitzeentwicklung, Entzündung oder Explosion kommen. Hinweis: In bestimmten Situationen, z.B. im Kofferraum eines Autos an einem heißen Tag, kann der genannte Temperaturbereich im ungünstigsten Fall überschritten werden. Wird das Tobii Dynavox I-Series in einem aufgeheizten Kofferraum aufbewahrt, können daher Fehlfunktionen auftreten.



Laden Sie den Akku des Tobii Dynavox I-Series nur bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C/32 °F bis 45 °C/113 °F.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um das Tobii Dynavox I-Series zu laden. Die Verwendung eines nicht autorisierten Netzadapters kann schwere Beschädigungen des Tobii Dynavox I-Series zur Folge haben.



Öffnen oder modifizieren Sie nicht das Metallgehäuse des Tobii Dynavox I-Series oder des Netzteils. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können. Wenn das Tobii Dynavox I-Series oder das Zubehör mechanisch beschädigt ist, **darf es nicht verwendet werden**.



Wenn weder der Akku geladen noch das Tobii Dynavox I-Series an das Netzteil angeschlossen ist, schaltet sich das Tobii Dynavox I-Series ab.



Ist das Kabel des Netzteils beschädigt, darf es nur von Fachpersonal ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Netzkabel solange nicht, bis es ausgetauscht wurde.



Schließen Sie das Tobii Dynavox I-Series nur an die mit dem Gerät mitgelieferten Netzteile an.



Der Netzstecker am Gerät wird als Haupttrennvorrichtung verwendet. Bitte positionieren Sie das Tobii Dynavox I-Series nicht so, dass die Trennvorrichtung schwer zugänglich ist.



Für den Transport von Geräten mit Li-Ion-Akkus gelten spezielle Vorschriften. Diese Akkus können gefährliche Mengen an Hitze abgeben, sich entzünden und Feuer auslösen, wenn sie herunterfallen, zerstört oder kurzgeschlossen werden.

Bitte beachten Sie die IATA-Vorschriften beim Versand von Lithium-Metall- oder Lithium-Ionen-Akkus oder -Zellen: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Die Netzteile dürfen nur unter der Aufsicht eines Erziehungsberechtigten oder einer Pflegeperson verwendet werden.

1.4 Montage



Das Tobii Dynavox I-Series ist gemäß den HERSTELLERVORGABEN für zugelassene Anbringungen zu montieren. Tobii Dynavox oder seine Vertreter haften nicht für Personen- oder Sachschäden, die dadurch verursacht werden, dass das Tobii Dynavox I-Series sich aus einer Anbringenvorrichtung löst und herunterfällt. Der Benutzer trägt bei der Montage eines Tobii Dynavox I-Series das alleinige Risiko.

1.5 Notsituation



Nutzen Sie das Tobii Dynavox I-Series nicht als einzige Möglichkeit für Notrufe oder Bankgeschäfte. Wir empfehlen Ihnen, für Notsituationen mehrere Kommunikationsmöglichkeiten bereitzuhalten. Bankgeschäfte sollten ausschließlich mit einem System ausgeführt werden, das von Ihrer Bank empfohlen wurde und den Standards des Instituts entspricht.

1.6 Elektrizität



Öffnen Sie nicht das Metallgehäuse am Tobii Dynavox I-Series. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können.

1.7 Sicherheit von Kindern



Tobii Dynavox I-Series sind moderne Computersysteme und elektronische Geräte. Genau betrachtet bestehen sie aus mehreren Einzelteilen, die zu einem Ganzen verbaut wurden. In Kinderhänden können bestimmte Einzelteile, z. B. Zubehörteile, vom Gerät getrennt werden, wodurch möglicherweise Erstickungsgefahr oder eine andere Gefahr für das Kind besteht.

Kleine Kinder sollten das Gerät ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte weder erreichen noch benutzen können.

1.8 Software



Im Lieferumfang von Windows 10 ist Windows Defender enthalten, das Schutz vor Viren, Malware und anderen potenziellen Bedrohungen bietet. Ganz gleich, ob Sie Windows Defender oder Antivirensoftware von Drittanbietern nutzen, wir empfehlen Ihnen, Ihre Antivirensoftware immer auf dem neuesten Stand zu halten.



Die Installation anderer als der auf dem Tobii Dynavox I-Series vorinstallierten Software erfolgt auf eigenes Risiko des Nutzers. Externe Software könnte bei dem Tobii Dynavox I-Series Fehlfunktionen auslösen und von der Gewährleistung ausgeschlossen sein.

1.9 Magnetfeld



Das Tobii Dynavox I-Series enthält Magnete. Magnetfelder können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten verursachen. In der Regel sollten Sie stets einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Ihrem Implantat und irgendwelchen magnetischen Gegenständen einhalten.

Wenn Sie vermuten, dass das Tobii Dynavox I-Series die Funktion Ihres Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Geräts beeinträchtigt, nutzen Sie das Tobii Dynavox I-Series nicht mehr. Suchen Sie Ihren Arzt auf, um konkrete Informationen bezüglich des betroffenen medizinischen Geräts zu erhalten.

1.10 Nutzung in Verbindung mit Dritten



Die Verwendung des Tobii Dynavox I-Series außerhalb der vorgesehenen Nutzung und mit Software oder Hardware von Dritten, durch die die vorgesehene Verwendung verändert wird, stellt ein Risiko dar und Tobii Dynavox kann in diesen Fällen keinerlei Verantwortung übernehmen.



Da es sich um ein medizinisches Gerät handelt, müssen zur SIGNALEINGABE/-AUSGABE angeschlossene Teile dem medizinischen Standard 60601-1 der IEC entsprechen.

1.11 Umfeldsteuerung



Die programmierbare IR-Fernbedienung (Environmental Control Unit, ECU) sollte nicht als alleinige Steuerungsmöglichkeit von IR-gesteuerten Geräten verwendet werden.

2 Zertifizierungsinformationen

2.1 FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Gerät darf unter den beiden folgenden Bedingungen genutzt werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störeinträge verursachen und (2) dieses Gerät muss externen Störeinträgen widerstehen können. Dazu zählen auch Störeinträge, die sich in unerwünschter Weise auf den Betrieb auswirken.



Durch vorgenommene Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Tobii Dynavox genehmigt wurden, kann der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts gemäß den FCC-Bestimmungen verlieren.

2.1.1 P15B Ausrüstung

Diese Ausrüstung wurde unter Berücksichtigung der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen getestet und zugelassen. Diese Grenzwerte bieten einen ausreichenden Schutz gegenüber Störeinträgen bei einer Installation im Wohnbereich. Diese Ausrüstung erzeugt, nutzt und sendet potenziell Hochfrequenzenergie aus, die Störungen bei Funkübertragungen verursachen kann, wenn das Gerät nicht gemäß den Vorgaben im Benutzerhandbuch installiert und verwendet wird.

Störeinträge in bestimmten Installationen können jedoch nicht prinzipiell ausgeschlossen werden. Wenn diese Ausrüstung Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lassen, sollte der Benutzer die Störeinträge auf folgende Weise beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie deren Position.
- Verstärken Sie die Trennung zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer anderen Steckdose, sodass nicht derselbe Stromkreis wie für den Empfänger genutzt wird.
- Wenden Sie sich zwecks Hilfestellung an Fachpersonal für Radio- und Fernsehtechnik.

2.1.2 Mobile Geräte

FCC-Bestimmung für Belastung durch Hochfrequenzstrahlung:

1. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.
2. Diese Ausrüstung entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung, die für nicht kontrollierte Umgebungen festgelegt wurden. Dieses Gerät wurde für typische mobile Bedienung getestet, mit direktem Kontakt zwischen Gerät und menschlichem Körper. Zur Einhaltung der FCC-Anforderungen für die Belastung durch Hochfrequenzstrahlung vermeiden Sie während des Sendebetriebs direkten Kontakt mit der Senderantenne.

2.2 SAR-Informationen (Funkwellenabstrahlung und spezifische Absorptionsrate)

Das Tobii Dynavox I-Series wurde als medizinisches Gerät der Klasse 1 getestet. Elektrische medizinische Ausrüstung wie dieses Gerät erfordert besondere Vorsicht hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV). Sie muss daher gemäß den Vorgaben in diesem Handbuch installiert und in Betrieb genommen werden.



Die Verwendung anderer Kabel oder Zubehöriteile als der mitgelieferten und in das Gerät integrierten kann die EMV-Leistung beeinträchtigen.

Der SAR-Grenzwert (spezifische Absorptionsrate) beträgt gemäß FCC-Vorgaben (für die USA) und IC-Vorgaben (für Kanada) 1,6 W/kg über 1 g Gewebe gemittelt. In der EU (gemäß CE-Vorgaben) liegt der Grenzwert bei 2,0 W/kg über 10 g Gewebe gemittelt. Die Geräte I-110 (FCC-ID: W5M-TDI110), (IC-ID: 5534A-TDI110) wurden auf diese SAR-Grenzwerte geprüft, um die Erfordernisse gemäß FCC/CE-Bestimmungen für Hochfrequenzstrahlung einzuhalten.

Diese Ausrüstung entspricht den FCC/IC/EU-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung, die für nicht kontrollierte Umgebungen festgelegt wurden.

Der höchste SAR-Wert für das I-110 beträgt 0,3 W/kg.

Um die Vorgaben für medizinische Geräte der Klasse 1 zu erfüllen, müssen die Schalter, die zusammen mit dem Tobii Dynavox I-Series verwendet werden, den Isolationsanforderungen gemäß IEC/EN 60601-1 (ausgehend von 15 V GS) entsprechen. Es müssen elektrische Schwimmerschalter zum Einsatz kommen (die nicht geerdet sind).

2.3 Industry Canada Statement

Achtung

- (i) Das im Bandbreitenbereich 5150-5250 MHz betriebene Gerät ist nur zur Verwendung in Innenbereichen ausgelegt, um das Risiko gefährlicher Interferenzen mit Mobilfunksatelliten, die denselben Kanal verwenden, zu reduzieren;
- (ii) Der maximale, für Geräte in den Bandbreitenbereichen 5250-5350 MHz und 5470-5725 MHz zulässige Antennengewinn liegt bei einem Wert, der dem Gerät die Einhaltung des EIRP-Grenzwerts ermöglicht;
- (iii) Der maximale, für Geräte im Bandbreitenbereich 5725-5850 MHz zulässige Antennengewinn liegt bei einem Wert, der es dem Gerät ermöglicht, die für Punkt-zu-Punkt-Betrieb und Nicht-Punkt-zu-Punkt-Betrieb festgelegten EIRP-Grenzwerte wie vorgesehen einzuhalten; und
- (iv) Benutzer sollten sich darüber hinaus im Klaren sein, dass Hochleistungsradare als primäre Benutzer (d. h. Benutzer mit höchster Priorität) der Bandbreitenbereiche 5250-5350 MHz und 5650-5850 MHz zugewiesen werden und dass diese Radare mit LE-LAN-Geräten interferieren und/oder diese schädigen können.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Dieses Gerät (IC-ID: 5534A-TDI110) wurde gemäß den Sicherheitsanforderungen für den Kontakt mit Funkwellen (SAR) in RSS-102 im öffentlichen Bereich (unkontrollierte Umgebung) sowie den geltenden Grenzwerten (1,6 W/Kg) getestet. Der höchste SAR-Wert für das I-110 beträgt 0,3 W/kg. Dieses Gerät kann bei einem Mindestabstand von 0 cm zwischen Ausrüstung und Körper des Benutzers betrieben werden.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TDI110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0,3 W/kg . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Vorgaben von Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Das Gerät darf unter den beiden folgenden Bedingungen genutzt werden: 1) Dieses Gerät darf keine Störeinwirkungen verursachen und (2) dieses Gerät muss externen Störeinwirkungen widerstehen können. Dazu zählen auch Störeinwirkungen, die sich in unerwünschter Weise auf den Betrieb auswirken.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit, den wesentlichen Schutzanforderungen der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (Electromagnetic Compatibility, EMC) 2014/30/EU über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit sowie der Richtlinie für Funkgeräte (Radio Equipment Directive, RED) 2014/53/EU zur Erfüllung der Anforderungen für Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen.

2.5 Richtlinien und Normen

Das Tobii Dynavox I-Series entspricht den folgenden Normen:

- Medizinprodukteverordnung (Medical Device Regulation, MDR)
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie (EMV) 2014/30/EU
- Richtlinie über Funkanlagen (Radio Equipment Directive, RED) 2014/53/EU
- RoHS2-Richtlinie 2011/65/EU
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EU
- REACH-Richtlinie 2006/121/EG, 1907/2006/EG Anhang 17
- Batterierichtlinie 2013/56/EU

Durch Tests wurde die Kompatibilität des Geräts mit IEC/EN 60601-1 Ausg. 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 und EN ISO 14971:2012 sowie anderen für die vorgesehenen Märkte relevanten Normen bestätigt.

3 Kundendienst

Wenn Sie technische Hilfestellung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Kundendienstabteilung von Tobii Dynavox. Damit Ihnen so schnell wie möglich geholfen werden kann, sollten Sie Ihr Tobii Dynavox I-Series bereithalten und nach Möglichkeit über eine Internetverbindung verfügen. Halten Sie außerdem die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Diese finden Sie auf dem Nummernetikett.

Weitere Produktinformationen und Hilfestellungen finden Sie unter www.tobiidynavox.com oder www.myTobiiDynavox.com.

4 Das Tobii Dynavox I-Series entsorgen

Das Tobii Dynavox I-Series darf nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen nach den geltenden Bestimmungen für elektrische und elektronische Geräte.

5 Akkus entsorgen

Die Akkus dürfen nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen der Akkus nach den jeweils geltenden Bestimmungen.

6 Maximal zugelassene Temperatur

Table 6.1 Maximal zugelassene Temperatur am Heißpunkt

Zulässige Höchsttemperatur bei Hautkontakt mit den Metalloberflächen des Tobii Dynavox I-Series	Höchsttemperatur °C/°F
	Heißpunkt ⁱ hat Oberfläche unter Ständer. Wird voraussichtlich nicht berührt
Oberfläche kann sich bei andauerndem Hautkontakt warm anfühlen.	47/117 (55/131 ist Grenzwert für ITE ⁱⁱ)
Die Oberflächentemperatur kann sich bei andauerndem Hautkontakt unangenehm anfühlen.	55/131 (70/158 ist Grenzwert für ITE ⁱⁱ)
Temperatur FÜHRT ZUR ABSCHALTUNG – zur Abwendung von Gefahren.	60/140 (Obergrenze für das Gerät)

i. Informationen zur Lokalisierung des Heißpunkts finden Sie unter *Abbildung 6.1 Heißpunkt-Temperaturzone*, Seite 11.
ii. ITE bedeutet „Informationstechnische Geräte“ (Information Technology Equipment), d. h. Computer, Tablets usw.

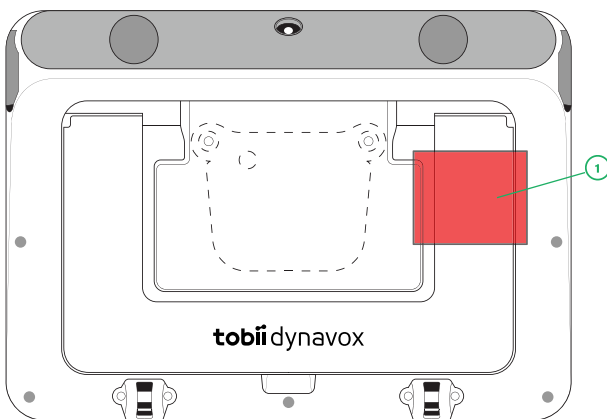


Abbildung 6.1 Heißpunkt-Temperaturzone

Das Tobii Dynavox I-Series kann sich während des Betriebs erwärmen. Um Störungen zu vermeiden, überwacht das Gerät selbständig die Einhaltung von drei (3) Temperaturgrenzwerten. Bei Erreichen des ersten Grenzwerts erscheint in *Table 6.1 Maximal zugelassene Temperatur am Heißpunkt* eine Benachrichtigung und informiert den Benutzer. Dadurch sollen mögliche Störungen vermieden werden, die dem Benutzer durch die erhöhte Temperatur des Geräts entstehen könnten.

Die Benachrichtigung bei Erreichen des zweiten Grenzwerts lautet dahingehend, dass das I-Series bei einem weiteren Temperaturanstieg heruntergefahren wird. Bei dieser Temperatur kann es für den Benutzer unangenehm sein, das Gerät längere Zeit in der Hand zu halten.

Bei Erreichen des dritten Grenzwerts wird das I-Series heruntergefahren, um mögliche Gefahren abzuwenden, die dem Benutzer durch die hohe Temperatur entstehen könnten.

Wenn der Benutzer versucht, das I-Series zu starten, obwohl die Temperatur des Geräts über dem dritten Grenzwert liegt, wird es nicht hochgefahren. Bei Betätigung des Netzschalters flimmert die grüne LED-Leuchte, das Gerät bleibt jedoch ausgeschaltet. Lassen Sie in diesem Fall das I-Series abkühlen und versuchen Sie erneut, das Gerät zu starten, wenn die Temperatur unter dem dritten Grenzwert liegt.

7 Technische Daten

7.1 Tobii Dynavox I-Series Gerät

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Typ/Modell	I-110
Bildschirm	10.1", Seitenverhältnis: 16:10, LED-Hintergrundbeleuchtungseinheit
Bildschirmauflösung	1920 × 1200

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Typ/Modell	I-110
Touchscreen	Kapazitiver Multi-Touchscreen Corning Gorilla Glass
Abmessungen (B x H x T)	258 x 186 x 38 mm 10,2 x 7,3 x 1,5 Zoll
Gewicht	1,15 kg 2,54 lbs
Lautsprecher	2 x 31 mm, 4 Ohm, 4 W
Mikrofon	1 x MEMS Mikrofon (digital)
Prozessor	Intel Atom Z8350 – 4 Kerne, 2 MB Cache, 1,92 GHz
RAM	4 GB
Betriebssystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Flash-Laufwerk	128 GB eMMC
Sensoren	3-Achsen-Gyro, Beschleunigungsmesser, Kompass, Umgebungslichtsensor
Anschlüsse	1 x 3.5 mm Kopfhörer-/Audioanschluss (Stereo) mit Anschlusserkennung (Kopfhörer- und Mikrofonanschluss) 2 x Schalteranschlüsse, 3,5 mm 1 x USB 3.0
Tasten	1 x Netzschalter 1 x Lautstärketaste, lauter 1 x Lautstärketaste, leiser
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
IR-Fernbedienung (Umfeldsteuerungseinheit)	Lernfähige Fernbedienung enthält Bibliothek mit vorprogrammierten Geräten
Kamera	Rückseitig: 8 Megapixel Vorderseitig: 2 Megapixel
IP-Schutzart	IP 54 (mit angebrachten I/O-Abdeckungen)

7.2 Akku

Element	Beschreibung
Hersteller	Tobii Dynavox
Name des Modells	9789OTG101
Batterietechnik	Wiederaufladbarer Li-Ion-Akku
Akkukapazität	46,62 Wh
Akkulaufzeit	> 8 Stunden, normaler Betrieb
Akkuladezeit	weniger als 4 h

7.3 Netzadapter

Element	Beschreibung
Markenzeichen	ADAPTER TECH.
Hersteller	Adapter Technology Co., Ltd.
Name des Modells	ATM036T-A150
Eingangsnennwerte	100-240 V, ~50-60 Hz, 1 A-0,45 A
Ausgangsnennwerte	15 VDC, 2,4 A
Ausgangsstecker	Hohlstecker

1 Sikkerhed

Tobii Dynavox I-Series-enheden er afprøvet og fundet i overensstemmelse med alle specifikationer og standarder opført i 2 *Overensstemmelsesoplysninger*, side 15 denne vejledning og i 7 *Tekniske specifikationer*, side 17. Der findes dog nogle sikkerhedsadvarsler, som du skal være opmærksom på for at sikre, at Tobii Dynavox I-Series benyttes på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde:



Udstyret må ikke ændres på nogen måde



Tobii Dynavox I-Series kan ikke anvendes til livsbevarende støtte og det kan ikke regnes med i forhold til manglende funktionalitet som følge af strømsvigt eller andre årsager.



Tobii Dynavox I-Series-enheden er designet til en høj IP-klassificering og kan modstå let regn eller sne. Enheden må imidlertid ikke udsættes for eller anvendes i kraftig regn eller under vejrforhold, der falder uden for Tobii Dynavox I-Series-enhedens tekniske specifikationer.



Tobii Dynavox I-Series-enheden er designet til at være robust og holdbar. Den skal dog fortsat behandles og bruges med omhu, når den flyttes omkring.



Det kan medføre kvælningsfare, hvis smådele løsriver fra Tobii Dynavox I-Series-enheden.



Tobii Dynavox I-Series-enheden må kun bruges med tilbehør, der er specifikt for Tobii Dynavox I-Series, og som har monteringsinstruktioner.



Små børn eller personer med kognitive handikap må ikke have adgang til eller bruge Tobii Dynavox I-Series-enheden, med eller uden bærerem eller andet tilbehør, uden at være under opsyn af forældre eller værge.

1.1 Undgåelse af høreskader



Der kan opstå permanent høretab, hvis øretelefoner, hovedtelefoner eller højttalere bruges ved høj lydstyrke. For at undgå dette skal lydstyrken indstilles på et passende niveau. Du kan med tiden blive mindre følsom over for høje lyd niveauer, som så virker acceptable, på trods af at de stadig kan skade hørelsen. Hvis du oplever symptomer som eksempelvis ringen for ørerne, skal du reducere lydstyrken og holde op med at bruge øre-/hovedtelefonerne. Jo højere lydstyrken er, des kortere tid går der, før din hørelse lider skade.

Hørespecialister har følgende anbefalinger til beskyttelse af hørelsen:

- Begræns tidsrummet, hvor du bruger øre- eller hovedtelefoner ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at overdøve støj i omgivelserne.
- Skru ned for lydstyrken, hvis du ikke kan høre folk tale tæt på dig.

Sådan finder du et passende niveau for lydstyrken:

- Indstil lydstyrken på et lavt niveau.
- Skru langsomt op for lyden, indtil du kan høre den klart og tydeligt uden forvrængning.

1.2 Temperatur



Anvendes Tobii Dynavox I-Series-enheden i direkte sollys eller andre varme omgivelser kan overfladerne blive varme. Der er en indbygget temperaturmåler, der overvåger temperaturen. Hvis sensoren registrerer temperaturer over værdien angivet i *Table 6.1 Maksimalt tilladte hotspot-temperatur*, side 17, udløser enheden automatisk en nedlukning af Windows for ikke at forårsage, at brugeren kommer til skade. Det kan tage et stykke tid, før Tobii Dynavox I-Series-enheden kan genstartes, da enheden muligvis først skal køle af.

1.3 Strømforsyning og batterier



Tobii Dynavox I-Series-enheden indeholder et genopladeligt batteri. Alle genopladelige batterier forringes med tiden. Derfor kan den mulige anvendelsestid af Tobii Dynavox I-Series, efter den er fuldt opladet, med tiden blive kortere, end da enheden var ny.



Tobii Dynavox I-Series-enheden bruger et li-ion batteri.

Vær opmærksom på, at varme omgivelser kan påvirke batteriets evne til at oplade. Den interne temperatur skal ligge mellem 0 °C og 45 °C for, at batteriet kan oplade. Hvis den interne batteritemperatur stiger til over 45 °C, oplader batteriet slet ikke.

Flyt Tobii Dynavox I-Series-enheden til et køligere sted for at oplade batteriet korrekt.



Undgå at udsætte Tobii Dynavox I-Series-enheden for ild eller temperaturer over 60 °C/140 °F. Dette kan betyde, at batteriet ikke fungerer, eller at det genererer varme, antændes eller eksploderer. Vær opmærksom på, at temperaturen i værste fald kan overstige ovennævnte temperaturgrænse – for eksempel i bagagerummet på en bil på en varm dag. Opbevaring af Tobii Dynavox I-Series-enheden i et varmt bagagerum på en bil kan medføre funktionsfejl.



Oplad kun Tobii Dynavox I-Series-batteriet under en omgivende temperatur mellem 0 °C og 45 °C.



Anvend kun den medfølgende strømadapter til at oplade Tobii Dynavox I-Series-enheden. Anvendelse af ikke-godkendte strømadaptere kan beskadige Tobii Dynavox I-Series-enheden alvorligt.



Undlad at åbne eller ændre Tobii Dynavox I-Series-enhedens kabinet eller strømforsyning, da du derved risikerer at udsætte dig selv for potentiel sundhedsfarlig elektrisk spænding. Enheden indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes. Hvis der sker mekanisk skade på Tobii Dynavox I-Series-enheden eller tilbehøret, må de **ikke anvendes**.



Hvis batteriet ikke er ladet op, eller Tobii Dynavox I-Series-enhed er forbundet via strømstikket, lukker Tobii Dynavox I-Series-enheden ned.



Hvis strømledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af en service medarbejder. Undgå anvendelse af strømledningen indtil den er udskiftet.



Du må kun forbinde Tobii Dynavox I-Series til strømadaptere, der medfølger denne enhed.



Strømmuffen på strømkablet anvendes til at afbryde hovedledningen, så undgå at placere Tobii Dynavox I-Series-enheden på en sådan måde, at det er svært at få adgang til at anvende denne strømafbryder.



Der gælder særlige regler for forsendelse af enheder med li-ion batterier. Hvis disse batterier tabes, knuses eller kortsluttes, kan de frigive farlige mængder af varme og der kan gå ild i dem. De er farlige i tilfælde af ildebrand.

Se IATA-regulativerne, inden litium-metal eller litium-ion-batterier eller -celler sendes: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømadapterne må ikke anvendes uden opsyn af en voksen eller en værge.

1.4 Montering



Tobii Dynavox I-Series skal monteres i henhold til PRODUCENTENS anvisninger om godkendte beslag. Tobii Dynavox eller dennes repræsentanter kan ikke holdes ansvarlige for skade eller personskade eller skade på ejendom som følge af, at Tobii Dynavox I-Series falder ned fra den monterede opsætning. Montering af Tobii Dynavox I-Series foregår helt på brugerens eget ansvar.

1.5 Nødstilfælde



Undlad at bruge Tobii Dynavox I-Series-enheden til nødopkald eller banktransaktioner. Vi anbefaler, at der rådes over flere kommunikationsmetoder i tilfælde af en nødsituation. Banktransaktioner må kun gennemføres med et system, som din bank anbefaler, og som er godkendt i henhold til bankens standarder.

1.6 Elektricitet



Undlad at åbne Tobii Dynavox I-Series-enhedens kabinet, da du derved risikerer at udsætte dig selv for potentiel sundhedsfarlig elektrisk spænding. Enheden indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes af brugeren.

1.7 Børnesikkerhed



Tobii Dynavox I-Series-enhederne er avancerede computersystemer og elektroniske apparater. De består af mange separate dele, der er samlet. Hvis et barn får fat i enheden, inkl. tilbehør, er der en risiko for, at nogle af enkeltdele falder af. Disse dele kan udgøre en kvælningsfare eller udsætte barnet for andre farer.

Små børn må ikke have adgang til eller bruge enheden uden at være under opsyn af forældre eller værge.

1.8 Software



Windows Defender følger med i Windows 10 og giver beskyttelse mod virusangreb, skadelig software og andre potentielle trusler. Vi anbefaler, at du altid opdaterer dit antivirusprogram uanset, om du bruger Windows Defender eller et antivirusprogram fra tredjepart.



Software udover den forudinstallerede software på Tobii Dynavox I-Series installeres på brugerens egen risiko. Ekstern software kan føre til, at Tobii Dynavox I-Series holder op med at fungere korrekt og vil muligvis ikke være dækket af garantien.

1.9 Magnetfelt



Tobii Dynavox I-Series-enheden indeholder magneter. Magnetiske felter kan skabe interferens for pacemakere, defibrillatorer og andet medicinsk udstyr. Som en generel regel bør du holde en afstand på 15 centimeter mellem en enhed med magneter og din hjerteenhed.

Hvis du tror, at Tobii Dynavox I-Series-enheden forstyrrer din pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal du holde op med at bruge Tobii Dynavox I-Series-enheden og tale med din læge for at få specifik information om det påvirkede medicinske udstyr.

1.10 Tredjemand



Al anvendelse af Tobii Dynavox I-Series ud over den tilsigtede brug og sammen med software eller hardware fra tredjemand, som ændrer den til-tænkte brug, foretages på egen risiko, og Tobii Dynavox påtager sig intet ansvar herfor.



Da enheden er medicinsk udstyr, skal dele tilsluttet til SIGNALINDGANG/-UDGANG overholde den medicinske standard IEC 60601-1

1.11 Kontrol af omgivelser



Den programmerbare infrarøde fjernbetjening – Kontrolenhed til omgivelser (Environmental Control Unit – ECU) skal ikke stoles på som den eneste form for samspil med IR-kontrollerede enheder.

2 Overensstemmelsesoplysninger

2.1 FCC-erklæring

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 af FCC-reglerne. Anvendelse sker under iagttagelse af følgende to betingelser: 1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens og 2) denne enhed skal kunne modtage al interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.



Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Tobii Dynavox, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret i henhold til FCC-reglerne.

2.1.1 For P15B-Udstyr

Dette udstyr er testet og overholder grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i installationer i boligområder. Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke er installeret og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er imidlertid ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens for modtagelse af radio- og TV-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Sæt udstyret i en stikkontakt på et kredsløb, der er forskellig fra kredsløbet, som modtageren er tilsluttet.
- Søg hjælp hos forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker.

2.1.2 For bærbare enheder

FCC Erklæring om RF-eksponering

1. Denne afsender må ikke opbevares eller anvendes med nogen anden antenne eller afsender.
2. Dette udstyr overholder FCC's grænseværdier for RF-eksponering, der er opstillet for et ukontrolleret miljø. Denne enhed er testet for almene håndholdte anvendelser, hvor enhedens sider havde direkte kontakt med en menneskekrop. For at overholde FCC-reglerne for RF-eksponering skal direkte kontakt med antennen undgås, når denne afsender signal.

2.2 Information om radiobølgeeksponering og SAR (Specific Absorption Rate)

Tobii Dynavox I-Series-enheden er blevet testet som medicinsk udstyr i klasse 1. Elektrisk medicinsk udstyr som dette kræver særlige forholdsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og skal derfor installeres og ibrugtages i henhold til oplysningerne i denne brugervejledning.



Brug af andre kabler og andet tilbehør end det, der leveres sammen med enheden, kan påvirke den elektromagnetiske kompatibilitet (EMC).

Grænseværdien for SAR (Specific Absorption Rate), som fastsat af FCC i USA og IC i Canada, er 1,6 W/kg pr. 1 gram væv gennemsnitligt. I Europa/EU (EU-lovgivning) er grænseværdien 2,0 W/kg pr. 10 gram væv. Enhederne, I-110 (FCC-ID: W5M-TD1110), (IC-ID 5534A-TD1110) er blevet afprøvet i henhold til disse SAR-værdier for at sikre fortsat overholdelse af FCC-/IC-/CE-grænseværdier for RF-eksponering.

Dette udstyr overholder FCC-/IC-/EU-grænseværdier for RF-eksponering, der er opstillet for et ukontrolleret miljø.

Den højeste SAR-værdi for I-110-enheden er 0,3 W/kg.

For at kunne bevare klassificeringen som en medicinsk anordning i Klasse 1 skal de kontakter, der bruges i forbindelse med Tobii Dynavox I-Series-enheden opfylde isoleringskravene i IEC/EN 60601-1 baseret på 15 V DC. Kontakterne skal være uden jordforbindelse.

2.3 Erklæring fra Industry Canada

Forsigtig

- (i) Enheden til brug i båndet 5.150-5.250 MHz er kun til brug udendørs for at minimere potentialet for skadelig interferens for mobile satellitsystemer på samme kanal.
- (ii) Den maksimalt tilladte antenneforstærkning for enheder i båndene 5.250-5.350 MHz og 5.470-5.725 MHz skal være af en sådan karakter, at udstyret fortsat overholder EIRP-grænsen.
- (iii) Den maksimalt tilladte antenneforstærkning i båndet 5.725-5.850 MHz skal være af en sådan karakter, at udstyret fortsat overholder EIRP-grænserne, der er angivet for punkt-til-punkt- og ikke-punkt-til-punkt-drift hvor relevant.
- (iv) Brugere skal også vejledes om, at højtstående radarer er tildelt som primære brugere (dvs. prioriterede brugere) i båndene 5.250-5.350 MHz og 5.650-5.850 MHz, og at disse radarer kan forårsage interferens og/eller beskadige LE-LAN-enheder.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Denne enhed (IC-ID: 5534A-TDI110) er testet i henhold til sikkerhedskravene for udsættelse for radiobølger (SAR) i RSS-102 for den generelle befolkning (ukontrolleret miljø) grænseværdi (1,6 W/kg). Den højeste SAR-værdi for I-110-enheden er 0,3 W/kg. Denne enhed kan anvendes sikkert med en minimumsafstand på 0 cm mellem udstyret og brugerens krop.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TDI110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0,3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Dette digitale apparat i klasse B er i overensstemmelse med Canadas direktiv ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Denne enhed overholder Industry Canadas licensfritagne RSS-standard(er). Drift er underlagt følgende to betingelser: 1) Enheden må ikke forårsage interferens og (2) enheden skal kunne modtage al interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-erklæring

Dette udstyr overholder kravene for elektromagnetisk overensstemmelse, de væsentlige beskyttelseskrav vedrørende elektromagnetisk overensstemmelse (EMC) i EU-direktiv 2014/30/EC angående tilnærmelse af lovene i medlemslandene i forhold til elektromagnetisk overensstemmelse og radioudstyrdirektivet (RED) 2014/53/EU for at overholde forordningen for radioudstyr og telekommunikationsterminaludstyr.

2.5 Forordninger og standarder

Tobii Dynavox I-Series overholder følgende forordninger:

- Medical Device Regulation (MDR)
- Low voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- Reach Directive 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17
- Batteries Directive 2013/56/EU

Enheden er afprøvet for at være i overensstemmelse med standarderne i IEC/EN 60601-1 udg. 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 og EN ISO 14971:2012 samt andre relevante standarder for de tilsigtede lande.

3 Kundesupport

Hvis du har brug for hjælp, bedes du kontakte din lokale repræsentant eller Support hos Tobii Dynavox. For at få hjælp hurtigst muligt skal du sørge for at have adgang til din Tobii Dynavox I-Series-enhed og om muligt også til internettet. Du skal også kunne oplyse serienummeret på enheden. Nummeret finder du bag på servicemærkatet.

Der findes yderligere produktoplysninger og andre supportressourcer på www.tobiidynavox.com eller www.myTobiiDynavox.com.

4 Bortskaffelse af Tobii Dynavox I-Series-enheden

Tobii Dynavox I-Series-enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

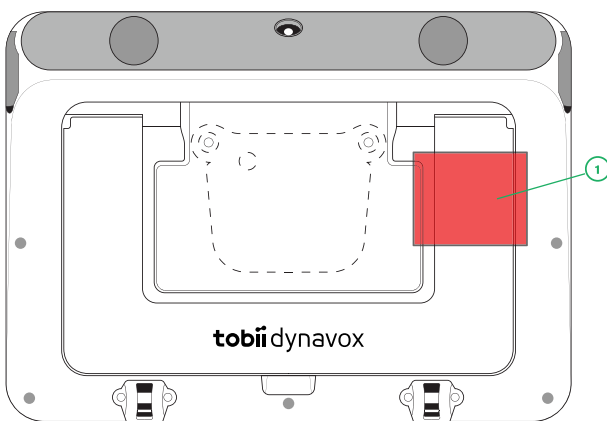
5 Bortskaffelse af Batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

6 Maksimale tilladte temperatur

Table 6.1 Maksimale tilladte hotspot-temperatur

Maksimale tilladte temperatur for hudkontakt med metaloverfladerne på Tobii Dynavox I-Series.	Maksimale temperatur °C/°F
	Hotspot ⁱ overflade under fod. Berøring ikke sandsynlig
Overflade kan føles varm under længere kontakt med huden.	47/117 (55/131 er grænsen for ITE ⁱⁱ)
Overfladetemperatur kan begynde at føles ubehagelig under længere kontakt med huden.	55/131 (70/158 er grænsen for ITE ⁱⁱ)
Temperatur for SLUKNING AF ENHED – for ikke at skabe risiko for skade.	60/140 (maks. grænse for enhed)
i. Se Figur 6.1 Hotspot-temperaturområde, side 17 for placering af hotspot. ii. ITE refererer til informationsteknologiudstyr, dvs. computere, tabletheder osv.	



Figur 6.1 Hotspot-temperaturområde

Tobii Dynavox I-Series-enheten kan blive varm. For at undgå ubehag overvåger enheden selv tre (3) temperaturniveauer. Hvis temperaturen når det første niveau i *Table 6.1 Maksimale tilladte hotspot-temperatur*, vises en besked på skærmen til brugeren. Det er for at undgå risiko for ubehag for brugeren, når enheden bliver varm.

Det andet beskedniveau oplyser om risikoen for, at I-Series lukkes ned, hvis enheden bliver varmere. Dette temperaturniveau kan også forårsage ubehag hos brugeren, hvis enheden holdes i en længere periode.

Hvis I-Series-enheten når det tredje niveau, lukker enheden ned for at undgå risikoen for, at temperaturen forårsager skade på brugeren.

Hvis brugeren forsøger at starte I-Series, når enhedstemperaturen ligger over det tredje niveau, starter enheden ikke. Den grønne LED-lysdiode blinker, når der trykkes på tænd/sluk-knappen, men enheden forbliver slukket. Lad I-Series køle ned, og prøv at starte enheden, når temperaturen på enheden ligger under det tredje niveau.

7 Tekniske specifikationer

7.1 Tobii Dynavox I-Series-enhed

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Model	I-110
Skærm	10,1". Højde-bredde-forhold: 16:10, LED-baggrundslys
Skærmopløsning	1920 × 1200
Berøringspanel	Multi-punkt berørings-skærm Corning gorillaglas
Mål (B x H x D)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 tommer
Vægt	1,15 kg 2,54 lbs
Højtalere	2 × 31 mm, 4 ohm, 4 W
Mikrofon	1 × Digital MEMS-mikrofon

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Model	I-110
Processor	Intel Atom Z8350 – 4 kerner, 2 MB cache, 1,92 Ghz
RAM	4 GB
Operativsystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-bit
Flashdrev	128 GB eMMC
Sensorer	Gyro med 3 akser, accelerometer, kompas, lyssensor til omgivende lys
Stik	1 × 3,5 mm port til hovedtelefoner/lydudgang (stereo) med stikregistrering (port til hovedtelefoner og mikrofon) 2 × porte til kontakter, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Knapper	1 × tænd/sluk-knap 1 × Lydstyrke op 1 × Lydstyrke ned
WLAN/Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0/BLE
Infrarød fjernbetjening (kontrolenhet til omgivelserne)	Fjernbetjening med indlæringsfunksjon med indbygget bibliotek med forudprogrammerede enheder
Kamera	Bagdrevet: 8 MP Fremadrevet: 2 MP
IP-klasse	IP 54 (med I/O-covers på plads)

7.2 Batteri

Element	Spesifikasjon
Producent	Tobii Dynavox
Modelnavn	9789OTG101
Batteriteknologi	Genopladeligt li-ion batteri
Batterikapacitet	46,62 Wh
Batteriets driftstid	> 8 timer ved normal bruk
Batteriets oppladningstid	< 4 timer

7.3 Strømadapter

Element	Spesifikasjon
Varemærke	ADAPTER TECH.
Producent	Adapter Technology Co., Ltd.
Modelnavn	ATM036T-A150
Nominal input	100-240V, 50-60Hz, 1-0,45 A
Nominal output	15 V jævnstrøm, 2,4 A
Outputstik	Tøndeformet stik

Norsk

Safety and Compliance I-110

1 Sikkerhet

Tobii Dynavox I-Series-enheten er testet og godkjent iht. alle spesifikasjonene og standardene som er beskrevet i 2 *Informasjon om overholdelse*, side 21 av denne manualen og i 7 *Tekniske spesifikasjoner*, side 23. For å sikre at Tobii Dynavox I-Series-enheten fungerer på en sikker måte, er det imidlertid noen sikkerhetsadvarsler du bør være klar over:



Det er ikke tillatt å modifisere dette utstyret



Tobii Dynavox I-Series skal ikke brukes som livsoppretholdende utstyr, og skal ikke stoles på i tilfelle funksjonsfeil pga. strømbrudd eller andre årsaker.



Tobii Dynavox I-Series er utformet for å møte høye krav til kapslingsgrad, som betyr at den vil tåle lett regn eller snø. Men, den skal ikke eksponeres for, eller brukes i, kraftig regn eller under værforhold som ikke omfattes av Tobii Dynavox I-Series-enhetens tekniske spesifikasjoner.



Tobii Dynavox I-Series-enheten er utformet for å være robust og slitesterk. Den skal likevel behandles og brukes med forsiktighet når man beveger seg rundt.



Det kan oppstå kvelningsfare hvis små deler løsner fra Tobii Dynavox I-Series-enheten.



Tobii Dynavox I-Series-enheten skal bare brukes med Tobii Dynavox I-Series-spesifikt tilbehør som har monteringsinstruksjoner inkludert.



Unge barn eller personer med kognitive funksjonsnedsettelse skal ikke ha tilgang til, eller bruke Tobii Dynavox I-Series-enheten med eller uten bærestropp eller annet tilbehør, uten oppsyn av foreldre eller foresatte.

1.1 Slik unngår du hørselsskader



Permanent hørselstap kan oppstå hvis øreplugg, hodetelefoner eller høyttalere brukes med høyt volum. Volumet må derfor stilles inn på et sikkert nivå for å unngå dette. Du kan bli ufølsom over tid for høye lydnivåer som deretter virker akseptable, men som fremdeles kan skade hørselen din. Hvis du erfarer symptomer som f.eks. ringelyder i ørene, reduser volumet eller slutt å bruke ørepluggene/hodetelefonene. Desto høyere volum, desto mindre tid er nødvendig før hørselen din kan bli skadet.

Hørselseksperter foreslår følgende tiltak for å beskytte hørselen:

- Begrens tiden du bruker øreplugg eller hodetelefoner med høyt volum.
- Ikke skru opp volumet for å stenge ute støy fra omgivelsene.
- Skru volumet ned hvis du ikke kan høre mennesker som taler i nærheten av deg.

Slik får du et sikkert volumnivå:

- Sett volumkontrollen på lav styrke.
- Øk lyden sakte helt til du kan høre komfortabelt og klart, uten forstyrrelser.

1.2 Temperatur



Tobii Dynavox I-Series-enheten kan ha varme overflater hvis den brukes i direkte solskinn eller i andre varme omgivelser. En innebygd temperatursensor overvåker temperaturen. Hvis sensoren oppdager temperaturer over temperaturen som er spesifisert i *Table 6.1 Maksimal tillatt hotspot-temperatur, side 22* vil enheten automatisk utløse Avslutt Windows-funksjonen for å hindre at brukeren utsettes for potensiell fare. Det kan ta en stund før Tobii Dynavox I-Series-enheten kan startes på nytt fordi den må først ha tid til å avkjøles.

1.3 Strømforsyning og batterier



Tobii Dynavox I-Series-enheten inneholder et oppladbart batteri. Alle oppladbare batterier forringes med tiden. Mulig brukstid for Tobii Dynavox I-Series etter at batteriet er fulladet, kan derfor med tiden bli kortere enn da enheten var ny.



Tobii Dynavox I-Series-enheten bruker et litium-ion-batteri.

Hvis du befinner deg i varme omgivelser, må du være klar over at dette kan påvirke batteriets ladeevne. Den innvendige temperaturen må være mellom 0 °C og 45 °C for at batteriet skal lades. Hvis batteriets innvendige temperatur overstiger 45 °C, vil det ikke lades i det hele tatt.

Flytt Tobii Dynavox I-Series-enheten til kaldere omgivelser slik at batteriet kan lades skikkelig.



Unngå å eksponere batteriet for flammer eller temperaturer over 60 °C. Slike forhold kan gjøre at batteriet slutter å virke, at det blir varmt, tar fyr eller eksploderer. Vær oppmerksom på at temperaturen i f.eks. bagasjerommet til bilen på en varm dag i verste fall kan bli høyere enn det som er angitt ovenfor. Når du oppbevarer Tobii Dynavox I-Series-enheten i et varmt bagasjerom, kan det derfor føre til feil.



Tobii Dynavox I-Series-batteriet skal kun lades i en omgivelsestemperatur på mellom 0 °C og 45 °C.



Bruk kun den medfølgende strømforsyningen for å lade Tobii Dynavox I-Series-enheten. Bruk av andre uautoriserte strømadaptere kan skade Tobii Dynavox I-Series-enheten alvorlig.



Du må ikke åpne eller modifisere dekselet til Tobii Dynavox I-Series-enheten eller strømforsyningen. Du kan bli utsatt for potensielt farlig elektrisk spenning. Enheten inneholder ingen deler som må vedlikeholdes. Hvis Tobii Dynavox I-Series-enheten eller dens tilbehør er mekanisk skadet, **må du ikke bruke utstyret.**



Hvis batteriet ikke er ladet, eller Tobii Dynavox I-Series ikke er koblet til strømforsyningen, vil Tobii Dynavox I-Series-enheten slås av.



Hvis strømforsyningsledningen er skadet, må den skiftes av servicepersonell. Ikke ta i bruk strømforsyningsledningen før den er blitt skiftet ut.



Koble Tobii Dynavox I-Series kun til strømforsyninger som følger med enheten.



Enheden kobles til strømmettet med strømforsyningens apparatkobling. Ikke plasser Tobii Dynavox I-Series-enheten slik at det er vanskelig å betjene frakoblingsenheten.



Spesielle forskrifter gjelder ved forsendelse av enheter som inneholder litium-ion-batterier. Disse batteriene kan frigjøre farlig varmemengde og kan antennes hvis de slippes, knuses eller kortsluttes. Batteriene er farlige i kontakt med flammer.

Les IATA-forskriftene når du sender litium-metall- eller litium-ion-batterier eller -celler: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømforsyningene må ikke brukes uten tilsyn av en voksen eller annen tilsynsansvarlig person.

1.4 Montering



Tobii Dynavox I-Series må monteres i henhold til PRODUSENTENS anvisninger for godkjente fester eller monteringsbraketter. Tobii Dynavox eller Tobii's forhandlere skal ikke holdes ansvarlige for skader på produkter, personer eller eiendeler som oppstår hvis en Tobii Dynavox I-Series faller ned fra montert konfigurasjon. Montering av en Tobii Dynavox I-Series gjøres utelukkende på brukerens egen risiko.

1.5 Nødssituasjoner



Du skal ikke stole på Tobii Dynavox I-Series-enheten for nødansrop eller banktransaksjoner. Vi anbefaler å ha flere måter å kommunisere på i nødssituasjoner. Banktransaksjoner bør utføres via et system anbefalt og godkjent av din bank i henhold til gjeldende bankstandarder.

1.6 Elektrisitet



Du må ikke åpne huset til Tobii Dynavox I-Series-enheten fordi du kan bli utsatt for potensielt farlig elektrisk spenning. Enheden inneholder ingen deler som må vedlikeholdes av brukeren.

1.7 Barnesikkerhet



Tobii Dynavox I-Series er et avansert datamaskinsystem og en elektronisk enhet. Den består av tallrike deler montert separat. I hendene på et barn kan noen av disse delene, inkludert tilbehør, være mulige å skille fra enheten og dermed utgjøre en kvelningsfare eller andre farer for barnet.

Unge barn må derfor ikke ha tilgang til eller bruke enheten uten oppsyn av foreldrene eller en voksen person.

1.8 Programvare



Windows 10 kommer med Windows Defender inkludert, som gir beskyttelse mot virus, skadelig programvare og andre potensielle trusler. Uansett om du bruker Windows Defender eller en tredjeparts antivirus-programvare anbefaler vi at du alltid holder antivirus-programvaren oppdatert.



Installering av annen programvare enn den som er forhåndsinstallert på Tobii Dynavox I-Series, foregår på brukerens eget ansvar. Ekstern programvare kan føre til feil i Tobii Dynavox I-Series og føre til at den ikke lenger kan dekkes av garantien.

1.9 Magnetisk felt



Tobii Dynavox I-Series-enheten inneholder magneter. Magnetfelt kan påvirke funksjonen til pacemakere og hjertestartere. Som en generell regel bør man sørge for en avstand på 15 cm mellom en enhet med magneter og hjerteinnretningen.

Hvis du mistenker at Tobii Dynavox I-Series-enheten påvirker pacemakeren din eller annet medisinsk utstyr, må du opphøre bruken av Tobii Dynavox I-Series-enheten og kontakte legen din for mer informasjon.

1.10 Tredjeparter



All bruk av Tobii Dynavox I-Series utenfor tilsiktet område og sammen med tredjeparts programvare eller maskinvare som forandrer tiltenkt bruk er en risiko, og Tobii Dynavox kan ikke ta ansvar for dette.



Ettersom enheten er medisinsk utstyr må alle deler som kobles til for SIGNALINNGANG-/UTGANG være i overensstemmelse med den medisinske IEC-standard 60601-1.

1.11 Omgivelseskontroll



Den programmerbare IR-fjernkontrollen — Omgivelseskontrollenheten (ECU), skal ikke være den eneste mulige interaksjonsmetoden for IR-styrte enheter.

2 Informasjon om overholdelse

2.1 FCC-erklæring

Denne enheten er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må ta enhver interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.



Endringer som ikke uttrykkelig er godkjent av Tobii Dynavox, kan gjøre at brukeren mister retten til å benytte utstyret i henhold til FCC-reglene.

2.1.1 For P15B-utstyr

Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-regelverket. Disse grensene er satt for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig elektronisk støy i boliginstallasjoner. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og brukes iht. instruksjonene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjoner.

Det gis imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, som kan fastsettes ved å slå utstyret av og på, bør brukeren forsøke å korrigere interferensen gjennom ett eller flere av følgende tiltak:

- Rett mottakerantennen en annen vei, eller flytt den.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Kople utstyret til et uttak på en annen krets enn det mottakeren er koplet til.
- Få hjelp av forhandleren eller en radio/TV-tekniker.

2.1.2 For bærbare enheter

FCC-erklæring om strålingseksponering:

1. Denne senderen må ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.
2. Dette utstyret overholder FCCs grenser for eksponering av radiofrekvens i ukontrollerte miljøer. Enheten er testet for vanlige håndholdte operasjoner med enheten i direkte kontakt med kroppen på sidene av enheten. For å samsvare med FCC-erklæringen om strålingseksponering, bør du unngå direkte kontakt med senderantennen ved overføring.

2.2 Radiobølgeeksponering og SAR-informasjon

Tobii Dynavox I-Series-enheten er testet som en medisinsk enhet i klasse 1. Medisinsk elektrisk utstyr som dette krever spesielle forsiktighetsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og må derfor installeres og tas i bruk i samsvar med informasjonen i denne håndboken.



Bruk av andre kabler og annet tilbehør enn det som følger med og er integrert i enheten, kan påvirke EMC-ytelsen.

SAR-grenseverdien (SAR = spesifikk absorpsjonsrate), slik den er fastsatt av FCC (i USA) og av IC (i Canada), er 1,6 W/kg i gjennomsnitt for 1 gram vev. I Europa/EU (CE-forskrifter) er den 2,0 W/kg i gjennomsnitt for 10 gram vev. Enhetene, I-110 (FCC-ID: W5M-TD1110), (IC ID 5534A-TD1110) er testet mot disse SAR-grenseverdiene og oppfyller kravet fra FCC/IC/CE om eksponering for radiofrekvenser.

Dette utstyret overholder FCC/IC/EUs grenser for eksponering for radiofrekvens-stråling i ukontrollerte miljøer.

Den høyeste SAR-verdien for I-110-enheten er 0,3 W/kg.

For å oppfylle kravene til medisinsk enhet i klasse 1 må bryterne som brukes i kombinasjon med Tobii Dynavox I-Series-enheten, oppfylle isolasjonskravene i IEC/EN 60601-1 basert på 15 VDC. De må være såkalte elektrisk flytende brytere (brytere som ikke er jordat).

2.3 Industry Canada-erklæring

Forsiktig

- (i) Enheten for drift på 5150-5250 MHz-båndet er kun til innendørs bruk, for å redusere potensialet for skadelig forstyrrelse av ko-kanals mobile satelittsystemer;
- (ii) Den maksimale tillatte antenneforsterkningen for enheter på båndene 5250-5350 Mhz og 5470-5725 Mhz skal være slik at utstyret fortsatt overholder e.i.r.p.-grensen;
- (iii) Den maksimale tillatte antenneforsterkningen for enheter på 5725-5850 MHz-båndet skal være slik at utstyret fortsatt overholder e.i.r.p.-grensen spesifisert for drift punkt-til-punkt og ikke-punkt-til-punkt slik det er hensiktsmessig; og
- (iv) Brukere bør også være oppmerksomme på at kraftige radarer er angitt som primærbrukere (m.a.o. prioriterte brukere) av båndene 5250-5350 Mhz og 5650-5850 Mhz og at disse radarene kan forårsake forstyrrelser og/eller skade på LE-LAN-enheter.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Denne enheten (IC-ID: 5534A-TD1110) er testet iht. sikkerhetskravene for eksponering for radiobølger (SAR) i RSS-102 for grenser for allmennheten (ukontrollert miljø) (1,6 W/

kg). Den høyeste SAR-verdien for I-110-enheten er 0,3 W/kg. Denne enheten kan betjenes trygt med en minimumsavstand på 0 cm mellom utstyret og brukerens kropp.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD1110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0,3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Dette digitale apparatet i klasse B overholder kanadiske ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Denne enheten overholder Industry Canada lisensfritt(e) RSS-standard(er). Drift er underlagt følgende to betingelser: 1) Denne enheten må ikke forårsake interferens, og (2) denne enheten må godta enhver interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-deklarasjon

Dette utstyret oppfyller kravene relatert til elektromagnetisk kompatibilitet, de vesentlige vernekravene i direktivet Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU på tilnærmingen til lovene i medlemsstatene som relaterer til elektromagnetisk kompatibilitet, og Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU om å oppfylle forskriftene om radioutstyr og terminalutstyr for telekommunikasjon.

2.5 Direktiver og standarder

Tobii Dynavox I-Series samsvarer med følgende direktiver:

- Medisinsk utstyrsforskriften (MDR)
- Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU
- Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU
- Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU
- RoHS2-direktivet 2011/65/EU
- WEEE-direktivet 2012/19/EU
- REACH-direktivet 2006/121/EF, 1907/2006/EF annek 17
- Batteridirektivet 2013/56/EU

Enheten er testet for å overholde IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 og EN ISO 14971:2012 og andre relevante standarder for de tiltenkte markedene.

3 Kundestøtte

Kontakt lokal representant eller støtteavdelingen hos Tobii Dynavox for støtte. For å få hjelp så raskt som mulig, må du forvise deg om at du har tilgang til Tobii Dynavox I-Series-enheten og, hvis mulig, en Internett-forbindelse. Du bør også kunne oppgi serienummeret til enheten, som du finner på Service-merkingen.

For ytterligere informasjon og andre støtteresurser, besøk www.tobiidynavox.com eller www.myTobiiDynavox.com.

4 Slik deponerer du Tobii Dynavox I-Series-enheten

Tobii Dynavox I-Series-enheten skal ikke kastes i husholdnings- eller kontoravfallet. Følg de lokale forskriftene for fjerning av elektrisk og elektronisk avfall.

5 Slik deponerer du batteriene

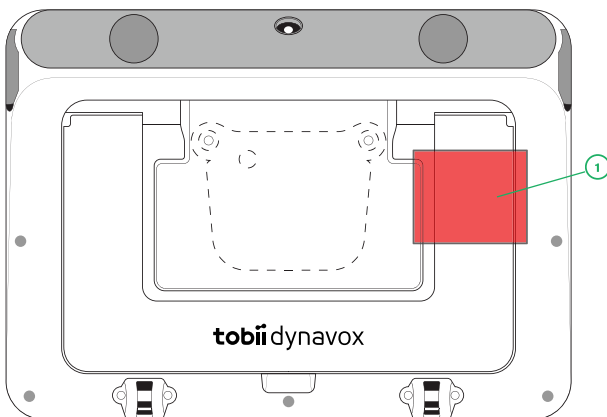
Batteriene skal ikke kastes i husholdnings- eller kontoravfallet. Følg lokale bestemmelser for deponering av batterier.

6 Maksimal tillatt temperatur

Table 6.1 Maksimal tillatt hotspot-temperatur

Maksimal tillatelig temperatur for hudkontakt med Tobii Dynavox I-Series metalloverflater.	Maksimumstemperatur °C/°F
	Hotspot¹ overflate under stativ. Ikke sannsynlig å bli berørt.
Overflaten kan føles varm ved fortsatt hudkontakt.	47/117 (55/131 er grense for ITE ⁱⁱ)
Overflatens temperatur kan begynne å kjøles ubehagelig ut ved fortsatt hudkontakt.	55/131 (70/158 er grense for ITE ⁱⁱ)

Maksimal tillatelig temperatur for hudkontakt med Tobii Dynavox I-Series metalloverflater.	Maksimumstemperatur °C/°F
	Hotspot¹ overflate under stativ. Ikke sannsynlig å bli berørt.
Temperatur ENHETEN SLÅS AV - for å ikke forårsake skaderisiko.	60/140 (enhetens maksgranse)
i. For hotspot-plassering se <i>Figur 6.1 Hotspot temperaturområde, side 23.</i> ii. ITE refererer til informasjonsteknologiutstyr, f.eks. datamaskiner, nettbrett, etc.	



Figur 6.1 Hotspot temperaturområde

Tobii Dynavox I-Series-enheten kan bli varm, og for å unngå ubehag er det tre (3) temperaturnivåer som enheten vil overvåke av seg selv. Dersom temperaturen når det første nivået i *Table 6.1 Maksimal tillatt hotspot-temperatur* vil et varsel vises på skjermen for å informere brukeren. Dette er for å unngå en hver risiko for ubehag for brukeren på grunn av at enheten er varm.

Varselet for det andre nivået vil informere om risikoen for at I-Series vil slå seg av dersom den blir varmere. Dette temperaturnivået kan også forårsake ubehag for brukeren dersom enheten holdes over lengre tid.

Dersom den når det tredje nivået vil I-Series-enheten slå seg av for å ikke risikere at temperaturen forårsaker skade på brukeren.

Dersom brukeren forsøker å starte I-Series når enhetens temperatur er over det tredje nivået vil den ikke slå seg på. Det grønne LED-lyset vil flimre når man trykker på på-knappen, men enheten vil forbli avslått. La I-Series kjøle seg ned, og forsøk å starte enheten når enhetstemperaturen er under det tredje nivået.

7 Tekniske spesifikasjoner

7.1 Tobii Dynavox I-Series-enhet

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Modell	I-110
Skjerm	10,1", størrelsesforhold: 16:10, enhet med LED-bakgrunnslys
Skjermopløsning	1920 × 1200
Berøringspanel	Multipunkts kapasitiv berøring Corning Gorilla Glass
Mål (B x H x D)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 inches
Vekt	1,15 kg -
Høytalere	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Mikrofon	1 × Digital MEMS-mikrofon
Proseszor	Intel Atom Z8350 – 4 kjerner, 2 MB hurtigminne, 1.92 Ghz
RAM	4 GB
Operativsystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Minnepenn	128 GB eMMC
Sensorer	3-akset gyro, akselerometer, kompass, sensor for omgivelseslys

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/Modell	I-110
Kontakter	1 × 3,5 mm utgång för hodetelefoner/Audio-ut-port (stereo) med plugggjenkjenning (port för hodetelefoner og mikrofon) 2 × 3,5 mm bryterporter 1 × USB 3.0
Knapper	1 × på-knapp 1 × Volum opp 1 × Volum ned
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
IR-fjernkontroll (ECU, omgivel- seskontrollenhet)	Lærende fjernkontroll med integrert bibliotek av pre-program- merete enheter
Kamera	På baksiden: 8 Megapiksler På fremsiden: 2 Megapiksler
IP-klasse	IP 54 (med I/U-deksler på plass)

7.2 Batteri

Element	Spesifikasjon
Produsent	Tobii Dynavox
Modellnavn	9789OTG101
Batteriteknologi	Oppladbart litium-ion batteri
Batterikapasitet	46,62 Wh
Batteritid	> 8 timer normal bruk
Batteriladetid	< 4 timer

7.3 Strømadapter

Element	Spesifikasjon
Varemerke	ADAPTER TECH.
Produsent	Adapter Technology Co., Ltd.
Modellnavn	ATM036T-A150
Nominell inngang	100–240V~50-60Hz, 1A–0,45A
Nominell effekt	15VDC, 2,4A
Utgangsplugg	Barrel-kontakt

Svenska

Safety and Compliance I-110

1 Säkerhet

Tobii Dynavox I-Series-enheten har testats och godkänts som överensstämmande med alla specifikationer och standarder som anges i 2 *Information om överensstämmelse, sida 26* i denna handbok och i 7 *Tekniska specifikationer, sida 29*. I syfte att garantera en säker användning av Tobii Dynavox I-Series finns det emellertid några säkerhetsvarningar som bör observeras:



Utrustningen får inte modifieras



Tobii Dynavox I-Series får inte användas som en livsuppehållande enhet och man ska inte förlita sig på den ifall den inte fungerar på grund av strömbrott eller andra orsaker.



Tobii Dynavox I-Series-enheten är framtagen för att uppfylla en hög grad intrångsskydd, vilket innebär att den klarar lätt regn och snö. Den får emellertid inte utsättas för eller användas i regn eller väderförhållanden som ligger utanför de tekniska specifikationerna för Tobii Dynavox I-Series-enheten.



Tobii Dynavox I-Series-enheten är utvecklad för att vara tålig och hållbar. Den ska hanteras och användas försiktigt vid förflyttning.



Det kan finnas risk för kvävning om smådelar lossnar från Tobii Dynavox I-Series-enheten.



Tobii Dynavox I-Series får endast användas tillsammans med tillbehör som är gjorda för Tobii Dynavox I-Series och där monteringsanvisningar medföljer tillbehöret.



Små barn eller personer med kognitiva funktionshinder bör inte ha tillgång till eller använda Tobii Dynavox I-Series-enheten, med eller utan bärem, såvida det inte sker under en förälders eller annan vuxens överinseende.

1.1 Förebygga hörselskador



Permanent hörselnedsättning kan uppstå om öronsnäckor, hörlurar eller högtalare används på hög volym. För att förhindra detta bör volymen vara inställd på en säker nivå. Med tiden kan din känslighet för höga ljudnivåer försämrans på så sätt att höga ljudnivåer upplevs acceptabla trots att de kan skada örat. Om du upplever symptom som ringningar i öronen bör du sänka volymen eller sluta använda öronsnäckor/hörlurar. Ju högre volym, desto mindre tid krävs innan hörseln kan påverkas.

Hörselexperter rekommenderar följande åtgärder för att skydda hörseln:

- Begränsa den tid du använder öronsnäckor eller hörlurar på hög volym.
- Vrid inte upp volymen för att stänga ute omgivande ljud.
- Sänk volymen om du inte hör människor som pratar i din närhet.

Så här fastställer du en säker volymnivå:

- Ställ in volymen på en låg nivå.
- Hög ljudet långsamt tills du hör det tydligt och det känns behagligt, utan förvrängning.

1.2 Temperatur



Om den används i direkt solljus eller andra varma miljöer kan Tobii Dynavox I-Series-enhetens ytor bli varma. Det finns en inbyggd temperatursensor som mäter temperaturen. Om sensorn detekterar högre temperaturer än de som anges i *Tabell 6.1 Högsta tillåtna hotspot-temperatur, sida 28* stängs enheten automatiskt av för att inte utsätta användaren för fara. Det kan ta en stund innan Tobii Dynavox I-Series-enheten kan startas om eftersom den först måste svalna.

1.3 Strömförsörjning och batterier



Tobii Dynavox I-Series-enheten har ett uppladdningsbart batteri. Alla uppladdningsbara batterier försämrans med tiden. Således kan den potentiella användningstiden för Tobii Dynavox I-Series efter en full laddning bli kortare med tiden än när enheten var ny.



Tobii Dynavox I-Series-enheten använder ett litiumjon-batteri.

Var medveten om att ifall du befinner dig i en varm miljö kan det påverka möjligheten att ladda batteriet. Den interna temperaturen ska ligga mellan 0 °C och 45 °C för att batteriet ska kunna laddas. Om den interna batteritemperaturen ligger över 45 °C kommer batteriet inte att kunna laddas.

Flytta Tobii Dynavox I-Series-enheten till ett svalare ställe för att ladda batteriet.



Utsätt inte Tobii Dynavox I-Series-enheten för eld eller temperaturer över 60 °C. Det kan leda till att batteriet slutar fungera, genererar värme, antänds eller exploderar. Observera att temperaturen i extrema fall kan överstiga de gränser som anges ovan, exempelvis i bagageutrymmet på en bil en varm dag. Så att förvara Tobii Dynavox I-Series-enheten i en varm bagagelucka kan med andra ord leda till funktionsfel.



Ladda endast Tobii Dynavox I-Series-batteriet i en omgivningstemperatur på mellan 0 °C till 45 °C.



Använd endast den medföljande nätadaptern för att ladda Tobii Dynavox I-Series-enheten. Användning av otilåtna nätadapterar kan allvarligt skada Tobii Dynavox I-Series-enheten.



Öppna eller modifiera inte Tobii Dynavox I-Series-enhetens eller strömförsörjningsenhetens hölje, eftersom du kan utsättas för potentiellt farlig elektrisk spänning. Enheten innehåller inga delar som kräver underhåll. Om Tobii Dynavox I-Series-enheten eller tillhörande kringutrustning har utsatts för mekanisk skada **ska du inte använda dem**.



Om batteriet inte är laddat eller om Tobii Dynavox I-Series inte är ansluten till strömförsörjningsenheten kommer Tobii Dynavox I-Series-enheten att stängas av.



Om nätsladden är skadad får den endast repareras/bytas av servicepersonal. Använd inte nätsladden förrän den bytts ut.



Anslut endast Tobii Dynavox I-Series till de nätadapterar som medföljde enheten.



Strömförsörjningsenhetens apparatkontakt används för att stänga av enheten. Placera inte Tobii Dynavox I-Series-enheten så att det är svårt att komma åt denna.



Särskilda regler gäller vid frakt av litiumjon-batterier. Om batterierna tappas, krossas eller kortsluts kan de antändas och är farliga i bränder.

Hänvisa till IATA:s regelverk när du skickar litiummetall eller litiumjonbatterier eller celler: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Nätadapterna får inte användas utan tillsyn från vuxen eller en vårdare.

1.4 Montering



Tobii Dynavox I-Series ska monteras enligt TILLVERKARENS anvisningar och med godkända monteringsbeslag eller fästen. Tobii Dynavox eller dess ombud ansvarar inte för skador på person eller egendom till följd av att en Tobii Dynavox I-Series faller från monterad position. Montering av en Tobii Dynavox I-Series sker helt på användarens egen risk.

1.5 Nödsituationer



Förlita dig inte på Tobii Dynavox I-Series-enheten för nödsamtal och banktransaktioner. Vi rekommenderar att du har flera olika kommunikationskanaler vid en eventuell nödsituation. Banktransaktioner bör endast utföras med ett system som rekommenderats och godkänts enligt din banks riktlinjer.

1.6 Elektricitet



Öppna inte Tobii Dynavox I-Series-enhetens hölje eftersom du kan utsättas för potentiellt farlig elektrisk spänning. Enheten innehåller inga delar som användaren kan underhålla.

1.7 Barnsäkerhet



Tobii Dynavox I-Series är avancerade datorsystem och elektriska apparater. Som sådana består de av många separata, sammanfogade delar. I händerna på ett barn kan vissa av dessa delar, inklusive tillbehör, skiljas från enheten och eventuellt utgöra en kvävningsrisk eller annan fara för barnet.

Små barn bör inte ha tillgång till eller använda enheten om det inte sker under en förälders eller annan vuxens överinseende.

1.8 Programvara



Windows 10 inkluderar Windows Defender som ger skydd mot virus, skadlig programvara och andra potentiella hot. Oavsett om du använder Windows Defender eller antivirusprogram från tredje part rekommenderar vi att du alltid håller ditt antivirusprogram uppdaterat.



Annan programvara än den som redan är förinstallerad på Tobii Dynavox I-Series installeras på användarens egen risk. Extern programvara kan leda till att Tobii Dynavox I-Series fungerar felaktigt och omfattas kanske inte av garantin.

1.9 Magnetfält



Tobii Dynavox I-Series-enheten innehåller magneter. Magnetfält kan störa pacemakers, defibrillatorer eller annan medicinsk utrustning. Som en generell regel bör du som minst hålla ett avstånd på 15 centimeter mellan föremål med magneter och din hjärtapparat.

Om du misstänker att Tobii Dynavox I-Series-enheten stör din pacemaker eller annan medicinsk utrustning ska du sluta använda Tobii Dynavox I-Series-enheten och kontakta läkare för specifik information om den medicinska utrustningen ifråga.

1.10 Tredje part



Om Tobii Dynavox I-Series används på andra sätt än den ändamålsenliga användningen och tillsammans med programvara eller maskinvara från tredje part så att användningen förändras innebär detta risker och Tobii Dynavox ansvarar inte för följderna.



Då detta är en medicinteknisk enhet måste delar som ansluts för INGÅENDE/UTGÅENDE SIGNAL uppfylla den medicinska IEC-standarden 60601-1

1.11 Omgivningskontroll



Man bör inte förlita sig på den programmerbara IR-fjärrkontroll — Omgivningskontrollenhet som enda metod för att interagera med apparater som styrs av IR.

2 Information om överensstämmelse

2.1 FCC-deklaration

Denna enhet uppfyller kraven i del 15 i FCC-reglerna. Användning sker på följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste klara eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till oönskade effekter på driften.



Ändringar som inte uttryckligen godkänts av Tobii Dynavox kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen enligt FCC-reglerna.

2.1.1 För P15B-utrustning

Den här produkten har testats och konstaterats uppfylla kraven för digitala enheter av klass B enligt del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är framtagna för att ge rimligt skydd mot skadlig störning vid installation i bostad. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt anvisningarna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation.

Det finns emellertid inga garantier för att störningar inte kan uppstå i en viss installation. Om utrustningen visar sig orsaka skadliga störningar på radio- eller TV-mottagningen, vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och slås på igen, ska användaren försöka eliminera störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio- och TV-tekniker.

2.1.2 För bärbara enheter

FCC-uttalande om strålningsexponering:

1. Denna sändare får inte vara placerad eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.
2. Denna utrustning uppfyller FCC:s strålningsgränser för en okontrollerad miljö. Denna enhet testades för typisk handhållen användning med enheten ansluten med sidorna direkt mot användarens kropp. För fortsatt uppfyllande av FCC:s regler för strålningsexponering ska du undvika direktkontakt med sändarantennen under sändning.

2.2 Information om exponering för radiovåg och SAR (Specific Absorption Rate)

Tobii Dynavox I-Series-serien har testats och godkänts som en medicinsk enhet enligt klass 1. För sådan här medicinsk elektrisk utrustning måste speciella föreskrifter uppfyllas avseende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), och den måste därför installeras och användas enligt informationen i den här användarmanualen.



Användning av andra kablar och tillbehör än de som tillhandahålls eller som är integrerade i enheten kan påverka EMC-prestandan.

SAR-gränsen (Specific Absorption Rate, Specifik absorptionsnivå) som anges av FCC (i USA) och IC (i Kanada) är 1,6 W/kg som medeltal per 1 gram vävnadsmassa. I Europa/EU (CE-föreskrifter) gäller 2,0 W/kg som medeltal per 10 gram vävnadsmassa. Enheter-na, I-110 (FCC ID: W5M-TD1110), (IC ID 5534A-TD1110) har testats mot dessa SAR-gränser så att de uppfyller FCC/IC/CE RF-exponeringskraven.

Denna utrustning uppfyller FCC/IC/EU RF-strålningsgränserna för en okontrollerad miljö.

Det högsta SAR-värdet för I-110-enheten är 0,3 W/kg.

För att uppfylla kraven på medicinsk Klass 1-utrustning måste de kontakter som används tillsammans med Tobii Dynavox I-Series-enheten tillgodose isoleringskraven i IEC/EN 60601-1, baserade på 15 V DC. Dessa måste vara elektriskt flytande kontakter (ojordade kontakter).

2.3 Deklaration från Industry Canada

Obs!

- (i) Enheten för drift i band 5150-5250 MHz är endast avsedd för inomhusanvändning för att minska risken för potentiellt skadlig störning i mobila satellitsystem på samma kanal;
- (ii) Den maximalt tillåtna antennförstärkningen för enheter i banden 5250-5350 MHz och 5470-5725 MHz ska vara sådan att utrustningen fortfarande uppfyller e.i.r.p.-gränsen;
- (iii) Den maximalt tillåtna antennförstärkningen för enheter i band 5725-5850 MHz ska vara sådan att utrustningen fortfarande uppfyller de angivna e.i.r.p.-gränserna för punkt-till-punkt- och icke punkt-till-punktdrift såsom lämpligt; och
- (iv) Användare ska också vara informerade om att högeffektradar allokeras som primära användare (d.v.s. prioriterade användare) av band 5250-5350 MHz och 5650-5850 MHz och att dessa radarsystem kan orsaka störningar och/eller skada på LE-LAN-enheter.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Denna enhet (IC ID: 5534A-TD1110) har testats enligt säkerhetskraven beträffande exponering för radiovåg (SAR) i RSS-102 för gränsvärden för allmänheten (okontrollerad miljö) (1,6W/Kg). Det högsta SAR-värdet för I-110-enheten är 0,3 W/kg. Denna enhet kan användas utan hälsorisk på ett minsta avstånd av 0 cm mellan utrustningen och användarens kropp.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD1110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0,3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Denna digitala Klass B-apparat uppfyller kraven enligt den kanadensiska standarden ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Denna enhet uppfyller Industry Canadas krav för RSS-standard(er) som är undantagna från tillståndskrav. Användning sker på följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka störningar, och (2) denna enhet måste klara eventuella störningar, inklusive störningar som kan göra att enheten inte fungerar som önskat.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-deklaration

Denna utrustning uppfyller kraven som rör elektromagnetisk kompatibilitet, de väsentliga skyddskraven enligt direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (Electromagnetic Compatibility - EMC) 2014/30/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet och radioutrustningsdirektivet (Radio Equipment Directive - RED) 2014/53/EG för att uppfylla regleringen av radioutrustning och teleterminalutrustning.

2.5 Direktiv och standarder

Tobii Dynavox I-Series uppfyller följande direktiv:

- Regelverket för medicintekniska produkter (MDR)
- Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
- EMC-direktivet (elektromagnetisk kompatibilitet) 2014/30/EU
- Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU
- RoHS2-direktivet 2011/65/EU
- WEEE-direktivet 2012/19/EU
- Reach-direktivet 2006/121/EG, 1907/2006/EC bilaga 17
- Batteridirektivet 2013/56/EU

Enheten har testats för att uppfylla IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 och EN ISO 14971:2012 och andra relevanta standarder för avsedda marknader.

3 Kundtjänst

Om du behöver hjälp kan du kontakta din lokala återförsäljare eller supporten på Tobii Dynavox. För att du ska få hjälp så snabbt som möjligt bör du ha din Tobii Dynavox I-Series-enhet tillgänglig samt, om möjligt, vara ansluten till internet. Du ska också kunna uppge enhetens serienummer. Detta står på serviceetiketten.

För ytterligare produktinformation och andra supportresurser, gå till www.tobiidynavox.com eller www.myTobiiDynavox.com.

4 Kassera Tobii Dynavox I-Series-enheten

Släng inte Tobii Dynavox I-Series-enheten bland vanligt hushålls- eller kontorsavfall. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av elektrisk eller elektronisk utrustning.

5 Kassera batterierna

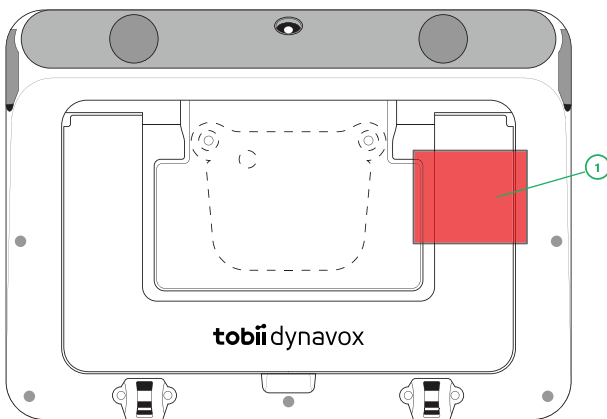
Lägg inte batterierna bland vanligt hushålls- eller kontorsavfall. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av batterier.

6 Högsta tillåtna temperatur

Tabell 6.1 Högsta tillåtna hotspot-temperatur

Högsta tillåtna temperatur för hudkontakt mot Tobii Dynavox I-Series metalltytor.	Högsta temperatur °C/°F
	Hotspot ¹ yta under ställning. Kommer sannolikt ej att vidröras
Ytan kan kännas varm vid kontinuerlig hudkontakt.	47/117 (55/131 är gränsen för ITE ⁱⁱ)
Yttemperaturen kan kännas obehaglig vid kontinuerlig hudkontakt.	55/131 (70/158 är gränsen för ITE ⁱⁱ)

Högsta tillåtna temperatur för hudkontakt mot Tobii Dynavox I-Series metallytor.	Högsta temperatur °C/°F
	Hotspot¹ yta under ställning. Kommer sannolikt ej att vidröras
Temperatur ENHET NEDSTÄNGNING — för att inte orsaka risk för skada.	60/140 (enhetens maxgräns)
i. För Hotspot-placering, se <i>Figur 6.1 Hotspot-temperaturområde, sida 29.</i> ii. ITE betyder Information Technology Equipment (Informationsteknikutrustning), d.v.s. datorer, surfplattor, m.m.	



Figur 6.1 Hotspot-temperaturområde

Tobii Dynavox I-Series-enheten kan bli varm och för att undvika obehag finns det tre (3) temperaturnivåer som enheten övervakas på egen hand. Om temperaturen når första nivån i *Tabell 6.1 Högsta tillåtna hotspot-temperatur* kommer ett meddelande att visas på skärmen för att informera användaren. Detta är för att undvika risk för obehag för användaren p.g.a. att enheten är varm.

Andra nivåns meddelande informerar om risken för att I-Series kommer att stängas ned om den blir varmare. Denna temperaturnivå kan också orsaka obehag för användaren om enheten hålls under en längre tid.

Om den når tredje nivån kommer I-Series-enheten att stängas ned för att undvika att temperaturen skadar användaren.

Om användaren försöker att starta I-Series när enhetens temperatur är över tredje nivån så kommer enheten inte att starta. Den gröna LED:n kommer att blinka när strömknappen trycks in, men enheten kommer fortsatt att vara avstängd. Låt I-Series svalna och försök att starta enheten när dess temperatur är under den tredje nivån.

7 Tekniska specifikationer

7.1 Tobii Dynavox I-Series-enhet

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Typ/modell	I-110
Skärm	10,1", bildförhållande: 16:10, LED-bakgrundsbelysning
Skärmupplösning	1920 × 1200
Pekskärm	Pekning med många pekställen Corning Gorilla-glas
Mått (B x H x D)	258 × 186 × 38 mm --
Vikt	1,15 kg --
Högtalare	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Mikrofon	1 × Digital MEMS-mikrofon
Processor	Intel Atom Z8350 – 4 kärnor, 2 MB cache, 1,92 Ghz
RAM-minne	4 GB
Operativsystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
USB-enhet	128 GB eMMC
Sensorer	3-axlad gyro, accelerometer, kompass, sensor för omgivande ljus

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Typ/modell	I-110
Anslutningar	1 × Headsetport/ljuduttag (stereo) på 3,5 mm med anslutningsigenkänning (hörlurs- och mikrofonport) 2 × kontaktport, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Knappar	1 × Strömbrytare 1 × Volym upp 1 × Volym ner
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0/BLE
IR-fjärrkontroll (omgivningskontrollenhet)	Inlärande fjärrkontroll med inbyggt bibliotek med förprogrammerade enheter
Kamera	Bakåtvänd 8 Megapixlar Framåtvänd: 2 Megapixlar
IP-klass	IP 54 (med I/O-skydd på plats)

7.2 Batteri

Föremål	Specifikation
Tillverkare	Tobii Dynavox
Modellnamn	9789OTG101
Batteriteknik	Uppladdningsbart litiumjon-batteri.
Batterikapacitet	46,62 Wh
Batteritid	> 8 timmar vid normal användning
Batteriets laddningstid	< 4 timmar

7.3 Nätadapter

Föremål	Specifikation
Varumärken	ADAPTER TECH.
Tillverkare	Adapter Technology Co., Ltd.
Modellnamn	ATM036T-A150
Märkström	100–240V~50-60Hz, 1A–0,45A
Märkeffekt	15VDC, 2,4A
Utgångskontakt	Barrel-kontakt

Español

Safety and Compliance I-110

1 Seguridad

El dispositivo Tobii Dynavox I-Series ha sido probado y aprobado, ya que cumple con todas las especificaciones y las normativas mencionadas en 2 *Información sobre el cumplimiento*, página 33 de este manual y en el 7 *Especificaciones técnicas*, página 35. Sin embargo, a fin de garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo Tobii Dynavox I-Series, hay algunas advertencias de seguridad que se deben considerar:



No se permite realizar ninguna modificación en este equipo.



El Tobii Dynavox I-Series no debe utilizarse como dispositivo de soporte vital y no deberá utilizarse en caso de fallo debido a una caída de la alimentación u otros motivos.



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series está diseñado para cumplir un alto índice de protección de entrada, lo que significa que soporta una llovizna o nieve. Sin embargo, no deberá exponerse ni utilizarse cuando llueva mucho o en condiciones climáticas diferentes a las indicadas en las Especificaciones Técnicas del dispositivo Tobii Dynavox I-Series .



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series está diseñado para ser resistente y duradero. Sin embargo, deberá manejarse y utilizarse con cuidado cuando se mueva de un lugar a otro.



Existe un riesgo de atragantamiento si se desmontan las piezas pequeñas del dispositivo Tobii Dynavox I-Series.



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series solo deberá utilizarse con los accesorios específicos del Tobii Dynavox I-Series, que vienen acompañados de instrucciones de montaje.



Los niños o aquellas personas que presenten discapacidades cognitivas no deberán tener acceso al dispositivo Tobii Dynavox I-Series ni utilizarlo sin la supervisión de padres o tutores, independientemente de que cuenten o no con correa u otros accesorios.

1.1 Prevención del daño en la audición



Se puede producir una pérdida permanente de la audición si los audífonos, los auriculares o los altavoces se utilizan a un volumen alto. Para evitar esto, el volumen se debe fijar en un nivel seguro. Con el tiempo, se puede perder la sensibilidad a los niveles altos de sonido, que luego pueden sonar aceptables, pero aun así podrían estar dañando su audición. Si experimenta síntomas, como un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los audífonos/auriculares. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo se requiere para que la audición resulte afectada.

Los expertos en audición sugieren las siguientes medidas para proteger la audición:

- Limitar la cantidad de tiempo que usa audífonos o auriculares con el volumen alto.
- Evitar subir el volumen para bloquear los entornos ruidosos.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Fije el control de volumen en una configuración baja.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda escuchar de forma cómoda y clara, sin distorsión.

1.2 Temperatura



Debido al uso bajo luz solar directa o en otro entorno caluroso, es posible que el dispositivo Tobii Dynavox I-Series presente superficies calientes. Un sensor de temperatura integrado controla la temperatura. Si el sensor detecta temperaturas superiores a la temperatura especificada en *Table 6.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido*, página 34, el dispositivo generará automáticamente un comando de apagado de Windows para no causar riesgos de lesión para el usuario. Es posible que tarde un momento antes de que se pueda reiniciar el dispositivo Tobii Dynavox I-Series, ya que la unidad necesita enfriarse primero.

1.3 Fuente de alimentación y baterías



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series contiene una batería recargable. Todas las baterías recargables se degradan con el paso del tiempo. Por lo tanto, puede que el tiempo de uso del Tobii Dynavox I-Series tras una carga completa vaya siendo cada vez inferior, en comparación con la autonomía del dispositivo cuando era nuevo.



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series utiliza una batería de iones de litio. Si se encuentra en un entorno caluroso, tenga en cuenta que esto puede afectar la capacidad de carga de la batería. La temperatura interna debe situarse entre 0 °C/32 °F y 45 °C/113 °F para la carga de la batería. Si la temperatura interna de la batería asciende por encima de 45 °C/113 °F, esta no se cargará.

Traslade el dispositivo Tobii Dynavox I-Series a un lugar más frío para que la batería pueda cargarse de manera apropiada.



Evite exponer el dispositivo Tobii Dynavox I-Series al fuego o a temperaturas superiores a 60 °C/140 °F. Estas condiciones pueden provocar que la batería funcione mal, genere calor, se prenda fuego o estalle. Tenga en cuenta que es posible, en el peor de los casos, que las temperaturas sean superiores a las mencionadas anteriormente, por ejemplo, en el maletero de un automóvil en un día caluroso. Por lo tanto, el almacenamiento del dispositivo Tobii Dynavox I-Series en el baúl de un automóvil expuesto al calor puede causar un mal funcionamiento.



Cargue la batería de Tobii Dynavox I-Series únicamente con una temperatura ambiente de 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F.



Utilice solo el adaptador de alimentación suministrado para cargar el dispositivo Tobii Dynavox I-Series. El uso de adaptadores de corriente no autorizados puede causar daños graves al dispositivo Tobii Dynavox I-Series.



No abra ni modifique la carcasa del dispositivo Tobii Dynavox I-Series ni de la fuente de alimentación, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Si se daña el dispositivo Tobii Dynavox I-Series o los accesorios, **no los use**.



Si las baterías no están cargadas o el Tobii Dynavox I-Series no está conectado a la fuente de alimentación, el dispositivo Tobii Dynavox I-Series se apagará.



Si se ha dañado el cable de alimentación, este deberá ser sustituido únicamente por el personal de mantenimiento. No utilice el cable de suministro de alimentación hasta que no haya sido sustituido.



Conecte el Tobii Dynavox I-Series a los adaptadores de alimentación suministrados con este dispositivo.



El conector del aparato de la fuente de alimentación se utiliza como dispositivos de desconexión de la red principal, no coloque el dispositivo Tobii Dynavox I-Series de tal manera que resulte difícil accionar el dispositivo de desconexión.



Se aplican regulaciones especiales para envíos de dispositivos que contengan baterías de iones de litio. Si se caen, aplastan o hacen cortocircuito, estas baterías pueden liberar peligrosas cantidades de calor y prender fuego y, por lo tanto, son peligrosas en caso de incendio.

Consulte las normativas IATA a la hora de enviar células o baterías de iones de litio o metal de litio: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Los adaptadores de corriente no deberán utilizarse sin supervisión de un adulto o cuidador.

1.4 Montaje



Los dispositivos Tobii Dynavox I-Series deben montarse de acuerdo con las instrucciones del FABRICANTE para las monturas aprobadas. Tobii Dynavox ni sus agentes se responsabilizan de posibles daños materiales o lesiones personales debidos a la caída del Tobii Dynavox I-Series si el dispositivo se instala en modo montado. El usuario realiza el montaje del dispositivo Tobii Dynavox I-Series completamente bajo su propio riesgo.

1.5 Emergencia



No utilice el dispositivo Tobii Dynavox I-Series para realizar llamadas de emergencia ni transacciones bancarias. Recomendamos tener varias maneras de comunicarse en caso de situaciones de emergencia. Las transacciones bancarias solo se deben realizar con un sistema recomendado por el banco y aprobado según sus normas.

1.6 Electricidad



No abra la carcasa de metal del dispositivo Tobii Dynavox I-Series, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario.

1.7 Seguridad para los niños



Los dispositivos Tobii Dynavox I-Series son sistemas de computación avanzados y dispositivos electrónicos. Como tales, se componen de numerosas piezas ensambladas. En las manos de un niño, puede que algunas de estas piezas, incluso los accesorios, se separen del dispositivo, lo que constituye un posible riesgo de ahogo u otro peligro para el niño.

Sus hijos no deben tener acceso al dispositivo ni deben usarlo sin la supervisión de los padres o tutores.

1.8 Software



Windows Defender, que viene instalado en Windows 10, brinda protección contra virus, malware y otras amenazas potenciales. Independientemente de si utiliza Windows Defender o un software antivirus de terceros, le recomendamos que mantenga el software del antivirus actualizado.



Todo aquel software que sea diferente al preinstalado en el Tobii Dynavox I-Series se instalará bajo el propio riesgo del usuario. El software externo podría provocar averías en el Tobii Dynavox I-Series y podría no estar cubierto por la garantía.

1.9 Campo magnético



El dispositivo Tobii Dynavox I-Series contiene imanes. Los campos magnéticos pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Como regla general, mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre cualquier objeto con imanes y su dispositivo cardíaco.

Si sospecha que el dispositivo Tobii Dynavox I-Series está interfiriendo con su marcapasos o cualquier otro dispositivo médico, deje de utilizar el dispositivo Tobii Dynavox I-Series y solicite a su médico información específica sobre el dispositivo médico afectado.

1.10 Software o hardware de terceros



El uso de Tobii Dynavox I-Series fuera de su uso previsto y junto con software o hardware de terceros que cambie el uso previsto del dispositivo conlleva un riesgo, del que Tobii Dynavox no se responsabilizará.



Al ser un dispositivo médico, las piezas conectadas a una SEÑAL DE ENTRADA/SALIDA deben cumplir con la norma médica IEC 60601-1

1.11 Control ambiental



No debe utilizarse el control remoto IR programable - Unidad de Control Ambiental (ECU) como único método de interacción con dispositivos controlados por infrarrojos.

2 Información sobre el cumplimiento

2.1 Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normativas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias dañinas y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada.



Las modificaciones no aprobadas expresamente por Tobii Dynavox pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo según las Normas de la FCC.

2.1.1 Para equipo P15B

Se le realizaron pruebas al equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia. Si no está instalado ni se usa conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca una interferencia en una instalación particular. Si el equipo efectivamente ocasiona interferencias dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual se puede determinar activando y desactivando el equipo, se alienta al usuario a que intente corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente de aquel en el que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

2.1.2 Para dispositivos portátiles

Declaración de Exposición a la Radiación RF de la FCC:

1. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.
2. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exige la FCC establecidos para un ambiente sin control. Este dispositivo fue probado para un uso portátil habitual con el dispositivo conectado directamente al cuerpo humano, en los lados del dispositivo. Para garantizar el cumplimiento con los requisitos de conformidad de exposición a la radiación RF de la FCC, evite el contacto directo con la antena de transmisión mientras se esté transmitiendo.

2.2 Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)

El dispositivo Tobii Dynavox I-Series ha sido probado como dispositivo médico Clase 1. El equipo eléctrico médico, como este, requiere cuidados especiales respecto de la compatibilidad electromagnética (EMC) y, por lo tanto, se debe instalar y poner en funcionamiento conforme a la información provista en este manual.



Usar cables y accesorios que no sean los provistos o que se integran en el dispositivo puede afectar el rendimiento de la EMC.

El límite de la tasa de absorción específica (SAR) que exige la FCC (en Estados Unidos) y la IC (en Canadá) es de un promedio de 1.6 W/kg sobre 1 gramo de tejido. En Europa/UE (reglamentos CE), el límite que se fija es de un promedio de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. Los dispositivos I-110 (ID de la FCC: W5M-TD1110), (ID de la IC 5534A-TD1110) se evaluaron según los límites de la SAR para cumplir con los requisitos de exposición que exigen FCC/IC/CE.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exigen FCC/IC/EU fijados para un entorno no controlado.

El valor más alto de SAR para el dispositivo I-110 es 0,3 W/kg.

A fin de mantener el cumplimiento como dispositivo médico Clase 1, los pulsadores que se usan en combinación con el dispositivo Tobii Dynavox I-Series deben cumplir los requisitos de aislamiento de IEC/EN 60601-1 según una CC de 15 V. Deben ser pulsadores flotantes eléctricos (pulsadores sin conexión a tierra).

2.3 Declaración del Departamento de Industria de Canadá

Precaución

(i) El dispositivo diseñado para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz es solo para uso interno con el fin de reducir las posibles interferencias perjudiciales para los sistemas satelitales móviles de canales en común;

(ii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos de las bandas 5250-5350 MHz y 5470-5725 MHz será tal que el equipamiento seguirá cumpliendo con el límite de e.i.r.p.;

(iii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos de la banda 5725-5850 MHz será tal que el equipamiento seguirá cumpliendo los límites de e.i.r.p. especificados para las operaciones punto a punto y punto a multipunto, según proceda; y

(iv) Los usuarios también deben ser informados de que los radares de alta potencia se asignan como usuarios primarios (es decir, los usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y que estos radares podrían causar interferencia o daño a los dispositivos LE-LAN.

Avertissement

- (i) los dispositivos funcionando en la banda 5150-5250 MHz son reservados únicamente para una utilización a l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Este dispositivo (ID de la IC: 5534A-TD1110) ha sido probado según los requisitos de seguridad para la exposición a ondas de radio (SAR) en RSS-102 de acuerdo con los límites (1.6 W/kg) para el público en general (entorno no controlado). El valor más alto de SAR para el dispositivo I-110 es de 0.3 W/kg. Este dispositivo puede utilizarse, de manera segura, a una distancia mínima entre el equipo y el cuerpo del usuario de 0 cm.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD1110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0.3 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 Declaración CE

Este equipo cumple con los requisitos relacionados con la compatibilidad electromagnética, el requisito de protección esencial de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) 2014/30/EU sobre las leyes de aproximación de los Estados Miembros, relacionadas con compatibilidad electromagnética, y la Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU para cumplir la regulación en lo referente al equipamiento de radio y el equipamiento de la terminal de telecomunicaciones.

2.5 Directivas y normas

Tobii Dynavox I-Series cumple con las siguientes directivas:

- Regulación de Dispositivos Médicos (MDR)
- Directiva de bajo voltaje 2014/35/EU
- Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/30/EU
- Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU
- Directiva RoHS2 2011/65/EU
- Directiva de WEEE 2012/19/EU
- Directiva Reach 2006/121/EC, 1907/2006/EC Anexo 17
- Directiva sobre baterías 2013/56/EU

El dispositivo ha sido probado para cumplir con las normas IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007, EN ISO 14971:2012 y otras normas pertinentes para los mercados previstos.

3 Soporte al cliente

Para obtener soporte, comuníquese con su representante local o con Soporte en Tobii Dynavox. Para recibir ayuda lo más rápido posible, asegúrese de tener acceso a su dispositivo Tobii Dynavox I-Series y, si es posible, una conexión a Internet. También deberá poder suministrar el número de serie del dispositivo, que encontrará en la etiqueta de servicio.

Para obtener mayor información sobre el producto y otros recursos de soporte, visite www.tobiidynavox.com o www.myTobiiDynavox.com.

4 Cómo desechar el dispositivo Tobii Dynavox I-Series

No deseche el dispositivo Tobii Dynavox I-Series junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar equipos electrónicos o eléctricos.

5 Desecho de las baterías

No deseche las baterías junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar las baterías.

6 Temperatura máxima permitida

Table 6.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido

Temperatura máxima permitida para el contacto con la piel de las superficies metálicas de Tobii Dynavox I-Series.	Temperatura máxima °C/°F
La superficie puede sentirse caliente si continúa el contacto con la piel.	47/117 (55/131 es el límite para ITE ¹)

Temperatura máxima permitida para el contacto con la piel de las superficies metálicas de Tobii Dynavox I-Series.	Temperatura máxima °C/°F
	Punto de acceso ⁱ superficie debajo del soporte. No es probable que se toque.
La temperatura de la superficie puede comenzar a sentirse incómoda si continúa el contacto con la piel.	55/131 (70/158 es el límite para ITE ⁱⁱ)
Temperatura del DISPOSITIVO APAGADO: no causa daño.	60/140 (límite máximo del dispositivo)

i. Para consultar la ubicación del punto de acceso, vea *Figura 6.1 Área de temperatura del punto de acceso, página 35*.

ii. ITE hace referencia al equipamiento de Tecnología de la Información, p. ej.: computadoras, dispositivos de tabletas, etc.

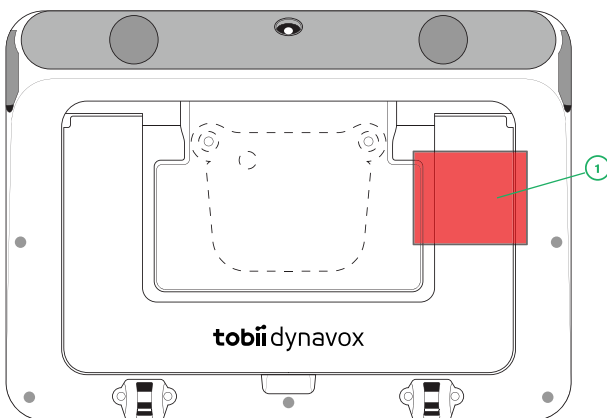


Figura 6.1 Área de temperatura del punto de acceso

El dispositivo Tobii Dynavox I-Series puede calentarse y para evitar molestias existen tres (3) niveles de temperatura que el dispositivo monitorea por sí mismo. Si la temperatura alcanza el primer nivel en *Table 6.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido*, se mostrará una notificación en la pantalla para informar al usuario. Esto es para evitar cualquier riesgo de incomodidad para el usuario debido a que el dispositivo esté caliente.

La notificación de segundo nivel informará acerca del riesgo de que el I-Series se apagará si se calienta más. Este nivel de temperatura también puede producir incomodidad al usuario si el dispositivo se sostiene durante más tiempo.

Si se alcanza el tercer nivel, el dispositivo I-Series se apagará para evitar que la temperatura cause algún riesgo de lesión para el usuario.

Si el usuario intenta iniciar el I-Series cuando la temperatura del dispositivo está por encima del tercer nivel, el dispositivo no se encenderá. El LED verde parpadeará cuando se presione el botón de encendido; sin embargo, el dispositivo permanecerá en estado de apagado. Deje que el I-Series se enfríe e intente iniciar el dispositivo cuando la temperatura esté por debajo del tercer nivel.

7 Especificaciones técnicas

7.1 Dispositivo Tobii Dynavox I-Series

Estándar	Tobii Dynavox I-Series
Tipo/Modelo	I-110
Pantalla	10.1", Relación de aspecto: 16:10, Unidad de retroiluminación LED
Resolución de la pantalla	1920 × 1200
Panel táctil	Táctil capacitiva multipunto Gorilla Glass de Corning
Dimensiones (an. x al. x pr.)	258 × 186 × 38 mm 10.2 × 7.3 × 1.5 inches
Peso	1.15 kg 2.54 lb
Altavoces	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Micrófono	1 × micrófono MEMS digital
Procesador	Intel Atom Z8350 – 4 núcleos, caché de 2 MB, 1,92 Ghz
RAM	4 GB

Estándar	Tobii Dynavox I-Series
Tipo/Modelo	I-110
Sistema operativo	Microsoft® Windows 10 Pro 64 Bits
Unidad flash	128 GB eMMC
Sensores	giroscopio de 3 ejes, acelerómetro, brújula, sensor de luz ambiental
Conectores	1 × Puerto de salida de audio/audífonos de 3.5 mm (estéreo) con detección de clavija (puerto para audífonos y micrófono) 2 × Puertos de conmutador de 3.5 mm 1 × USB 3.0
Botones	1 × encendido 1 × subida de volumen 1 × bajada de volumen
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802,11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
Control remoto por infrarrojos (Unidad de control ambiental)	Control de aprendizaje con biblioteca integrada de dispositivos preprogramados
Cámara	Cámara orientada hacia atrás: 8 megapíxeles Cámara orientada hacia delante: 2 megapíxeles
Clase IP	IP 54 (con cubiertas E/S en su sitio)

7.2 Batería

Elemento	Especificación
Fabricante	Tobii Dynavox
Nombre del modelo	9789OTG101
Tecnología de la batería	Batería recargable de iones de litio
Capacidad de las baterías	46.62 Wh
Duración de la batería	> 8 horas de uso normal
Tiempo de carga de la batería	< 4 horas

7.3 Adaptador de alimentación

Elemento	Especificación
Marca	ADAPTER TECH.
Fabricante	Adapter Technology Co., Ltd.
Nombre del modelo	ATM036T-A150
Entrada nominal	100-240 V ~ 50-60 Hz, 1A-0.45 A
Salida nominal	15 VDC, 2.4 A
Conector de salida	Conector cilíndrico

Suomalainen

Safety and Compliance I-110

1 Turvallisuus

Tobii Dynavox I-Series on testattu ja hyväksytty kaikkien määritysten ja standardien mukaisesti, jotka on lueteltu tämän oppaan kohdassa 2 *Vaatimustenmukaisuustiedot, sivu 39* ja kohdassa 7 *Tekniset tiedot, sivu 41*. Tobii Dynavox I-Series -laitteen turvallisen toiminnan varmistamiseksi on kuitenkin syytä muistaa muutama turvallisuuteen liittyvä varoitus:



Muutosten tekeminen laitteeseen ei ole sallittua



Tobii Dynavox I-Series-laitetta ei saa käyttää hengenpelastuslaitteena eikä siihen saa luottaa tehonhäviöstä tai muista syistä johtuvan toiminnan lakkaamismahdollisuuden varalta.



Tobii Dynavox I-Series -laite on suunniteltu vastaamaan korkeempaa kos-teussuojaluokitusta, joten sitä voi käyttää kevyessä vesi- ja lumisateessa. Sitä ei kuitenkaan ei saa altistaa rankkasateelle tai Tobii Dynavox I-Series -laitteen teknisissä tiedoissa mainituista sääolosuhteista poikkeaville olosuhteille.



Tobii Dynavox I-Series -laite on suunniteltu vankaksi ja kestäväksi. Sitä on kuitenkin käsiteltävä ja käytettävä varoen liikuttaessa.



Tobii Dynavox I-Series-laitteesta irtoavat pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



Tobii Dynavox I-Series-laitetta saa käyttää ainoastaan sellaisten Tobii Dynavox I-Series-laitteen omien lisävarusteiden kanssa, joiden muka-na on toimitettu asennusohjeet.



Pienten lasten tai kognitiivisesta haitasta kärsivien ihmisten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää Tobii Dynavox I-Series-laitetta, kantohihnalla tai ilman, tai sen lisävarusteita ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.

1.1 Kuulovaurioiden välttäminen



Jos kuulokkeita tai kaiuttimia käytetään korkealla äänenvoimakkuudella, seurauksena saattaa olla pysyvä kuulon heikkeneminen. Siksi äänenvoimakkuus kannattaa säätää turvalliselle tasolle. Ajan mittaan on mahdollista tottua korkeisiin äänenvoimakkuuksiin, jotka voivat sen jälkeen kuulostaa hyväksyttäviltä, vaikka ovatkin mahdollisesti kuulolle haitallisia. Jos havaitset korvien soimista tai vastaavia oireita, laske äänenvoimakkuutta tai lopeta kuulokkeiden käyttö. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin se voi vaikuttaa kuuloosi.

Kuuloasiantuntijat suosittelevat seuraavia toimia kuulon suojaamiseksi:

- Käytä kuulokkeita korkealla äänenvoimakkuudella vain rajatun aikaa.
- Älä nosta äänenvoimakkuutta ympäristön melun peittämiseksi.
- Laske äänenvoimakkuutta, jos et kuule ympärilläsi puhuvia ihmisiä.

Äänenvoimakkuuden asentaminen turvallisiksi:

- Säädä äänenvoimakkuus alhaiselle tasolle.
- Nosta äänenvoimakkuutta hitaasti, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman säröytymistä.

1.2 Lämpötila



Tobii Dynavox I-Series-laitteen pinnat voivat kuumentua suorassa aurin-gonvalossa tai muussa kuumassa ympäristössä. Laitteen sisäinen lämpötila-anturi valvoo lämpötilaa. Jos anturi havaitsee lämpötilan, joka ylittää kohdassa *Table 6.1 Sallittu kuumimman kohdan enimmäislämpötila, sivu 40* määritetyn lämpötilan, Windows sammuttaa laitteen automaattisesti, jottei käyttäjälle aiheudu vaaraa tai vahinkoa. Voi kestää jonkin aikaa, ennen kuin Tobii Dynavox I-Series-laite voidaan käynnistää uudelleen, sillä sen täytyy ehkä jäähtyä ensin.

1.3 Virtalähde ja akut



Tobii Dynavox I-Series -laitteessa on ladattava akku. Kaikkien akkujen toimi-minta heikkenee ajan myötä. Tobii Dynavox I-Series -laitteen täyden latauk-sen jälkeinen käyttöaika saattaa siis vähentyä ajan myötä.



Tobii Dynavox I-Series käyttää Li-ion-akkua.

Huomaa, että kuuma ympäristö voi vaikuttaa akun latautumiskykyyn. Jotta akku latautuu, sisäisen lämpötilan tulee olla 0 °C:n / 32 °F:n ja 45 °C:n / 113 °F:n välillä. Jos akkujen sisäinen lämpötila nousee yli 45 °C:n / 113 °F:n, akut eivät lataudu lainkaan.

Siirrä Tobii Dynavox I-Series viileämpään ympäristöön, jotta akku latautuu kunnolla.



Vältä Tobii Dynavox I-Series-laitteen altistamista tulelta tai yli 60 °C:n / 140 °F:n lämpötiloille. Nämä olosuhteet saattavat saada akun toimimaan normaalia poiketen, muodostamaan lämpöä, syttymään tai räjähtämään. Pahimmassa mahdollisessa tapauksessa lämpötila saattaa kohota yllä mainittua korkeammaksi esimerkiksi auton tavaratilassa kuumana päivänä. Tobii Dynavox I-Series-laitteen säilyttäminen kuumassa auton tavaratilassa voi siis aiheuttaa toimintahäiriön.



Tobii Dynavox I-Series -akkua saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa 0 °C / 32 °F – 45 °C / 113 °F.



Tobii Dynavox I-Series-laitteen lataamiseen saa käyttää vain mukana toimit-tettua adapteria. Tobii Dynavox I-Series -laite saattaa vaurioitua, jos käytetään valtuuttamattomia adaptereita.



Älä avaa tai muokkaa Tobii Dynavox I-Series-laitteen metallikoteloita tai virta-lähdettä, sillä muuten saatat altistua mahdollisesti vaaralliselle jännitteelle. Laitteessa ei ole mitään huollettavia osia. Jos Tobii Dynavox I-Series-lait-teessa tai sen lisävarusteissa on mekaaninen vika, **älä käytä niitä**.



Jos akut eivät ole latautuneet tai Tobii Dynavox I-Series -laite ei ole kytketty virtalähteeseen, Tobii Dynavox I-Series -laite sammutetaan.



Jos virtajohto on vaurioitunut, vain huoltohenkilökunta saa vaihtaa sen. Älä käytä virtajohtoa, kunnes se on vaihdettu.



Kytke Tobii Dynavox I-Series -laite vain tämän laitteen mukana toimitettuihin verkkolaitteisiin.



Laitteen virtalähteen liitintä käytetään verkkovirran katkaisijana, joten älä aseta Tobii Dynavox I-Series -laitetta siten, että katkaisijan käyttäminen on vaikeaa.



Li-ion-akkujen lähettämiseen sovelletaan erikoismääräyksiä. Jos akut putoavat, murskautuvat tai joutuvat oikosulkuun, niistä voi purkautua vaarallinen määrä lämpöä ja ne voivat syttyä. Akut ovat vaarallisia tulipaloissa.

Lisätietoja litium-metalli- tai litiumioniakkujen tai akun solujen toimittamiseen liittyvistä IATA:n säädöksistä on seuraavassa osoitteessa: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Adapteria ei saa käyttää ilman aikuisen tai hoitajan valvontaa.

1.4 Kiinnitys



Tobii Dynavox I-Series-laite on asennettava VALMISTAJAN antamien hyväksytyjen asennustelineiden tai -pidikkeiden ohjeiden mukaan. Tobii Dynavox tai sen edustajat eivät vastaa kiinnitetyn Tobii Dynavox I-Series -laitteen putoamisen henkilöille tai omaisuudelle aiheuttamista vahingoista. Käyttäjä asentaa Tobii Dynavox I-Series-laitteen kokonaan omalla vastuullaan.

1.5 Häättilanteet



Tobii Dynavox I-Series -laitteeseen ei pidä luottaa hätäpuheluissa tai pankkitapahtumissa. On suositeltavaa pitää yllä useita tapoja yhteydenpitoon hätättilanteissa. Pankkitapahtumia varten pitää aina käyttää pankin suosittelemaa ja pankin standardien mukaisesti hyväksyttyä järjestelmää.

1.6 Sähköjännite



Älä avaa Tobii Dynavox I-Series-laitteen koteloa, sillä muuten saatat altistua mahdollisesti vaaralliselle jännitteelle. Laitteessa ei ole mitään huollettavia osia.

1.7 Lasten turvallisuus



Tobii Dynavox I-Series-laitteet ovat edistyksellisiä tietokonejärjestelmiä ja elektronisia laitteita. Ne on koottu useista erillisistä osista. Lapsen käsissä nämä osat, mukaan lukien lisävarusteet, saattavat irrota laitteesta, jolloin on olemassa vaara, että lapsi tukehtuu osaan tai joutuu muunlaiseen vaaraan.

Pienten lasten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää laitetta ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.

1.8 Ohjelmisto



Windows 10 sisältää Windows Defender -ohjelmiston, joka suojaaa viruksilta, haittaohjelmilta ja muilta mahdollisilta uhkatekijöiltä. Riippumatta käytätkö Windows Defender -ohjelmistoa vai kolmannen osapuolen virustorjuntaohjelmistoa, suosittelemme virusohjelman päivittämistä säännöllisesti.



Ohjelmisto, jota ei ole asennettu valmiiksi Tobii Dynavox I-Series -laitteeseen, asennetaan käyttäjän omalla vastuulla. Ulkoinen ohjelmisto saattaa aiheuttaa Tobii Dynavox I-Series -laitteen vikaantumisen, mikä saattaa olla takuun ulkopuolella.

1.9 Magneetikenttä



Tobii Dynavox I-Series -laite sisältää magneetteja. Magneetikentät voivat häiritä tahdistimien, defibrillaattorien ja muiden lääkinällisten laitteiden toimintaa. Magneettiesineen ja sydänlaitteen etäisyyden tulee olla vähintään 15 cm.

Jos epäilet, että Tobii Dynavox I-Series -laite häiritsee tahdistimen tai muun lääkinällisen laitteen toimintaa, lopeta Tobii Dynavox I-Series -laitteen käyttö ja kysy lääkäriltä neuvoa lääkinällisen laitteen toiminnasta.

1.10 Kolmas osapuoli



Jos Tobii Dynavox I-Series -laitetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti ja yhdessä kolmannen osapuolen ohjelmiston tai laitteen kanssa tavalla, joka muuttaa sen käyttötarkoitusta, tämä aiheuttaa riskejä ja Tobii Dynavox ei ota vastuuta asiasta.



Koska kyseessä on lääkintälaitte, osien, jotka kytketään liittimeen SIGNAALIN TULO/LÄHTÖ, on oltava IEC-lääkintästandardin 60601-1 mukaisia

1.11 Ympäristön hallinta



Ohjelmoitava infrapunakaukosäädin — ympäristöhallintalaitteeseen (Environmental Control Unit, ECU) ei tule luottaa ainoana infrapunalaitteiden kanssa käytettävänä vuorovaikutusmenetelmänä.

2 Vaatimustenmukaisuustiedot

2.1 FCC-ilmoitus

Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen täytyy pystyä käsittelemään kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.



Muutokset, joita Tobii Dynavox ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

2.1.1 Laite P15B

Laite on testattu ja sen on todettu olevan luokan B digitaaliselle laitteelle asetettujen rajojen mukainen FCC-sääntöjen osan 15 mukaan. Näiden rajojen tarkoitus on antaa kotikäytössä kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan. Tämä laite luo, käyttää ja saattaa lähettää radiotaajuusenergiaa, ja jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radioyhteyksiin.

Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite kuitenkin aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, minkä voi havaita kytkemällä laitteen virran pois ja sitten takaisin, käyttäjän kannattaa yrittää korjata häiriöitä yhdellä tai usealla seuraavista tavoista:

- Suuntaa laitteen antenni uudelleen tai vaihda sen paikkaa.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Pyydä neuvoa jälleenmyyjältä tai järjestelmästä kokemusta omaavalta radio-/televisioasentajalta.

2.1.2 Kannettavat laitteet

FCC:n lausunto koskien altistumista radiotaajuussäteilylle:

1. Tätä laitetta ei saa sijoittaa muiden antennien tai lähettimien viereen tai käyttää niiden läheisyydessä.
2. Tämä laite noudattaa FCC:n kontrolloimattomalle ympäristölle asetettuja radiotaajuusenergian säteilyaltistusrajoja. Laitteen tyypillisesti kädessä tehtävät toiminnot on testattu siten, että sen sivut ovat suorassa kosketuksessa ihmiskehoon. FCC:n radiotaajuussäteilylle altistumista koskevien määräysten täyttyminen edellyttää, että suoraa kosketusta lähetyksentanttiin vältetään läheytksen aikana.

2.2 Tietoja radioaalloille altistumisesta ja ominaisabsorptionopeudesta (SAR)

Tobii Dynavox I-Series-laite on testattu luokan 1 lääkinällisenä laitteena. Tämänkaltaiset lääkinälliset sähkölaitteet edellyttävät erityistä varovaisuutta sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) suhteen, joten laite on asennettava ja otettava käyttöön tämän oppaan tietojen mukaisesti.



Muiden kuin mukana toimitettujen tai laitteeseen sisältyvien kaapeleiden ja lisävarusteiden käyttäminen saattaa vaikuttaa EMC-suorituskykyyn.

FCC-määräysten (Yhdysvalloissa) ja IC-määräysten (Kanadassa) mukainen ominaisabsorptionopeuden (SAR) raja on 1,6 W/kg laskettuna keskiarvona 1 kudosgrammaa kohden. Euroopassa / Euroopan Unionin alueella (CE-määräykset) raja on 2,0 W/kg laskettuna keskiarvona 10 kudosgrammaa kohden. Laitteet, I-110 (FCC ID: W5M-TD1110), (IC ID 5534A-TD1110) on testattu näiden SAR-rajojen suhteen radiotaajuiselle energialle altistumista koskevien FCC-/IC-/CE-määräysten vaatimusten mukaisesti.

Tämä laite noudattaa FCC:n/IC:n/EU:n kontrolloimattomalle ympäristölle asetettuja radiotaajuusenergian säteilyaltistusrajoja.

Laitteen I-110 korkein SAR-arvo on 0,3 W/kg.

Jotta yhdenmukaisuus luokan 1 lääkinällisenä laitteena säilytetään, Tobii Dynavox I-Series-laitteen kanssa käytettyjen kytkinten on noudatettava standardin IEC/EN 60601-1 (perustuen jännitteeseen 15 V DC) eristysvaatimuksia. Niiden täytyy olla sähköisesti kelluvia kytkimiä (ei maadoitettuja).

2.3 Industry Canada -ilmoitus

Varoitukset

- (i) Kaistalla 5150-5250 MHz on käytettävät laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa, koska ne voivat häiritä saman kanavan mobiilisatelliittijärjestelmiä,
- (ii) Kaistojen 5250-5350 MHz ja 5470-5725 MHz antennien suurin sallittu vahvistus on oltava tasoa, jolla laite noudattaa e.i.r.p. -raja-arvoa,
- (iii) Kaistan 5725-5850 MHz antennien suurin sallittu vahvistus on oltava tasoa, jolla laite noudattaa e.i.r.p. -raja-arvoa pisteestä-pisteeseen sekä muussa käytössä ja
- (iv) käyttäjien on huomioitava, että korkeatehoisten tutkien käyttäjät ovat kaistojen 5250-5350 MHz ja 5650-5850 MHz ensisijaisia käyttäjiä ja että nämä tutkat saattavat aiheuttaa häiriöitä ja/tai vaurioita LE-LAN-laitteissa.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Tämän laitteen (IC ID: 5534A-TDI110) radioaaltoaltistuksen (SAR) rajat (1,6 W/Kg) väestölle (kontrolloimaton ympäristö) on testattu turvavaatimusten säännöksen RSS-102 mukaan. Laitteen I-110 korkein SAR-arvo on 0,3 W/kg. Laitetta voidaan käyttää turvallisesti 0 cm:n vähimmäisetäisyydellä käyttäjän ruumiista.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TDI110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée est de SAR pour le I-110 dispositif est: 0,3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Tämä luokan B digitaalilaitte noudattaa Kanadan standardia ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Tämä laite noudattaa Industry Canadian lisenssivapaita RSS-standardia. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen täytyy pystyä käsittelemään kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-ilmoitus

Tämä laite täyttää viestintäverkkolaitteiden sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevat määräykset Euroopan neuvoston direktiivissä 2014/30/EY jäsenvaltioiden sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan lainsäädännön lähentämisestä sekä radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 2014/53/EY määräykset.

2.5 Direktiivit ja standardit

Tobii Dynavox I-Series noudattaa seuraavia direktiivejä:

- Lääkinnällisten laitteiden asetus (MDR)
- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY
- Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC) 2014/30/EY
- Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU
- RoHS2-direktiivi 2011/65/EU
- WEEE-direktiivi 2012/19/EU
- Reach-direktiivi 2006/121/EY, 1907/2006/EY Liite 17
- Akkudirektiivi 2013/56/EU

Laitteen on testein osoitettu noudattavan standardeja IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 ja EN ISO 14971:2012 ja muita kohdemarkkina-alueiden olennaisia standardeja.

3 Asiakastuki

Jos tarvitset asiakastukea, ota yhteys paikalliseen edustajaan tai Tobii Dynavox-tukeen. Jotta saisit apua mahdollisimman nopeasti, pidä Tobii Dynavox I-Series-laitteesi käsillä ja varmista, että Internet-yhteys on käytettävissä, jos mahdollista. Sinun täytyy myös tarvittaessa antaa laitteen sarjanumero, joka on palvelutunnistatarrassa.

Löydät lisää tuote- ja tukipalvelutietoja osoitteesta www.tobiidynavox.com tai www.myTobiiDynavox.com.

4 Tobii Dynavox I-Series-laitteen hävittäminen

Älä hävitä Tobii Dynavox I-Series-laitetta normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteet paikallisten määräysten mukaisesti.

5 Akkujen hävittäminen

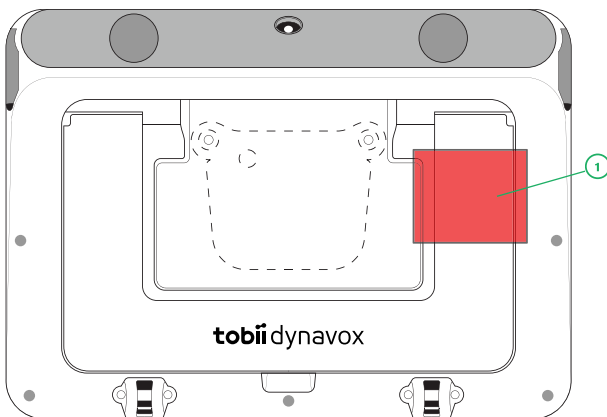
Älä hävitä akkuja normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti.

6 Sallittu enimmäislämpötila

Table 6.1 Sallittu kuumimman kohdan enimmäislämpötila

Sallittu Tobii Dynavox I-Series-laitteen metallipintojen enimmäislämpötila ihokosketuksessa.	Enimmäislämpötila °C/°F
	Kuumin kohta ¹ pinta jalustan alla. Koskettaminen epätodennäköistä.
Pinta saattaa tuntua kuumalta jatkuvassa ihokosketuksessa.	47/117 (55/131 on ITE ⁱⁱ -raja-arvo)
Pinta saattaa tuntua epämu-kavalta jatkuvassa ihokosketuksessa.	55/131 (70/158 on ITE ⁱⁱ -raja-arvo)

Sallittu Tobii Dynavox I-Series -laitteen metallipintojen enimmäislämpötila ihokosketuksessa.	Enimmäislämpötila °C/°F
	Kuumin kohta¹ pinta jalustan alla. Koskettaminen epätodennäköistä.
Lämpötila, jossa LAITE SAMMUU — haitan välttämiseksi.	60/140 (laitteen yläraja-arvo)
i. Kuumimman kohdan sijainti, katso <i>Kuva 6.1 Kuumimman lämpötilan alue, sivu 41.</i> ii. ITE viittaa tietoteknisiin laitteisiin (Information Technology Equipment) kuten tietokoneet, taulutietokoneet jne.	



Kuva 6.1 Kuumimman lämpötilan alue

Tobii Dynavox I-Series -laite saattaa lämmentä ja epämukavuuden välttämiseksi siinä on kolme (3) lämpötilatasoa, joita laite seuraa itse. Jos laite saavuttaa ensimmäisen tason *Table 6.1 Sallittu kuumimman kohdan enimmäislämpötila* käyttäjä näkee ilmoituksen näytöllä. Sen tarkoitus on, että käyttäjä voi välttää laitteen lämpenemisen aiheuttamat epämukavuudet.

Toisen tason ilmoitus kertoo mahdollisuudesta, että I-Series sammuu, jos se lämpenee lisää. Tämä lämpötilataso saattaa myös aiheuttaa käyttäjälle epämukavuutta, jos laitetta käsitellään pidemmän aikaa.

Jos kolmas taso saavutetaan, I-Series -laite sammuu, jotta korkea lämpötila ei aiheuttaisi vaaraa käyttäjälle.

Jos I-Series -laitetta yritetään käynnistää lämpötilan ollessa kolmannella tasolla, laite ei käynnisty. Vihreä LED-valo vilkkuu, kun virtapainiketta painetaan, mutta laite ei käynnisty. Annan I-Series -laitteen jäähtyä ja yritä uudelleenkäynnistämistä, kun laitteen lämpötila on laskenut kolmannen tason alle.

7 Tekniset tiedot

7.1 Tobii Dynavox I-Series -laite

Vakio	Tobii Dynavox I-Series
Tyyppi/malli	I-110
Näyttö	10,1", kuvasuhde: 16:10, LED-taustavaloyksikkö
Näytön erottelukyky	1920 × 1200
Kosketuspaneeli	Usean pisteen kosketus Corning Gorilla -lasi
Mitat (L × K × S)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 tuumaa
Paino	1,15 kg 2,54 paunaa
Kaiuttimet	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Mikrofoni	1 × digitaalinen MEMS-mikrofoni
Suoritin	Intel Atom Z8350 – 4 ydintä, 2 Mt välimuistia, 1,92 Ghz
RAM	4 GB
Käyttöjärjestelmä	Microsoft® Windows 10 Pro 64-bittinen
Muistitikku	128 Gt eMMC
Tunnistimet	3-akselinen hyrrä, kiihtyvyyttunnistin, kompassi, ympäristön valoisuuden tunnistin

Vakio	Tobii Dynavox I-Series
Tyyppi/malli	I-110
Liitännät	1 × 3,5 mm:n kuuloke-/äänilähtöportti (stereo) ja liittämisen tunnistus (kuuloke- ja mikrofoniportti) 2 × kytkinliitäntä, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Painikkeet	1 × Virtapainike 1 × äänen voimistamispainike 1 × äänen hiljentämispainike
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
Infrapunakaukosäädin (ympäristöhallintalaitte)	Opetettava kaukosäädin esiohjelmoiduille laitteille
Kamera	Takapinta: 8 megapikseliä Etupinta: 2 megapikseliä
IP-luokka	IP 54 (I/O-suojilla)

7.2 Akku

Nimike	Tiedot
Valmistaja	Tobii Dynavox
Malli	9789OTG101
Akkuteknologia	Ladattava litiumioniakku
Akun kapasiteetti	46,62 Wh
Akun kesto	> 8 tuntia normaalkäytössä
Akun latautumisaika	< 4 tuntia

7.3 Adapteri:

Nimike	Tiedot
Merkki	ADAPTER TECH.
Valmistaja	Adapter Technology Co., Ltd.
Malli	ATM036T-A150
Nimellistuloteho	100–240 V ~50-60 Hz, 1–0,45 A
Nimellislähtöteho	15 VDC, 2,4 A
Lähtöliitin	Koaksiaaliliitin

Français

Safety and Compliance I-110

1 Sécurité

L'appareil Tobii Dynavox I-Series a été testé et certifié conforme à toutes les spécifications et normes citées dans la section 2 *Informations sur la conformité des produits*, page 45 et dans la section 7 *Caractéristiques techniques*, page 47 de ce manuel. Néanmoins, afin de garantir le fonctionnement en toute sécurité de votre appareil Tobii Dynavox I-Series, veuillez à respecter les consignes de sécurité suivantes :



Aucune modification de ce matériel n'est autorisée



L'appareil Tobii Dynavox I-Series ne doit pas être utilisé comme un appareil d'assistance vitale, et l'utilisateur ne doit pas s'en trouver tributaire en cas de panne due à une coupure d'électricité ou une autre cause.



L'appareil Tobii Dynavox I-Series est conçu pour atteindre un indice de protection élevé, ce qui signifie qu'il supporte les pluies ou les chutes de neige légères. Néanmoins, il ne doit pas être exposé à une forte pluie, ni être utilisé dans des conditions météorologiques qui ne correspondent pas aux caractéristiques techniques de l'appareil Tobii Dynavox I-Series.



L'appareil Tobii Dynavox I-Series est conçu pour être robuste et durable. Il doit néanmoins être déplacé/transporté avec précaution.



Il peut exister un risque d'étouffement si de petites pièces se détachent du Tobii Dynavox I-Series.



L'appareil Tobii Dynavox I-Series doit uniquement être utilisé avec les accessoires spécifiques du Tobii Dynavox I-Series auxquels correspondent les instructions de montage fournies avec ceux-ci.



Les jeunes enfants ou les personnes atteintes de handicaps cognitifs ne doivent pas avoir accès à l'appareil Tobii Dynavox I-Series, ni l'utiliser avec ou sans la sangle de transport ou autres accessoires sans la surveillance de parents ou tuteurs.

1.1 Prévention des pertes auditives



L'utilisation d'écouteurs, d'un casque ou de haut-parleurs à un volume élevé peut entraîner une perte définitive de l'audition. Pour éviter cela, le volume doit être réglé sur un niveau sûr. Avec le temps, il est possible de devenir insensibilisé aux niveaux sonores élevés qui peuvent sembler acceptables alors qu'ils risquent d'endommager l'ouïe. Si vous ressentez des symptômes tels qu'un sifflement d'oreilles, veuillez baisser le volume ou arrêter d'utiliser les écouteurs/le casque. Plus le volume est élevé, plus votre ouïe risque d'être endommagée rapidement.

Pour protéger votre ouïe, les audiologistes recommandent de prendre les mesures suivantes :

- Limitez le temps d'utilisation des écouteurs ou du casque à volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume de manière à bloquer les bruits ambiants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre parler des personnes situées à côté de vous.

Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez la commande du volume à un niveau faible.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

1.2 Température :



Si on utilise l'appareil directement à la lumière du soleil ou dans tout autre environnement chaud, le Tobii Dynavox I-Series peut présenter des surfaces très chaudes. Un capteur de température intégré contrôle la température. Si le capteur détecte une température supérieure à celle spécifiée au *Table 6.1 Limite maximale de température possible, page 47*, l'appareil déclenchera automatiquement la fermeture de Windows afin d'éviter à l'utilisateur tout risque de brûlures. Il se peut que l'appareil Tobii Dynavox I-Series ne puisse redémarrer qu'au bout d'un certain temps car il doit d'abord refroidir.

1.3 Alimentation et batteries



L'appareil Tobii Dynavox I-Series contient une batterie rechargeable. Toutes les batteries rechargeables s'abîment avec le temps. Ainsi, le temps possible d'utilisation du après une charge complète peut diminuer avec le temps par rapport au moment où l'appareil était neuf.



L'appareil Tobii Dynavox I-Series utilise des batteries Li-ion.

Si vous vous trouvez dans un environnement chaud, gardez à l'esprit que la température peut affecter la capacité de la batterie à se charger. La température interne doit être comprise entre 0 °C/32°F et 45 °C/113°F pour que la batterie puisse se charger. Si la température interne s'élève au-dessus de 45 °C/113 °F les batteries ne se chargeront pas du tout.

Déplacez l'appareil Tobii Dynavox I-Series dans un environnement plus frais, et laissez la batterie se charger correctement.



Évitez d'exposer l'appareil Tobii Dynavox I-Series au feu ou à des températures supérieures à 60 °C/140 °F. Ces conditions peuvent entraîner un dysfonctionnement de la batterie, la génération de chaleur, une inflammation ou une explosion. N'oubliez pas que, dans le pire des cas, les températures peuvent atteindre un niveau bien supérieur à celui mentionné ci-dessus, par exemple dans le coffre d'une voiture un jour de grande chaleur. Conserver l'appareil Tobii Dynavox I-Series dans le coffre d'une voiture par temps chaud est donc susceptible d'entraîner un dysfonctionnement.



Ne chargez la batterie du Tobii Dynavox I-Series que dans une température ambiante comprise entre 0 °C/32 °F et 45 °C/113 °F.



N'utilisez que le chargeur fourni dans l'emballage pour charger l'appareil Tobii Dynavox I-Series. Utiliser des chargeurs non-autorisés pourrait gravement endommager l'appareil Tobii Dynavox I-Series.



N'ouvrez pas et ne modifiez pas le boîtier de l'appareil Tobii Dynavox I-Series ou l'alimentation électrique, car vous risqueriez d'être exposé à une tension électrique potentiellement dangereuse. L'appareil ne contient pas de pièces remplaçables. En cas d'endommagement mécanique de l'appareil Tobii Dynavox I-Series ou de ses accessoires, **ne tentez pas de les utiliser.**



Si les batteries ne sont pas chargées, ou si le Tobii Dynavox I-Series n'est pas alimenté en électricité, l'appareil Tobii Dynavox I-Series s'éteindra.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le personnel de maintenance. N'utilisez pas le câble d'alimentation tant qu'il n'a pas été remplacé.



Ne branchez le Tobii Dynavox I-Series qu'à l'aide des chargeurs envoyés avec l'appareil.



Le connecteur côté secteur de l'alimentation est utilisé pour débrancher l'appareil du secteur, veuillez positionner l'appareil Tobii Dynavox I-Series de sorte qu'il n'y ait aucune difficulté à le débrancher.



Des réglementations spéciales s'appliquent à l'envoi d'appareils contenant des batteries Li-ion. Si ces batteries tombent, sont écrasées, ou court-circuitées, elles peuvent libérer de dangereuses quantités de chaleur et peuvent s'enflammer. En outre, il est dangereux de les exposer au feu.

Veuillez consulter la réglementation IATA pour le transport des batteries au lithium métal ou lithium-ion : http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Les chargeurs ne doivent être utilisés que sous la supervision d'un adulte ou du personnel soignant.

1.4 Montage



Le Tobii Dynavox I-Series doit être monté conformément aux instructions du FABRICANT relatives aux fixations ou consoles de montage agréées. Tobii Dynavox et ses représentants déclinent toute responsabilité pour les dommages et les blessures corporelles occasionnés à une personne ou à ses biens lors de la chute d'un Tobii Dynavox I-Series de son dispositif de montage. Le montage d'un Tobii Dynavox I-Series s'effectue entièrement aux risques et périls de l'utilisateur.

1.5 Situations d'urgence



Ne soyez pas tributaire de l'appareil Tobii Dynavox I-Series pour vos appels d'urgence ou transactions bancaires. Nous vous recommandons de garder à votre disposition plusieurs moyens de communication en cas d'urgence. Les transactions bancaires ne doivent être effectuées que par le biais d'un système recommandé par votre banque et approuvé conformément à ses propres critères de qualité.

1.6 Électricité



N'ouvrez pas le boîtier métallique de l'appareil Tobii Dynavox I-Series, car vous pourriez être exposé à une tension électrique potentiellement dangereuse. L'appareil ne contient pas de pièces remplaçables.

1.7 Sécurité des enfants



Les appareils Tobii Dynavox I-Series sont des systèmes informatiques et dispositifs électroniques avancés. En tant que tels, ils sont constitués par l'assemblage de nombreuses pièces séparées. Entre les mains d'un enfant, certaines de ces pièces, y compris les accessoires, sont susceptibles de se détacher de l'appareil, ce qui peut présenter un risque d'étouffement ou autre danger pour l'enfant.

Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil, ni l'utiliser, sans la surveillance de parents ou tuteurs.

1.8 Logiciel



Windows 10 est livré avec Windows Defender, afin d'assurer une protection contre les virus, logiciels malveillants et autres menaces potentielles. Que vous utilisiez Windows Defender ou un antivirus tiers, nous vous recommandons de vous assurer en permanence que votre antivirus est à jour.



Un logiciel autre que celui qui est pré-installé sur le Tobii Dynavox I-Series sera installé aux risques et périls de l'utilisateur. Un logiciel externe pourrait entraîner un dysfonctionnement du Tobii Dynavox I-Series qui pourrait ne pas être pris en charge par la garantie.

1.9 Champ magnétique



L'appareil Tobii Dynavox I-Series contient des aimants. Les champs magnétiques peuvent interférer avec les pacemakers, les défibrillateurs, ou autres appareils médicaux. De manière générale, nous vous conseillons de maintenir une distance minimale de 15 centimètres entre les composants contenant des aimants et votre appareil cardiaque.

Si vous pensez que le Tobii Dynavox I-Series interfère avec votre pacemaker ou tout autre appareil médical, interrompez l'utilisation de l'appareil Tobii Dynavox I-Series et consultez votre médecin pour obtenir des informations précises sur l'appareil médical affecté.

1.10 Responsabilité



Toute utilisation du Tobii Dynavox I-Series en dehors des conditions prévues, et l'utilisation en concomitance avec des logiciels ou du matériel tiers qui pourraient le détourner de son usage premier représente un risque dont Tobii Dynavox ne prend pas la responsabilité.



L'appareil constituant un dispositif médical, les pièces pour L'ENTRÉE/LA SORTIE DU SIGNAL doivent être conformes à la norme médicale IEC 60601-1.

1.11 Contrôle de l'environnement



La télécommande IR programmable — l'unité de contrôle de l'environnement (ECU) ne doit pas être considérée comme l'unique méthode d'interaction avec les appareils contrôlés par télécommandes IR.

2 Informations sur la conformité des produits

2.1 Déclaration FCC (Federal Communications Commission des États-Unis)

L'appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible ; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.



Toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par Tobii Dynavox est susceptible d'annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement dans le cadre des règles de la FCC.

2.1.1 Pour le matériel P15B

Ce matériel a été testé et certifié conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut répandre de l'énergie en radiofréquence. Dans la mesure où il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire un brouillage nuisible avec les communications radio.

Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucun brouillage ne se produise dans une installation spécifique. Dans la mesure où l'équipement produit un brouillage nuisible avec une réception radio ou télévision (phénomène qu'il est possible de déterminer en éteignant et rallumant l'appareil concerné), l'utilisateur est invité à tenter de remédier au brouillage en procédant à l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
- Faites appel à votre revendeur ou à un technicien radio/télévision expérimenté.

2.1.2 Pour les appareils portables

Déclaration FCC relative à l'exposition aux radiations RF :

1. Cet émetteur ne doit pas être utilisé en même temps qu'un autre émetteur ou une autre antenne ni être situé au même endroit.
2. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil a été testé pour une utilisation type à la main avec un contact latéral direct de l'appareil sur le corps humain. Pour rester conforme aux exigences FCC relatives à l'exposition RF, éviter tout contact avec l'antenne pendant les émissions.

2.2 Informations relatives à l'exposition aux ondes radios et au débit d'absorption spécifique (DAS)

L'appareil Tobii Dynavox I-Series a été testé conformément aux normes relatives aux appareils médicaux de classe 1. Tout équipement médical électrique semblable à celui-ci requiert une prudence toute particulière en termes de compatibilité électromagnétique (CEM) et doit donc être installé et mis en service conformément aux informations figurant dans ce manuel.



L'utilisation d'autres câbles et accessoires que ceux fournis ou intégrés dans l'appareil peut compromettre les propriétés CEM.

La limite DAS (débit d'absorption spécifique) telle que dictée par la FCC (aux États-Unis) et l'IC (au Canada) est de 1,6 W/kg en moyenne pour 1 gramme de tissu. En Europe/UE (réglementations CE), elle est de 2,0 W/kg en moyenne pour 10 grammes de tissu. Les appareils I-110 (ID FCC : W5M-TD1110) et Tobii C15 (ID IC 5534A-TD1110) ont été testés par rapport à ces limites DAS pour assurer leur conformité aux exigences d'exposition RF FCC/CE.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF définies par la FCC, l'IC et l'UE pour un environnement non contrôlé.

La valeur DAS la plus élevée pour l'appareil I-110 est 0,3 W/kg.

Afin de conserver la conformité de l'appareil au titre d'appareil médical de classe 1, les interrupteurs utilisés avec l'appareil Tobii Dynavox I-Series doivent répondre aux exigences d'isolation de la norme CEI/EN 60601-1 sur la base de 15 V c.c. Ces interrupteurs doivent être des interrupteurs à flotteur (non mis à la terre).

2.3 Déclaration marché canadien

Attention

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;

(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;

(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Avertissement

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;

(ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;

(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;

(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Cet appareil (ID IC : 5534A-TDI110) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme RSS-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour l'appareil I-110 est 0,3 W/kg. Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité à une distance minimale de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Cet appareil (IC ID : 5534A-TDI110) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme CNR-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour l'appareil I-110 est 1,025 W/kg, 0,3 W/kg. Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité en conservant une distance minimum de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne CNR-210.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

Le présent appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 Déclaration CE

Cet équipement est conforme aux exigences relatives à la compatibilité électromagnétique, aux exigences élémentaires de protection de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/EU sur les approximations des lois des Pays Membres et relatives à la compatibilité électromagnétiques, et enfin, à la directive 2014/53/UE sur les équipements radio (Radio Equipment Directive - RED). Il est donc conforme aux réglementations sur les équipements de radio et de terminaux de télécommunication.

2.5 Directives et normes

Le Tobii Dynavox I-Series est conforme aux normes suivantes :

- Medical Device Regulation (MDR)
- Low voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- Low voltage Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- Reach Directive 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17
- Batteries Directive 2013/56/EU

L'appareil a été testé conformément aux exigences IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 et EN ISO 14971:2012 et autres normes relatives aux marchés ciblés.

3 Assistance client

Pour toute demande d'assistance, veuillez contacter votre représentant local ou le service d'assistance de Tobii Dynavox. Pour bénéficier d'une assistance aussi rapide que possible, assurez-vous d'avoir le Tobii Dynavox I-Series à portée de main et, si possible, accès à une connexion Internet. On vous demandera également de fournir le numéro de série de l'appareil, que vous trouverez sur l'étiquette de numéro de série.

Pour de plus amples informations sur le produit et les différentes possibilités d'assistance, visitez www.tobiidynavox.com ou www.myTobiiDynavox.com.

4 Mise au rebut du Tobii Dynavox I-Series

Ne jetez pas le Tobii Dynavox I-Series avec les déchets ménagers ou de bureau. Respectez les réglementations locales de mise au rebut des appareils électriques et électroniques.

5 Mise au rebut des batteries

Ne mettez pas les batteries au rebut avec les déchets ménagers ou de bureau. Veuillez respecter les réglementations locales pour la mise au rebut des batteries.

6 Température maximale possible

Table 6.1 Limite maximale de température possible

Températures maximales autorisées en cas de contact des surfaces en métal du Tobii Dynavox I-Series avec la peau.	Température maximale °C/°F
	Limite maximale de température ⁱ surface située sous le support. Toucher peu probable
La surface peut générer une sensation de chaleur en cas de contact continu avec la peau.	47/117 (55/131 constitue la limite pour El ⁱⁱ)
La surface peut causer une sensation désagréable en cas de contact continu avec la peau.	55/131 (70/158 constitue la limite pour El ⁱⁱ)
Température provoquant l'ARRÊT DE L'APPAREIL — pour éviter tout risque de blessure.	60/140 (limite maximum de l'appareil)

i. Pour en savoir plus sur les limites maximales de température, voir *Figure 6.1 Zone de limite maximale de température*, page 47.

ii. L'acronyme El désigne le terme Équipement Informatique, comme par exemple des ordinateurs, des tablettes etc.

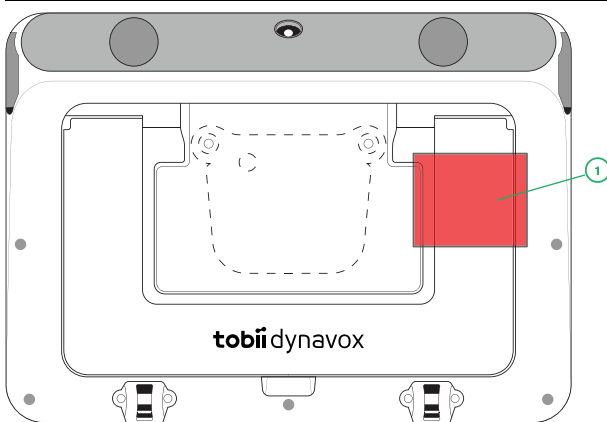


Figure 6.1 Zone de limite maximale de température

L'appareil Tobii Dynavox I-Series peut chauffer et il existe trois (3) niveaux de températures auxquels l'appareil contrôlera son propre fonctionnement afin d'éviter toute sensation désagréable. Si la température atteint le premier niveau indiqué au *Table 6.1 Limite maximale de température possible*, une notification s'affichera sur l'écran afin d'en informer l'utilisateur. Ceci est prévu afin d'éviter tout risque de sensation désagréable lorsque l'appareil chauffe.

La notification de second niveau informe du risque d'arrêt du I-Series si la température continue d'augmenter. Ce niveau peut également causer des sensations désagréables à l'utilisateur si ce dernier tient l'appareil dans ses mains plus longtemps.

Si le troisième niveau est atteint, l'appareil I-Series s'arrêtera afin d'éviter le risque que la température blesse l'utilisateur.

Si l'utilisateur essaie de démarrer le I-Series lorsque sa température est supérieure au troisième niveau, l'appareil ne démarrera pas. Le témoin lumineux LED clignotera lorsque l'utilisateur appuiera sur le bouton Marche/Arrêt, mais l'appareil restera à l'arrêt. Laissez le I-Series refroidir et essayez de le démarrer lorsque sa température repasse en dessous du troisième niveau.

7 Caractéristiques techniques

7.1 Appareil Tobii Dynavox I-Series

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/modèle	I-110
Écran	10,1", rapport d'aspect : 16:10, Unité de rétroéclairage DEL
Résolution de l'écran	1920 × 1200
Écran tactile	Écran capacitif multi-points Corning Gorilla Glass
Dimensions (lxhxp)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 pouces

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Type/modèle	I-110
Poids	1,15 kg 2,54 lbs
Haut-parleurs	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Microphone	1 × microphone MEMS numérique
Processeur	Intel Atom Z8350 – 4 cores, cache 2 Mo, 1,92 Ghz
RAM	4 GB
Système d'exploitation	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Clé USB	128 GB eMMC
Capteurs	Gyroscope 3 axes, accéléromètre, boussole, capteur de luminosité ambiante
Connecteurs	1 × Port de sortie audio/casque 3,5 mm" (stéréo) avec détection jack (port casque et microphone) 2 × ports de contacteur, 3,5 mm 1 × Micro USB 3.0
Boutons	1 × marche/arrêt 1 × volume + 1 × volume -
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
Télécommande IR (unité de commande « Environmental Control Unit »)	Télécommande intelligente avec une bibliothèque intégrée d'appareils pré-programmés
Webcam	Arrière : 8 Méga pixels Avant : 2 Méga pixels
Indice de protection	IP 54 (avec les capots E/S en place)

7.2 Batterie

Élément	Spécification
Fabricant	Tobii Dynavox
Nom du modèle	9789OTG101
Technologies de batterie	Batterie rechargeable Li-ion
Capacité des batteries	46,62 Wh
Autonomie des batteries	> 8 h en utilisation normale
Durée de charge des batteries	< 4 heures

7.3 Adaptateur d'alimentation

Élément	Spécification
Marque déposée	ADAPTER TECH.
Fabricant	Adapter Technology Co., Ltd.
Nom du modèle	ATM036T-A150
Tension nominale d'entrée	100–240V~50-60Hz, 1A–0,45A
Tension nominale de sortie	15VDC, 2,4A
Connecteur de sortie	Connecteur cylindrique

Italiano

Safety and Compliance I-110

1 Sicurezza

Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series è stato testato e approvato in conformità a tutti gli standard e le specifiche elencati in 2 *Informazioni sulla conformità*, pagina 51 del presente manuale e in 7 *Specifiche tecniche*, pagina 53. Tuttavia, per utilizzare il dispositivo

Tobii Dynavox I-Series in condizioni di sicurezza, è necessario tenere presenti alcune avvertenze:



Non sono consentite modifiche a questa apparecchiatura.



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series non deve essere inteso come sistema di ausilio alla sopravvivenza, pertanto è essenziale non farvi affidamento in caso di malfunzionamento dovuto a interruzione dell'alimentazione o ad altre cause.



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series è progettato per soddisfare la classe di protezione elevata contro l'ingresso di corpi estranei, resistendo alla pioggia o alla neve. Tuttavia, il dispositivo non deve essere esposto o utilizzato in caso di temporale o condizioni meteo diverse da quelle descritte nelle specifiche tecniche del dispositivo Tobii Dynavox I-Series stesso.



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series è progettato per essere resistente e duraturo. Deve inoltre essere maneggiato e utilizzato con cura quando lo si porta in giro.



Il distacco di piccole parti dal dispositivo Tobii Dynavox I-Series potrebbe comportare il rischio di soffocamento.



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series deve essere utilizzato solo con gli accessori specifici per Tobii Dynavox I-Series e con i quali vengono fornite apposite istruzioni di montaggio.



Bambini piccoli o persone con disabilità cognitive non devono avere accesso o usare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series, con o senza tracolla o altri accessori, senza la supervisione di un adulto.

1.1 Danni uditivi



L'uso di auricolari, cuffie o altoparlanti ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Per evitare che questo accada, mantenere il volume ad un livello sicuro. A lungo termine è possibile desensibilizzarsi a livelli di suono elevati, che al momento sembrano accettabili ma che danneggiano l'udito. Se si hanno sintomi quali ronzii nelle orecchie, abbassare il volume o smettere di usare le cuffie/auricolari. Più alto è il volume, meno tempo è necessario per danneggiare l'udito.

Gli esperti di udito raccomandano i seguenti accorgimenti per proteggere l'udito:

- Limitare la durata dell'uso di cuffie o auricolari con alto volume.
- Non aumentare il volume per coprire ambienti rumorosi.
- Diminuire il volume se non si sentono le parole delle persone vicine.

Per stabilire un livello di volume sicuro:

- Impostare il volume ad un livello basso.
- Aumentare lentamente il volume fino a quando si sente chiaramente ed agevolmente, senza distorsioni.

1.2 Temperatura



Se il dispositivo Tobii Dynavox I-Series è utilizzato in ambienti caldi o sotto la luce diretta del sole, le sue superfici potrebbero diventare calde. Il dispositivo include un sensore per il controllo della temperatura. Se vengono rilevate temperature superiori a quelle specificate in *Table 6.1 Temperatura hotspot massima consentita, pagina 53*, il dispositivo passerà automaticamente alla modalità arresto o ibernazione di Windows per non rischiare di arrecare danni all'utente. Può essere necessario far trascorrere del tempo prima di poter riavviare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series, che può aver bisogno di raffreddarsi.

1.3 Alimentatore e batterie



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series contiene una batteria ricaricabile. Nel tempo tutte le batterie ricaricabili si deteriorano. È quindi possibile notare dopo una ricarica completa una riduzione della durata rispetto a quando il dispositivo Tobii Dynavox I-Series era nuovo.



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series utilizza una batteria ai di litio-ioni.

Tenere presente che l'utilizzo in ambienti caldi può influire sulla ricarica della batteria. Per consentire la corretta ricarica della batteria, la temperatura interna deve essere compresa tra 0 °C e 45 °C. Se la temperatura interna della batteria è superiore a 45 °C, la batteria non viene caricata.

Spostare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series in un ambiente più fresco per consentire la corretta ricarica della batteria.



Evitare di esporre il dispositivo Tobii Dynavox I-Series a fiamme o a temperature superiori a 60 °C. Situazioni del genere possono provocare il malfunzionamento della batteria, la produzione di calore e la possibilità di combustione o esplosione. Prestare attenzione al fatto che temperature anche superiori a quelle menzionate possono essere raggiunte, ad esempio, nel portabagagli di un'auto in una giornata calda. Quindi è probabile che, lasciando il dispositivo Tobii Dynavox I-Series in un portabagagli caldo possa portare a malfunzionamenti.



Caricare la batteria del dispositivo Tobii Dynavox I-Series solo a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 45 °C.



Per caricare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series, utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione. L'utilizzo di adattatori di alimentazione non autorizzati potrebbe causare gravi danni al dispositivo Tobii Dynavox I-Series.



Non aprire o modificare l'alloggiamento del dispositivo Tobii Dynavox I-Series o l'alimentazione, poiché potrebbe provocare l'esposizione a voltaggio potenzialmente pericoloso. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione. Se il dispositivo Tobii Dynavox I-Series o gli accessori sono danneggiati meccanicamente, **non usarli**.



Se la batteria non è carica o se il dispositivo Tobii Dynavox I-Series non è collegato all'alimentatore, il dispositivo Tobii Dynavox I-Series si spegnerà.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo da un tecnico del servizio di assistenza. Non utilizzare il cavo di alimentazione finché non viene sostituito.



Collegare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series solo agli alimentatori forniti con il dispositivo stesso.



Il connettore dell'alimentatore viene utilizzato come dispositivo di scollegamento dalla rete elettrica, pertanto posizionare il dispositivo Tobii Dynavox I-Series in modo che risulti agevole scollegare la spina.



Per la spedizione di dispositivi contenenti batteria ai polimeri di litio-ioni si applicano norme speciali. Se lasciate cadere, schiacciate o cortocircuitate, queste batterie possono rilasciare calore e bruciare. Sono inoltre pericolose in caso di incendi.

Fare riferimento alle norme IATA per la spedizione di batterie o celle ai metalli o agli ioni di litio: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Gli alimentatori di alimentazione non devono essere utilizzati senza la supervisione di un adulto o di un assistente.

1.4 Montaggio



Per il montaggio dei dispositivi Tobii Dynavox I-Series attenersi alle istruzioni del PRODUTTORE di supporti approvati. Tobii Dynavox o i suoi addetti non sono responsabili di danni a proprietà o lesioni a persone causate dalla caduta di un dispositivo Tobii Dynavox I-Series utilizzato in modalità Montato. Il montaggio di un dispositivo Tobii Dynavox I-Series viene effettuato a rischio e pericolo dell'utente.

1.5 Emergenza



Non fare affidamento sul dispositivo Tobii Dynavox I-Series per chiamate di emergenza o transazioni bancarie. Raccomandiamo di avere altri metodi di comunicazione in situazioni di emergenza. Le transazioni bancarie devono essere eseguite solamente con un sistema raccomandato ed approvato dalla banca.

1.6 Elettricità



Non aprire l'alloggiamento di metallo del dispositivo Tobii Dynavox I-Series, poiché potrebbe provocare l'esposizione a voltaggio potenzialmente pericoloso. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente.

1.7 Sicurezza dei bambini



I dispositivi Tobii Dynavox I-Series sono sistemi elettronici e computerizzati all'avanguardia, e come tali sono composti da numerose parti assemblate. Nelle mani di un bambino, alcune di queste parti, inclusi gli accessori, possono staccarsi dal dispositivo e costituire un rischio di soffocamento o un pericolo di altro tipo per il bambino.

Bambini piccoli non devono avere accesso o usare il dispositivo senza la supervisione di un adulto.

1.8 Software



Windows 10 è dotato di Windows Defender, fornendo protezione da virus, malware e altre potenziali minacce. Indipendentemente dall'utilizzo di Windows Defender o di un antivirus fornito da terzi, consigliamo di tenere sempre aggiornato il software antivirus.



Le applicazioni software diverse da quelle preinstallate nel dispositivo Tobii Dynavox I-Series vengono installate a rischio e pericolo dell'utente. Applicazioni software esterne possono causare il malfunzionamento del dispositivo Tobii Dynavox I-Series e potrebbero non essere coperte dalla garanzia.

1.9 Campi magnetici



Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series contiene magneti. I campi magnetici possono interferire con il funzionamento di pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Come regola generale, è bene mantenere una distanza minima di circa 15 centimetri tra qualsiasi tipo di magnete e il dispositivo cardiaco.

Se si ritiene che il dispositivo Tobii Dynavox I-Series interferisca con il pacemaker o con un qualsiasi altro dispositivo medico, interrompere l'uso del dispositivo Tobii Dynavox I-Series e consultare il medico per ottenere informazioni specifiche sul dispositivo medico interessato.

1.10 Terzi



Qualsiasi utilizzo di Tobii Dynavox I-Series all'infuori dell'uso previsto e congiuntamente a software o hardware prodotti da terzi che ne alterino l'uso previsto è da considerarsi rischioso ed esula dalle responsabilità di Tobii Dynavox.



Trattandosi di un dispositivo medico, i componenti collegati per il SEGNALE DI INGRESSO/USCITA devono essere conformi allo standard IEC 60601-1 per le apparecchiature elettromedicali.

1.11 Controllo ambientale



Non fare affidamento esclusivamente sul telecomando a infrarossi programmabile (unità di controllo ambientale (ECU)) come unico metodo di interazione con dispositivi controllati a raggi infrarossi.

2 Informazioni sulla conformità

2.1 Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero produrre un utilizzo indesiderato.



Modifiche non espressamente approvate da Tobii Dynavox potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso dell'apparecchiatura in base alle norme FCC.

2.1.1 Per il dispositivo P15B

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per dispositivi digitali di classe B, in ottemperanza alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono fissati per garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo il dispositivo, si invita l'utente a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore.
- Aumentare la distanza tra l'equipaggiamento ed il ricevitore.
- Collegare l'equipaggiamento ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

2.1.2 Per dispositivi portatili

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiofrequenze:

1. Il trasmettitore non deve essere situato accanto ad altre antenne o trasmettitori e non deve essere utilizzato in concomitanza con tali dispositivi.
2. Questa apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiofrequenze stabiliti per un ambiente non controllato. Il presente dispositivo è stato testato per l'uso portatile, in cui il corpo umano è a diretto contatto diretto con i lati del dispositivo. Per garantire la conformità ai requisiti FCC per l'esposizione alle radiofrequenze, evitare il contatto diretto con l'antenna trasmittente durante la trasmissione.

2.2 Esposizione alle onde radio e dati SAR (tasso specifico di assorbimento)

Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series è stato testato come dispositivo medico di classe 1. Apparecchi elettrici di questo tipo richiedono speciali precauzioni relative alla compatibilità elettromagnetica (EMC) e devono quindi essere installati e messi in servizio in base alle informazioni fornite in questo manuale.



L'utilizzo di cavi e accessori diversi da quelli forniti e integrati nel dispositivo può influire sulle prestazioni EMC.

Il limite SAR (tasso specifico di assorbimento) come prescritto dalla FCC (negli Stati Uniti) e dall'IC (in Canada) è di 1,6 W/kg in media su 1 grammo di tessuto. In Europa (regole della CE) è di 2,0 W/kg in media su 10 grammi di tessuto. I dispositivi, I-110 (FCC ID: W5M-TDI110), (IC ID 5534A-TDI110) sono stati sottoposti a verifica dei limiti SAR per controllare che siano conformi alle norme FCC/IC/CE sull'esposizione alle radiofrequenze.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti FCC/IC/CE di esposizione alle radiofrequenze stabiliti per un ambiente non controllato.

Il valore SAR massimo per il dispositivo I-110 è 0,3 W/kg.

Al fine di mantenere la conformità come dispositivo medico di Classe 1, gli interruttori che vengono utilizzati in combinazione con il dispositivo Tobii Dynavox I-Series devono soddisfare i requisiti di isolamento IEC/EN 60601-1 basati su 15 V DC. Deve trattarsi di interruttori non collegati a terra.

2.3 Dichiarazione per il Canada

Attenzione

- (i) Il dispositivo per il funzionamento nella banda 5150-5250 MHz è solo per uso interno al fine di ridurre il potenziale di interferenze dannose per i sistemi mobili satellitari co-canale;
- (ii) Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nelle bande 5250-5350 MHz e 5470-5725 MHz deve essere tale da consentire la conformità dell'attrezzatura al limite e.i.r.p.;
- (iii) Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725-5850 MHz deve essere tale da consentire la conformità dell'attrezzatura ai limiti e.i.r.p. specificati per il funzionamento punto-punto e non punto-punto come appropriato; e
- (iv) È necessario avvisare gli utenti che radar ad alta potenza sono assegnati come utenti primari (ossia utenti prioritari) delle bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz e che questi radar potrebbero provocare interferenze e/o danni ai dispositivi LE-LAN.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Questo dispositivo (IC ID: 5534A-TD11 10) è stato testato per i requisiti di sicurezza per l'esposizione alle onde radio (SAR) in RSS-102 per i limiti al pubblico in ambienti non controllati (1,6 W/kg). Il valore SAR massimo per il dispositivo I-110 è 0,3 W/kg. Questo dispositivo può essere utilizzato in condizioni di sicurezza a una distanza minima di 0 cm tra l'apparecchio e il corpo dell'utente.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TD11 10) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0.3 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme ai requisiti della norma ICES-003 canadese.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Questo dispositivo soddisfa i requisiti degli standard RSS di Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 Dichiarazione di conformità CE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica, ovvero il requisito di protezione essenziale della Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2014/30/CE sull'avvicinamento delle leggi degli Stati Membri in materia di compatibilità elettromagnetica e alla Direttiva sulle Apparecchiature Radio (RED) 2014/53/CE sulla conformità delle apparecchiature radio e dei terminali per telecomunicazioni.

2.5 Direttive e standard

Tobii Dynavox I-Series è conforme ai seguenti standard:

- Normativa sui dispositivi elettromedicali (MDR)
- Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/CE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/CE
- Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/CE
- Direttiva RoHS2 2011/65/CE
- Direttiva WEEE 2012/19/CE
- Direttiva Reach 2006/121/CE, 1907/2006/EC Allegato 17
- Direttiva sulle batterie 2013/56/CE

Il dispositivo è stato testato per conformità agli standard IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 e EN ISO 14971:2012 e ad altri standard pertinenti per i mercati previsti.

3 Supporto clienti

Per supporto, contattare il rappresentante locale o il servizio di supporto Tobii Dynavox. Per ottenere assistenza il più velocemente possibile, assicurarsi di avere accesso al dispositivo Tobii Dynavox I-Series e, se possibile ad una connessione Internet. È necessario poter fornire il numero di serie del dispositivo, che si trova sull'etichetta del codice di matricola.

Per ulteriori informazioni sul prodotto e per risorse di supporto, visitare il sito Web www.tobiidynavox.com o www.myTobiiDynavox.com.

4 Smaltimento del dispositivo Tobii Dynavox I-Series

Non smaltire il dispositivo Tobii Dynavox I-Series tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e elettroniche.

5 Smaltimento delle batterie

Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie.

6 Temperatura massima consentita

Table 6.1 Temperatura hotspot massima consentita

Temperatura massima consentita per il contatto con la pelle delle superfici metalliche di Tobii Dynavox I-Series.	Temperatura massima °C/°F
	Supporto inferiore superficie hotspot! Da non toccare
La superficie potrebbe diventare calda in caso di contatto prolungato con la pelle.	47/117 (55/131 è il limite per ITE ⁱⁱ)
La temperatura della superficie potrebbe iniziare a diventare scomoda in caso di contatto prolungato con la pelle.	55/131 (70/158 è il limite per ITE ⁱⁱ)
Temperatura DISPOSITIVO SPENTO - non costituisca alcun pericolo.	60/140 (limite massimo del dispositivo)

i. Per la posizione hotspot, vedere *Figura 6.1 Area temperatura hotspot*, pagina 53.
ii. ITE indica Information Technology Equipment, ovvero computer, tablet, ecc.

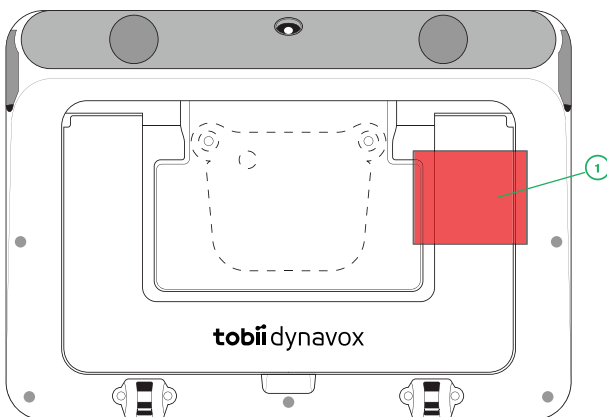


Figura 6.1 Area temperatura hotspot

Il dispositivo Tobii Dynavox I-Series potrebbe surriscaldarsi e per evitare tale inconveniente ci sono tre (3) livelli di temperatura che il dispositivo monitorerà automaticamente. Se la temperatura raggiunge il primo livello in *Table 6.1 Temperatura hotspot massima consentita*, verrà visualizzata una notifica sullo schermo per informare l'utente. Questo per evitare il rischio di inconvenienti per l'utente dovuti al surriscaldamento del dispositivo.

La notifica di secondo livello informerà del rischio di spegnimento del dispositivo I-Series in caso di surriscaldamento eccessivo. Questo livello di temperatura può inoltre provocare inconvenienti per l'utente se quest'ultimo dovesse tenere il dispositivo per periodi di tempo prolungati.

In caso di raggiungimento del terzo livello, il dispositivo I-Series si spegnerà per evitare che la temperatura possa essere rischiosa per l'utente.

Se l'utente prova ad avviare I-Series quando la temperatura del dispositivo è superiore al terzo livello, il dispositivo non si avvierà. Il LED verde lampeggerà quando il pulsante di alimentazione viene premuto, ma il dispositivo rimarrà spento. Far raffreddare I-Series e provare ad avviare il dispositivo quando la temperatura di quest'ultimo è inferiore al terzo livello.

7 Specifiche tecniche

7.1 Dispositivo Tobii Dynavox I-Series

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Tipo/Modello	I-110
Schermo	10,1", rapporto proporzioni: 16:10, unità LED retroilluminata
Risoluzione dello schermo	1920 × 1200
Touch screen	Tocco capacitativo multi-punto Corning Gorilla Glass
Dimensioni (La x Lu x P)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 inches
Peso	1,15 kg 2.54 lbs

Standard	Tobii Dynavox I-Series
Tipo/Modello	I-110
Altoparlanti	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Microfono	1 × microfono MEMS digitale
Processore	Intel Atom Z8350 – 4 core, 2 MB cache, 1,92 Ghz
RAM	4 GB
Sistema operativo	Microsoft® Windows 10 Pro a 64 bit
Unità Flash	128 GB eMMC
Sensori	Giroscopio 3 assi, accelerometro, bussola, sensore luce ambiente
Connettori	1 × porta da 3.5 mm per cuffia/uscita audio (stereo) con rilevamento jack (porta cuffia e microfono) 2 × porta di commutazione, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Pulsanti	1 × accensione 1 × aumento del volume 1 × abbassamento del volume
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
Telecomando a infrarossi (unità di controllo ambientale)	Apprendimento del telecomando con libreria integrata dei dispositivi pre-programmati
Fotocamera	Posteriore: 8 Mega pixel Anteriore: 2 Mega pixel
Classe IP	IP 54 (con coperture di protezione I/O applicate)

7.2 Batteria

Articolo	Specifica
Produttore	Tobii Dynavox
Nome modello	9789OTG101
Tecnologia della batteria	Batteria ricaricabile di litio-ioni
Capacità delle batterie	46,62 Wh
Durata della batteria	> 8 ore di utilizzo normale
Tempo di carica della batteria	< 4 ore

7.3 Adattatore dell'alimentazione

Articolo	Specifica
Marchio	ADAPTER TECH.
Produttore	Adapter Technology Co., Ltd.
Nome modello	ATM036T-A150
Valore nominale ingresso	100–240V~50-60Hz, 1A–0,45A
Valore nominale uscita	15VDC, 2.4A
Connettore di uscita	Connettore Barrel

Nederlands

Safety and Compliance I-110

1 Veiligheid

Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat is getest en goedgekeurd als zijnde in overeenstemming met alle specificaties en normen die worden vermeld in 2 *Conformiteitsinformatie*, pagina 57 van deze handleiding en in de 7 *Technische specificaties*, pagina 59. Niettemin moeten een aantal veiligheidswaarschuwingen in acht worden genomen om een veilig gebruik van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat te garanderen:



Deze apparatuur mag niet worden gewijzigd



De Tobii Dynavox I-Series dient niet te worden gebruikt als levensreddend apparaat en er dient niet op te worden gerekend als het apparaat niet meer werkt vanwege bijvoorbeeld een stroomstoring.



Het Tobii Dynavox I-Series apparaat is ontworpen om te voldoen aan een hoge inputbescherming, waardoor het lichte regen of sneeuw kan weerstaan. Het mag echter niet worden blootgesteld aan of worden gebruikt in zware regen of weersomstandigheden die niet onder de technische specificaties van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat vallen.



Het Tobii Dynavox I-Series apparaat is ontworpen om robuust en duurzaam te zijn. Het dient voorzichtig te worden gebruikt als u in beweging bent.



Er kan sprake zijn van verstikkingsgevaar als kleine onderdelen losraken van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat.



Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat dient alleen te worden gebruikt met Tobii Dynavox I-Series-specifieke accessoires waarbij montage-instructies worden meegeleverd.



Jonge kinderen of mensen met een cognitieve beperking mogen geen toegang hebben of het Tobii Dynavox I-Series-apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.

1.1 Vermijden van gehoorbeschadiging



Het gebruik van een oortelefoon, hoofdtelefoon of luidsprekers met een hoog volume kan blijvend gehoorverlies tot gevolg hebben. U kunt dit voorkomen door het volume op een veilig niveau te zetten. Het risico bestaat dat u na verloop van tijd ongevoelig wordt voor hoge geluidsniveaus, die dan aanvaardbaar lijken maar toch schadelijk kunnen zijn voor uw gehoor. Als u symptomen zoals oorsuizen ervaart, verlaag dan het volume of gebruik de oortelefoon of hoofdtelefoon niet langer. Hoe luider het volume, hoe sneller uw gehoor kan worden beschadigd.

Gehoorspecialisten raden de volgende maatregelen aan om uw gehoor te beschermen:

- Beperk de duur dat u oor- of hoofdtelefoons met een hoog volume gebruikt.
- Zet het volume niet hoger om omgevingsgeluid te overstemmen.
- Verlaag het volume als u pratende mensen in uw buurt niet hoort.

Voor een veilig volumeniveau:

- Stel een laag volume in.
- Verhoog het volume geleidelijk tot u een aangenaam en duidelijk hoorbaar geluid zonder vervorming verkrijgt.

1.2 Temperatuur



Bij gebruik in direct zonlicht of een andere warme omgeving kunnen de oppervlakken van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat warm worden. De temperatuur wordt bewaakt door middel van een ingebouwde temperatuursensor. Als de sensor een temperatuur detecteert die boven de temperatuur ligt zoals aangegeven in *Table 6.1 Maximaal toegestane Hotspot temperatuur, pagina 59* wordt Windows automatisch afgesloten zodat de gebruiker geen letsel oploopt. Het kan even duren voordat het Tobii Dynavox I-Series-apparaat opnieuw kan worden gestart, omdat het mogelijk eerst moet afkoelen.

1.3 Voedingsbron en batterijen



Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat bevat een oplaadbare batterij. De prestaties van alle oplaadbare batterijen verminderen in de loop der tijd. Daarom kan de mogelijke gebruiksduur van een volledig opgeladen Tobii Dynavox I-Series in de loop der tijd korter worden dan toen het apparaat nieuw was.



Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat gebruikt een li-ion batterij.

In een warme omgeving kan het oplaadvermogen van de batterij negatief worden beïnvloed. De interne temperatuur moet tussen 0 °C en 45 °C liggen om de batterij op te laden. Als de interne batterijtemperatuur meer dan 45 °C is, wordt de batterij helemaal niet opgeladen.

Verplaats het Tobii Dynavox I-Series-apparaat naar een koelere omgeving om de batterij goed te laten opladen.



Stel het apparaat niet bloot aan vuur of temperaturen van meer dan 60 °C. Dit kan leiden tot slecht functioneren, opwarmen, ontbranden of ontploffen van de batterij. Houd er rekening mee dat de temperatuur in het meest ongunstige geval, bijvoorbeeld in de kofferbak van een auto op een warme dag, hoger kan oplopen dan hierboven aangegeven. Het opbergen van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat in een hete autokoffer kan dus een defect veroorzaken.



De Tobii Dynavox I-Series-batterij mag alleen worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C.



Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat mag alleen worden opgeladen met behulp van de meegeleverde stroomadapter. Gebruik van niet-goedgekeurde stroomadapters kan het Tobii Dynavox I-Series-apparaat ernstig beschadigen.



Open of wijzig de behuizing van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat of van de voeding niet, want hierdoor kunt u aan een potentieel gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Probeer het Tobii Dynavox I-Series-apparaat of bijbehorende accessoires **niet te gebruiken** als deze mechanisch beschadigd zijn.



Als de batterij niet worden opgeladen of als de Tobii Dynavox I-Series niet is aangesloten op de voedingsbron, wordt het Tobii Dynavox I-Series-apparaat afgesloten.



Als het netsnoer beschadigd is, kan dit alleen worden vervangen door servicepersoneel. Gebruik het netsnoer dan niet totdat dit is vervangen.



Sluit de Tobii Dynavox I-Series alleen aan op de stroomadapters die met dit apparaat worden meegeleverd.



De voedingskoppeling wordt gebruikt als netstroomuitschakeling. Plaats het Tobii Dynavox I-Series-apparaat niet zodanig dat de uitschakeling moeilijk kan worden bediend.



Er geldt een speciale regelgeving voor de verzending van apparaten die lithium batterijen bevatten. Als u deze batterijen laat vallen of indeukt, of als er kortsluiting van de batterijen optreedt, kunnen deze een gevaarlijke hoeveelheid warmte afgeven en ontbranden. Deze batterijen zijn ook gevaarlijk in vuur.

Raadpleeg de IATA-regelgeving bij verzending van lithium-metaal of lithium-ionbatterijen of -cellen: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



De stroomadapters mogen niet worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene of zorgverlener.

1.4 Montage



De Tobii Dynavox I-Series moet worden gemonteerd volgens de instructies van de FABRIKANT voor goedgekeurde montagebevestigingen. Tobii Dynavox of zijn vertegenwoordigers zijn niet aansprakelijk voor schade of letsel bij een persoon of zijn eigendommen als een Tobii Dynavox I-Series van een gemonteerde configuratie valt. De montage van een Tobii Dynavox I-Series gebeurt volledig op eigen risico van de gebruiker.

1.5 Noodgevallen



Vertrouw niet op het Tobii Dynavox I-Series-apparaat voor noodoproepen of banktransacties. Het verdient aanbeveling over meerdere communicatiemiddelen te beschikken in noodsituaties. Banktransacties mogen uitsluitend worden uitgevoerd met een systeem dat is aanbevolen door en voldoet aan de normen van uw bank.

1.6 Elektriciteit



Open de behuizing van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat niet, want hierdoor kunt u aan een potentieel gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

1.7 Veiligheid voor kinderen



De Tobii Dynavox I-Series zijn geavanceerde computersystemen en elektronische apparaten. Ze bestaan uit tal van afzonderlijke, aan elkaar gemonteerde onderdelen. In de handen van een kind kunnen bepaalde onderdelen, inclusief accessoires, loskomen van het apparaat, met verstikkings- of andere gevaren voor het kind tot gevolg.

Jonge kinderen mogen geen toegang hebben tot het apparaat of het apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.

1.8 Software



Windows 10 wordt geleverd met Windows Defender inclusief beveiliging tegen virussen, malware en andere mogelijke bedreigingen. Ongeacht of u Windows Defender of een anti-virus software van derden gebruikt, raden wij u aan om uw antivirus software altijd up-to-date te houden.



Installatie van andere software dan de software die vooraf op de Tobii Dynavox I-Series is geïnstalleerd, gebeurt op eigen risico van de gebruiker. Externe software kan leiden tot storingen van de Tobii Dynavox I-Series en valt mogelijk niet onder de garantie.

1.9 Magnetisch veld



Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat bevat magneten. Magnetische velden kunnen van invloed zijn op de werking van pacemakers, defibrillators of andere medische hulpmiddelen. Over het algemeen moet een minimale afstand van 15 centimeter worden bewaard tussen items met magneten en een hartapparaat.

Als u vermoedt dat het Tobii Dynavox I-Series-apparaat van invloed is op uw pacemaker of een ander medisch hulpmiddel, moet u het gebruik van het Tobii Dynavox I-Series-apparaat stoppen en uw arts raadplegen voor specifieke informatie over het betrokken medische hulpmiddel.

1.10 Derden



Elk gebruik van de Tobii Dynavox I-Series dat buiten de beoogde toepassing valt en gebruik samen met software of hardware van derden waardoor de beoogde toepassing verandert, vormt een risico waarvoor Tobii Dynavox geen verantwoordelijkheid neemt.



Omdat het een medisch apparaat is, moeten onderdelen die zijn aangesloten op een SIGNAAL INPUT/OUTPUT voldoen aan de Medische IEC-norm 60601-1

1.11 Omgevingsbediening



De programmeerbare IR-afstandsbediening — ECU (Environmental Control Unit) mag niet worden vertrouwd als enige interactiemethode met IR-bestuurde apparaten.

2 Conformiteitsinformatie

2.1 FCC-verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, ook interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.



Aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Tobii Dynavox kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken conform de FCC-voorschriften.

2.1.1 Voor P15B-apparatuur

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming tegen schadelijke storingen te bieden in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen. Als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies, kan deze schadelijke interferentie in de radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur toch schadelijke interferentie veroorzaakt in de radio- of televisieontvangst, wat kan worden bepaald door de apparatuur uit en weer in te schakelen, dient de gebruiker de interferentie te verhelpen met één of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne anders of verplaats de antenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere stroomkring dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

2.1.2 Voor draagbare apparaten

FCC-verklaring over blootstelling aan radiofrequentie:

1. Deze zender mag niet op dezelfde locatie worden geplaatst als of worden gebruikt met een andere antenne of zender.
2. Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequentie die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat is getest voor typische handbediening, waarbij de zijanten van het apparaat in rechtstreeks contact staan met het lichaam. Vermijd rechtstreeks contact met de zendantenne tijdens het verzenden voor overeenstemming met de FCC-vereisten wat betreft blootstelling aan radiofrequentie.

2.2 Informatie over blootstelling aan radiogolven en specifiek absorptietempo (SAR)

Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat is getest als een medisch hulpmiddel van klasse 1. Medische elektrische apparaten zoals dit vereisen bijzondere voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en moeten bijgevolg worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen overeenkomstig de informatie in deze handleiding.



Het gebruik van andere dan de bijgeleverde of in het apparaat geïntegreerde kabels en accessoires kan de EMC-prestaties nadelig beïnvloeden.

De SAR-limiet (specifiek absorptietempo) die wordt voorgeschreven door de FCC (in de VS) en door de IC (in Canada) is 1,6 W/kg gemiddeld over 1 gram weefsel. In Europa/de EU (CE-voorschriften) bedraagt de limiet 2,0 W/kg gemiddeld over 10 gram weefsel. De apparaten, I-110 (FCC ID: W5M-TD1110), (IC ID 5534A-TD1110) zijn op basis van deze SAR-limieten getest en in overeenstemming bevonden met de FCC/IC/CE-vereisten inzake blootstelling aan radiofrequentie.

Deze apparatuur voldoet aan de FCC/IC/EU-limieten voor blootstelling aan radiofrequenties die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving.

De hoogste SAR-waarde voor het I-110-apparaat is 0,3 W/kg.

Om conform te blijven als medisch hulpmiddel van klasse 1, moeten de schakelaars die in combinatie met het Tobii Dynavox I-Series-apparaat worden gebruikt, voldoen aan de

isolatievereisten van IEC/EN 60601-1 op basis van 15 V DC. Dit moeten elektrisch zewende schakelaars (niet-gearde schakelaars) zijn.

2.3 Industry Canada verklaring

Opgelet

(i) Het gebruik van het apparaat in de band 5150-5250 MHz is alleen voor gebruik binnenshuis om het potentieel voor schadelijke interferentie voor co-channel mobiele satelliet systemen;

(ii) De maximale antenneversterking die toegestaan is voor apparaten in de banden 5250-5350 MHz en 5470-5725 MHz moet zodanig zijn dat de apparatuur nog steeds voldoet aan de e.i.r.p. limiet;

(iii) De maximale antenneversterking die toegestaan is voor apparaten in de band 5725-5850 MHz, moet zodanig zijn dat de apparatuur nog steeds voldoet aan de e.i.r.p. limieten die zijn gespecificeerd voor point-to-point en non-point-to-point werking zoals het hoort; en

(iv) Gebruikers zouden ook op de hoogte moeten worden gesteld dat high-power radars worden toegewezen aan primaire gebruikers (dwz prioritaire gebruikers) van de banden 5250-5350 MHz en 5650-5850 MHz en dat deze radars storing en / of schade aan LE-LAN apparaten kunnen veroorzaken.

Avertissement

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;

(ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;

(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;

(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Dit apparaat (IC ID: 5534A-TDI110) is getest volgens de veiligheidsvereisten voor blootstelling van het algemene publiek aan radiogolven (SAR) op basis van de limieten in RSS-102 (ongecontroleerde omgeving) (1,6 W/Kg). De hoogste SAR-waarde voor het I-110-apparaat is 0,3 W/kg. Dit apparaat kan veilig worden bediend met een minimale afstand van 0 cm tussen de apparatuur en het lichaam van de gebruiker.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TDI110) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-110 dispositif est: 0.3 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dit apparaat voldoet aan de licentievrije RSS-norm(en) van Industry Canada. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: 1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke interferentie aanvaarden, ook interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

2.4 CE-verklaring

Deze apparatuur voldoet aan de vereisten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de essentiële beschermingsvereisten van Electromagnetische Compatibiliteit (EMC) richtlijn 2014/30/EU voor benadering van de wetten van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en de Radio Apparatuur Richtlijn (RED naar het Engels) 2014/53/EU om te voldoen aan de regelgeving voor radio-apparatuur en telecommunicatie-apparatuur.

2.5 Richtlijnen en normen

De Tobii Dynavox I-Series voldoet aan de volgende normen:

- Medische Apparatuur Regeling (MDR)
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU
- Radio-apparatuur Richtlijn (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 Richtlijn 2011/65/EU
- WEEE Richtlijn 2012/19/EU
- Bereik Richtlijn 2006/121/EG, 1907/2006/EG, bijlage 17
- Batterijen Richtlijn 2013/56/EU

Het apparaat is getest om te voldoen aan IEC /EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 en EN ISO 14971:2012 en andere relevante normen voor de beoogde markten.

3 Klantenondersteuning

Neem voor ondersteuning contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger of met de ondersteuningsafdeling van Tobii Dynavox. Om u zo snel mogelijk te kunnen helpen, is het belangrijk dat u toegang hebt tot uw Tobii Dynavox I-Series-apparaat en indien mogelijk tot een internetverbinding. Zorg dat u het serienummer van het apparaat paraat hebt. Dit bevindt zich op het servicelabel.

Voor verdere productinformatie en andere ondersteuningshulpmiddelen verwijzen wij u naar www.tobiidynavox.com of naar www.myTobiiDynavox.com.

4 Het Tobii Dynavox I-Series-apparaat weggoien

Gooi het Tobii Dynavox I-Series-apparaat niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggoien van elektrische en elektronische apparaten.

5 De batterijen weggooiden

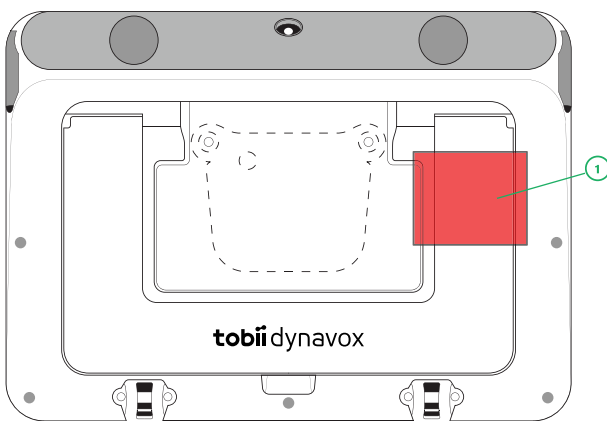
Gooi de batterijen niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggooien van batterijen.

6 Maximaal toegestane temperatuur

Table 6.1 Maximaal toegestane Hotspot temperatuur

Maximaal toelaatbare temperatuur voor huid-contact met de Tobii Dynavox I-Series metalen oppervlakken.	Maximale temperatuur °C°F
	Hotspot ⁱ oppervlak in staande positie. Wordt waarschijnlijk niet aangeraakt
Oppervlak kan warm voelen bij voortdurend contact met de huid.	47/117 (55/131 is de limiet voor ITE ⁱⁱ)
Oppervlak kan oncomfortabel voelen bij voortdurend contact met de huid.	55/131 (70/158 is de limiet voor ITE ⁱⁱ)
Temperatuur APPARAAT SCHAKELT UIT - om geen risico op schade te veroorzaken.	60/140 (maximale limiet apparaat)

i. Voor Hotspot locatie, zie *Figuur 6.1 Hotspot Temperatuur Gebied*, pagina 59.
ii. ITE verwijst naar informatietechnologie apparatuur, bv computers, tabletten apparaten enz



Figuur 6.1 Hotspot Temperatuur Gebied

Het Tobii Dynavox I-Series apparaat kan warm worden en om ongemak te voorkomen, zijn er drie (3) temperatuurniveaus die het apparaat zelf in de gaten houdt. Als de temperatuur het eerste niveau bereikt in *Table 6.1 Maximaal toegestane Hotspot temperatuur* wordt er een melding getoond op het scherm om de gebruiker te informeren. Dit is om het risico van ongemak voor de gebruiker doordat het apparaat warm wordt te vermijden.

De kennisgeving van het tweede niveau zal informeren over het risico dat de I-Series uit zal schakelen als het nog warmer wordt. Deze temperatuur kan ook ongemak veroorzaken voor de gebruiker als die het toestel langere tijd vasthoudt.

Als het derde niveau bereikt wordt, zal het I-Series apparaat worden afgesloten om niet het risico te lopen dat de temperatuur schade toebrengt aan de gebruiker.

Als de gebruiker probeert de I-Series te starten wanneer de temperatuur van het apparaat hoger is dan het derde niveau, zal het apparaat niet starten. Het groene LED zal flikkeren als de aan/uit-knop wordt ingedrukt, maar het apparaat zal in de uit-stand blijven. Laat de I-Series afkoelen en probeer het toestel te starten als de temperatuur van het apparaat onder het derde niveau ligt.

7 Technische specificaties

7.1 Tobii Dynavox I-Series-apparaat

Standaard	Tobii Dynavox I-Series
Type/model	I-110
Scherm	10,1", hoogte-breedteverhouding: 16:10, LED-verlichting
Schermresolutie	1920 × 1200
Aanraakpaneel	Multipunts capacitief Corning Gorilla Glass
Afmetingen (BxHxD)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 inches

Standaard	Tobii Dynavox I-Series
Type/model	I-110
Gewicht	1,15 kg 2.54 lbs
Luidsprekers	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Microfoon	1 × digitale MEMS-microfoon
Processor	Intel Atom Z8350 – 4 cores, 2 MB cache, 1.92 Ghz
RAM	4 GB
Besturingssysteem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-bits
Flashstation	128 GB eMMC
Sensoren	3-assige gyroscoop, accelerometer, kompas, omgevingslichtsensor
Aansluitingen	1 × 3,5 mm headset/audio-out poort (stereo) met stekkerdetectie (poort voor koptelefoon en microfoon) 2 × Schakelaar poort, 3,5 mm 1 × USB 3.0
Knoppen	1 × aan-knop 1 × knop voor volume omhoog 1 × knop voor volume omlaag
WLAN/ Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
IR-afstandsbediening (ECU)	Leren op afstand met de geïntegreerde bibliotheek van voor-geprogrammeerde apparaten
Camera	Achterkant: 8 megapixels Voor kant: 2 megapixels
IP-klasse	IP 54 (met I/O-afdekkingen)

7.2 Batterij

Item	Specificatie
Fabrikant	Tobii Dynavox
Naam Model	9789OTG101
Batterijtechnologie	Oplaadbare Li-ion-batterij
Capaciteit van batterij	46,62 Wh
Levensduur batterij	> 8 uur bij normaal gebruik
Oplaadtijd batterij	< 4 uur

7.3 Stroomadapter

Item	Specificatie
Handelsmerk	ADAPTER TECH.
Fabrikant	Adapter Technology Co, Ltd
Naam Model	ATM036T-A150
Gemeten Input	100–240V~50-60Hz, 1A–0,45A
Gemeten output	15VDC, 2,4A
Output Plug	“Barrel” connector